

G.-J. CONDON

Courtier en immeubles

Pour l'achat et la vente de tous genres d'immeubles, maisons de touristes, restaurants, terrains, etc.

Consultez

G. J. Condon
Realties &
Location Co.

2024 McGill College
MA. 1143 Montréal

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE - ST-GEORGES - REGION

Patrick Doyon

MAITRE-HORLOGER-
BIJOUTIER



Vente et réparations

Ave de la Chaudière,
(en face du pont)
Beauceville-Est Tél. 36

Vol. 47 — No 34

Beauceville, jeudi, 19 mai 1955

Guy MORIN, rédacteur

Elections municipales à St-François-Est et Ouest

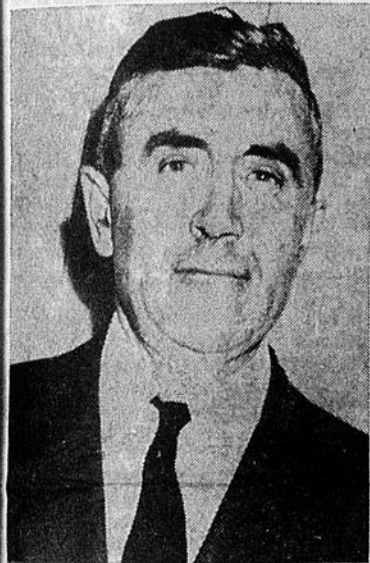
Election fort controversée dans les deux municipalités de St-François Est et Ouest le 16 mai. — MM. Vénère Cliche et Henri-Ls Poulin ont été élus maires avec une bonne majorité.

ST-FRANÇOIS-EST

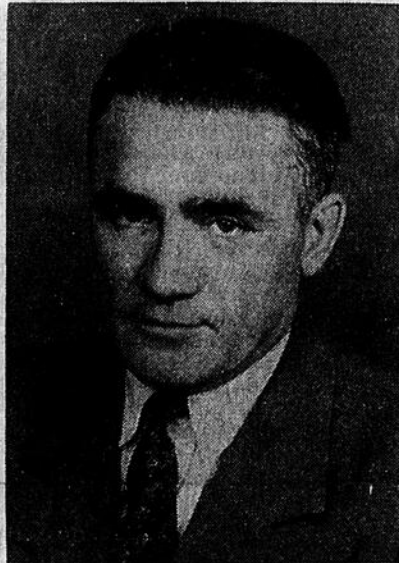
Au dire de plusieurs personnes résidant à Beauceville, les dernières élections qui ont eu lieu dans la municipalité de St-François-Est ont suscité un grand intérêt dans tous les milieux. La lutte a été chaude et serrée, et les candidats à la mairie, MM. Vénère Cliche et Louis Roy, ont dû déployer beaucoup d'activités. Sur les 530 voteurs enregistrés à

ST-FRANÇOIS-OUEST

Pendant que les citoyens de St-François-Est se rendaient aux urnes, de l'autre côté de la rivière, à St-François-Ouest, on procédait à l'élection d'un maire et de trois conseillers. L'élection n'a pas été sans réclamer beaucoup d'efforts du côté des participants. La preuve en est au résultat du scrutin qui donna à M. Henri-Louis Poulin, nouveau maire élu, un nom-



M. VENERE CLICHE



M. HENRI-LOUIS POULIN

St-François-Est, 356 ont accordé leur faveur à M. Vénère Cliche, tandis que 159 autres optaient pour M. Louis Roy. La chance favorisa M. Vénère Cliche, qui remporta les honneurs avec une majorité de 197 voix.

M. Cliche est fort bien qualifié pour occuper sa nouvelle charge à la mairie de St-François-Est. Ancien échevin de sa municipalité, autrefois commissaire d'écoles et jadis président de la Commission scolaire pendant plusieurs années, M. Cliche a bien mérité la confiance de ses concitoyens. Il sera maintenant assisté dans son travail par de nouveaux conseillers qui ont brigué les suffrages. Ce sont, au siège No 1, M. André Poulin, élu par acclamation en remplacement de M. Oram Roy; au siège No 2, M. Léo-Paul Roy, qui l'emporta sur son adversaire, M. C. Boucher, avec une majorité de 304 voix; et enfin, au

(suite à la page 13)

bre de votes égal à 165. Ce chiffre était déjà suffisant pour assurer le triomphe sur son adversaire, M. Henri-Ls Thibodeau, qui a réussi à recueillir 118 voix. Le surplus des quarante-sept votes allait à M. Henri-Louis Poulin, qui devint le premier magistrat de St-François-Ouest.

M. Poulin était depuis longtemps préparé à prendre en main de semblables responsabilités, puisqu'il occupe déjà la fonction de secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de sa municipalité. Il sera assisté dans son conseil par MM. Arthur Busque et Léo-Paul Rodrigue, tous deux élus par acclamation aux sièges No 1 et No 5. Quant à M. Henri Quirion, il conservera le siège No 3, ayant été réélu par acclamation. Les autres conseillers qui demeurent en charge sont MM. Arthur Jacques, Germain Boucher et Léo Grondin.

(suite à la page 4)

Initiation chez les Chevaliers de Colomb de Beauceville

Dimanche, le 29 mai, aura lieu à Beauceville une initiation des Chevaliers de Colomb. Le troisième degré sera alors conféré par M. Alexandre Bastien, député du district de Shawinigan.

Voici le programme qui a été tracé pour la circonstance :

- Hrs
- 7.00 Appel des candidats.
- 8.00 Initiation au premier degré.
- 9.30 Deuxième degré.
- 11.15 Parade.
- 1.30 Messe.
- 12.15 Diner libre.
- 1.30 Appel des candidats pour le troisième degré.
- 5.00 Buffet.
- 8.30 Programme cinématographique au Théâtre Beauceville.

Tous les membres sont cordialement invités à participer aux différentes manifestations qui ont été organisées pour la circonstance.

Noces d'or

M. François-Xavier Vaillancourt, ex-chef de gare à Beauceville, et son épouse ont célébré, dans la stricte intimité, leurs noces d'or, à la résidence de leur fille, Marthe (M. et Mme Omer Dancose), de Ville Est, samedi, le 7 mai courant. Une messe d'action de grâce en l'honneur de la Sainte Vierge fut chantée en l'église paroissiale, mardi, le 3 mai, date mémorable. Rappelons que ces dignes jubilaires de notre ville ont été de grands bienfaiteurs pour toutes les institutions religieuses de Beauceville.

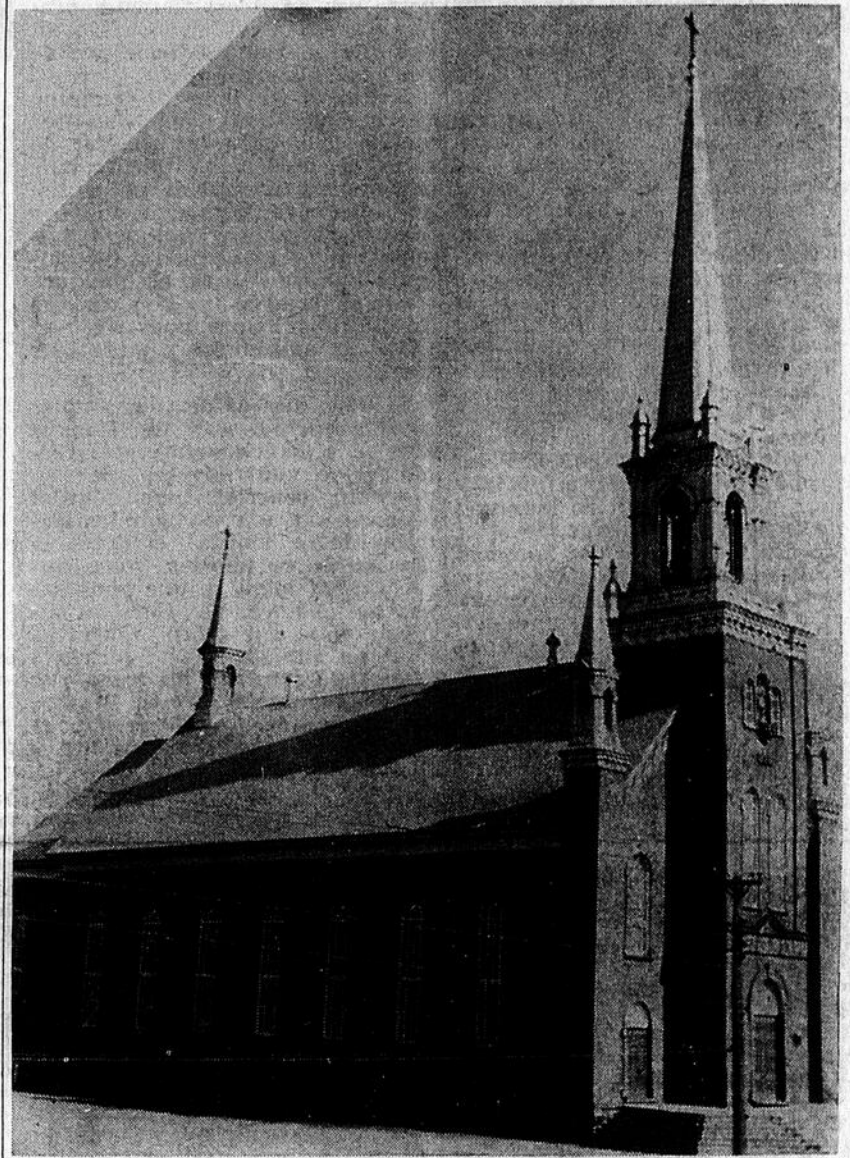
Nos meilleurs vœux de santé et de bonheur à ces heureux époux pour leur année jubilaire.

ÉLECTIONS MUNICIPALES À ST-BENJAMIN

St-Benjamin (DNC) — Lundi, le 16 mai, ont eu lieu les élections municipales dans notre paroisse. M. Roméo Lessard et M. Gérard Veilleux (fils Napoléon) étaient candidats à la mairie. M. Lessard a de nouveau remporté la victoire par 61 voix de majorité.

Au siège des échevins, M. (suite à la page 12)

Bénédiction de l'église de St-Gédéon, Bce



• A l'occasion de la visite pastorale, dimanche le 22 mai à 9 hrs son Excellence Monseigneur C. O. Garant présidera à la bénédiction de l'église paroissiale de Saint-Gédéon de Beauce. Cette église construite en 1911 et dont les travaux de finition intérieure n'ont été terminés que l'an dernier n'a jamais reçu de bénédiction solennelle. A cette occasion son Excellence chantera elle-même la messe paroissiale et donnera le sermon de circonstance.

Législation du stationnement à Beauceville-Est

L'habitude d'agir dans un tel sens ne confère pas nécessairement un droit exclusif à la continuation de cet état de chose. C'est ainsi que dans le passé, les citoyens de Beauceville-Est jouissaient de la plus grande liberté en matière de stationnement. On circulait au petit bonheur sur les deux avenues de la Ville Est, s'arrêtant n'importe où, au gré de son bon plaisir. Cette époque est maintenant révolue et une sage réglementation vient d'être imposée à tous les automobilistes qui devront désormais stationner du côté Est sur la 1ère Avenue, et du côté Ouest sur la 2ème Avenue.

Il va sans dire que cette innovation n'a pas été sans susciter quelques commentaires. Toutefois, en s'appliquant dès maintenant à suivre cette nouvelle norme, le flot de la circulation s'écoulera normalement sans l'usage immodéré du klaxon. Beauceville-Est, tout comme les grandes cités, réclamait depuis longtemps un service de stationnement qui serait à l'avantage et de l'automobiliste et du piéton. Loin de nuire au commerce intérieur de la partie Est, ce nouveau règlement rendra accessibles certains endroits publics où l'on ne pouvait s'immobiliser facilement. L'un des côtés de la rue étant complè-

tement libéré, l'automobiliste et le piéton jouiront tous deux d'une meilleure visibilité, réduisant ainsi les possibilités d'accident. C'est une nouvelle mesure dont les bienfaits ne tarderont pas à se faire sentir à Beauceville-Est.

Il ne reste plus à tous les citoyens de Beauceville-Est et aux étrangers de passage chez nous qu'à se soumettre à ces données faites de prudence et de bon sens.

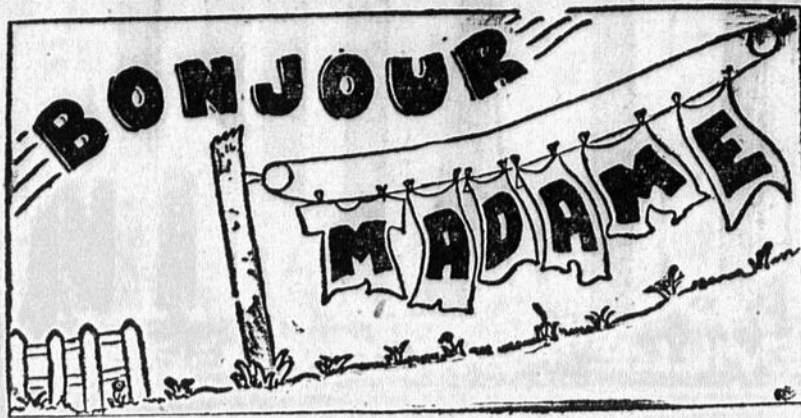
Toutes nos félicitations s'adressent au maire de Beauceville-Est, M. Paul Giguère, et à son Conseil pour le magnifique travail qu'ils ont accompli dans le domaine de la sécurité publique. M. Giguère et ses collaborateurs sont vraiment dignes de l'admiration de leurs concitoyens, puisqu'ils savent répondre adéquatement aux besoins de la cité en voie d'expansion. C'est un peu grâce à eux que Beauceville-Est gagne sans cesse de l'importance et peut être considérée comme une petite ville au développement sûr et illimité. C'est un nouveau pas qui, nous l'espérons, donnera suite à d'autres belles réalisations répondant au désir de tout citoyen à la page. Beauceville-Est évolue sensiblement, c'est une constatation qui ne manquera pas de réjouir tous ceux qui sont fortement attachés à leur lieu de résidence.

ENTHOUSIASME DE LA FOULE !



• Cette photo nous donne une idée de la foule qui s'était massée près de l'Hôtel de Ville de Beauceville-Est, lundi, le 16 mai, lors de l'élection du maire et des conseillers de St-François-Est. Ces personnes attendent avec impatience le résultat du scrutin qui leur révélera le nom des nouveaux élus.

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS



ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Doit-on teindre ses cheveux ?

A l'approche de l'été, les femmes pensent tout particulièrement à leur chevelure. Quel genre de coupe se feront-elles donner, laisseront-elles leurs cheveux droits ou se feront-elles donner une "permanente"?... Et surtout celles qui commencent à voir des fils blancs parmi leur chevelure foncée se désolent et se demandent si elles ne feraient pas bien de teindre leurs cheveux. C'est tout un questionnaire que contiennent les lettres que je reçois ces jours-ci de mes "cousines" au sujet de leur chevelure.

Commençons par la coupe des cheveux. Comme vous le savez, on voit beaucoup de cheveux coupés très courts, genre "shingle" depuis quelque temps. Pour les sportives, les femmes qui doivent travailler au dehors et le soir entretenir leur foyer, rien n'est plus commode que ces coupes; seulement, il ne faut pas exagérer; souvent, on rencontre dans les tramways ou assises dans des restaurants des personnes qui, à première vue, lorsqu'on ne leur voit que la tête, on se demande si ce sont des femmes ou des hommes. Alors, portons nos cheveux courts mais coupés d'une façon féminine. C'est surtout aux brunes que convient ce genre de coupes. Les blondes seront plus avantageuses en portant leurs cheveux un peu plus longs et bouclés.

Si vous avez des cheveux blancs et décidez de les teindre, prenez toutes les précautions possibles avant de tenter pareille aventure. Dites-vous bien que si vous commencez à teindre vos cheveux, il vous faudra faire de fréquentes retouches à mesure que les cheveux repoussent. Si vous négligez ce conseil, vous aurez, en peu de temps, une chevelure multicolore, ce qui n'est pas très, très joli. Il vaut mieux voir un visage jeune et frais auréolé de cheveux blancs, ce qui donne un air

très doux au visage, que d'avoir une chevelure aux couleurs de l'arc-en-ciel. Consultez toujours une bonne coiffeuse qui saura vous donner les renseignements nécessaires sur la sorte de produits qui sont les meilleurs dans votre cas, et il est toujours préférable de faire faire ce travail par une personne experte que de l'entreprendre soi-même.

Avant de se faire donner une "permanente", il faut s'assurer que la chevelure est en état de subir ce traitement, que le cuir chevelu est exempt de pellicules, que les cheveux ne sont pas trop secs ou cassants. Quelque temps avant la "permanente", il est toujours bon de se donner quelques traitements avec un bon tonique capillaire qui aura pour effet de redonner aux cheveux toute leur vitalité.

Si vous désirez de plus amples renseignements sur les soins à donner à sa chevelure, écrivez-moi et je vous enverrai par un prochain courrier mon feuillet préparé tout exprès pour les lectrices de ce journal, et après la lecture de ce feuillet, vous saurez parfaitement ce que vous devez ou ne devez pas faire au sujet de votre chevelure. On m'adresse en adressant ses lettres à "Cousine Blanche", 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal. Profitez du fait que vous m'écrivez pour me demander ceux de mes autres feuillets qui pourraient vous intéresser sur les soins du visage, des yeux, de la graisse surabondante, de la maigreur excessive, des mesures idéales de la femme selon l'âge et la grandeur d'une personne. Ces feuillets sont à votre disposition et je m'empresse de vous les faire parvenir sur réception de votre demande accompagnée d'un timbre de 5c pour chaque feuillet désiré.

Cousine **BLANCHE**

LA SANTÉ DES DENTS

Q. — J'avais deux dents incluses supplémentaires situées au-dessous de deux bicuspides inférieures, dont l'une se développait à l'intérieur de l'os de la mâchoire, pressant sur un nerf et me faisant pencher la tête d'un côté. Depuis qu'elles ont été extraites, il y a trois mois, je suis beaucoup mieux, mais je demeure encore incapable de redresser ma tête et je souffre de névrite dans mon épaule. Y a-t-il quelque autre traitement que je pourrais entreprendre ?

R. — Si vous constatez que votre état s'est beaucoup amélioré depuis l'opération que vous avez

subie pour l'enlèvement de vos dents incluses, il est raisonnable de s'attendre à ce que l'amélioration de votre état continuera jusqu'à ce que vous constatiez une complète guérison. La pression causée par vos dents incluses a été de longue durée; et, bien que la cause en soit aujourd'hui disparue, les nerfs affectés peuvent prendre un certain temps pour retrouver entièrement un état normal. Il est, bien entendu, très important que vous demeuriez sous les soins d'un dentiste. Votre névrite doit être regardée comme une manifestation réflexe d'un trouble local ou général, bien plutôt que comme une affection en soi.

LA PAUSE QUI RAVIVE



Un verre de lait l'avant-midi : une transfusion de vitalité qui vous permettra d'attaquer la tâche avec plus d'ardeur



VOUS ETES-VOUS JAMAIS demandé d'où venait la coutume des réceptions du genre "shower" pour les fiancées à la veille de se marier? Le premier "shower", d'après une légende, aurait eu lieu il y a plusieurs années en Hollande. Une petite Hollandaise devint fiancée à un jeune homme très aimé de tout le village pour ses actes de bonté et de bienfaisance. Le père de la jeune fille, cependant, ne regardait pas ce mariage d'un oeil favorable, car son futur gendre n'avait pas le sou à cause de sa grande générosité envers ses amis et même les étrangers. Le père mettant un frein aux préparatifs du mariage, les gens du village se réunirent et firent pleuvoir sur le jeune couple une "averse" ("shower") de tout ce qu'il leur fallait pour s'établir. Comme dans la plupart des contes, tout finit bien, car le père fut touché de cette expression générale d'amitié et de confiance dans le futur mari de sa fille et il accorda enfin son approbation entière.

C'est comme ça, dit-on, que les "showers" sont devenus une partie intégrante des activités sociales sur un plan mondial, et depuis ce jour, c'est la coutume des amies intimes de "déverser une pluie" de cadeaux sur les jeunes filles avant leur mariage.

★

QUI DONNE LE "SHOWER"? D'habitude, une amie proche de la future mariée, mais un groupe de ses amies peuvent l'organiser ensemble. La famille de la future mariée ne donne jamais un "shower" pour elle, car cela donnerait trop l'impression que les cadeaux comptent plus que la réunion. Incidemment, toute personne invitée à un "shower" est censée envoyer un cadeau, même si elle ne peut y assister.

★

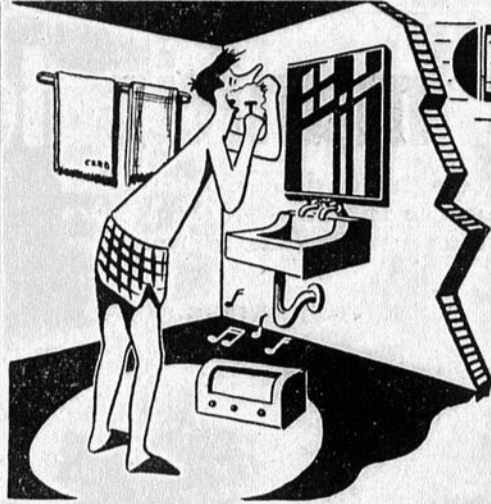
QUI DOIT-ON INVITER ET COMMENT? Vous devriez inviter seulement les personnes que vous savez vraiment intéressées ou qui sont des amies intimes de la future mariée. C'est embarrassant pour une simple connaissance de se sentir obligée de se présenter dans un groupe qu'elle ne connaît pas, ou même d'envoyer un cadeau — et c'est également embarrassant pour la future mariée d'accepter un cadeau de toute autre personne qu'une amie intime.

★

RAPPELEZ-VOUS aussi que les "showers" peuvent devenir un véritable fléau, surtout dans une petite ville où les mêmes gens sont quelquefois invités à plusieurs réunions différentes pour la même jeune fille. Il faut faire attention de n'inclure sur votre liste que les amies de la future mariée qui n'ont pas déjà été inondées d'invitations semblables de la part d'autres organisatrices.

★

LES INVITATIONS à un "shower" peuvent se faire par téléphone ou vous pouvez envoyer ces jolies petites cartes d'invitation qu'on trouve dans les principales librairies. Si vous préférez les écrire vous-même, c'est correct. De toute façon, rappelez-vous toujours de mentionner aux invitées le genre de "shower", tels que cuisine, toile, lingerie, etc. Lorsqu'il s'agit d'un "shower" de cuisine ou de toile où la future mariée a déjà choisi ses couleurs préférées, il est normal de communiquer ce renseignement aux invitées.



CKRB

1400 KCS

11.00 a.m.—Courrier Marie José
7.30 p.m.—Un Docteur de chez-nous
7.30 p.m.—Le Père Grichou (samedi soir)
8.00 p.m.—Curiosité musicale (mercredi soir)

LE BIEN-ÊTRE VISUEL

POUR EVITER LA FATIGUE OCULAIRE

Une maison judicieusement éclairée est un élément très puissant de santé et de bien-être. L'éclairage des pièces intérieures de la maison a une grande importance et il faut soigner tout autant que l'éclairage général, l'éclairage localisé.

Nous avons vu dans quelles conditions la salle à manger et le vivoir doivent être éclairés.

La maîtresse de maison, pour coudre, évitant aussi la fatigue oculaire, doit pour cela avoir une lumière abondante, bien diffusée et bien placée, qui l'empêche de se pencher, ce qui rend la couture si fatigante, et d'être éblouie par la réflexion sur le tissu blanc. Un lampadaire pourvu d'un abat-jour et muni d'une lampe de 150 watts à peu près, répondra à ces conditions, pourvu que l'on tienne

bien compte, pour se placer sous la lampe, de la distance à laquelle l'on s'en tient.

Il faut apporter tout autant de soins au bureau des enfants, à la table sur laquelle ils travaillent. Si l'on veut qu'ils travaillent bien et n'abiment pas leurs yeux, il faut leur donner un éclairage suffisant, n'éblouissant pas, mais tombant directement sur la table de travail et les cahiers d'étude. Une lampe de travail, de 100 à 150 watts, placée de la façon la meilleure, assurera l'éclairage des écoliers dans d'excellentes conditions.

Nous continuerons à étudier d'autres éclairages de la vie de chaque jour dans la maison où le mot d'ordre doit être: éviter la fatigue oculaire.

La Ligue du Bien-Être Visuel Incorporée, 1369, rue du Parc Lafontaine, Montréal, offre de répondre gratuitement, et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

Madeleine Caron parle de:

Chalet pour l'été

IL Y A CEUX qui se louent pour toute la saison; il en est d'autres qu'on peut avoir pour une semaine ou deux. Il y a ceux dont on se souvient avec plaisir et ceux qu'on voudrait oublier. Voyons un peu d'où vient la différence.

Quelquefois, l'endroit laisse à désirer.

Le chalet est planté tout nu au soleil et, dès qu'il fait un peu chaud, on se croirait au Sahara, même en vue d'un beau lac qui lui, fait penser à du métal fondu. Ou bien, il est tellement abrité par des grands arbres que la salle et les chambres sont toujours secrètes et humides. Et quand il pleut!... Ou bien, c'était trop loin pour que le papa puisse venir facilement les fins de semaine. Par contre, il y a des endroits passants, trop invitants et vous avez justement la visite de gens que vous ne voulez pas inviter. Il faut penser à tout cela avant de se décider. Et aussi:

L'eau est-elle abondante et de bonne qualité?

On pensera tout autant à l'eau pour boire qu'à celle où on ira faire le plongeon. Dans bien des endroits, hélas, l'eau est polluée et dangereuse pour qui veut s'y baigner. Quand les enfants sont jeunes, la maman se fera moins de souci au bord d'une grève. Il leur faudrait aussi des amis de leur âge, autrement, gare à l'ennui.

Et le ravitaillement? Qui se chargera d'apporter et de renouveler les provisions? Quelle sorte de glacière aurez-vous?

Naturellement, le chalet à l'électricité. Et, avec assez de prises de courant. Entre deux qui tentent, Messieurs Dames, louez le chalet bien couragé au point de vue électricité: c'est toute la différence entre de belles vacances et une tenue de maison qui devient corvée pénible. On a beau vouloir simplifier, il reste qu'on voudra manger. Les appétits aiguisés par le grand air sont assez faciles à satisfaire quant à la qualité, mais il reste la quantité. Comment nourrir un troupeau d'affamés quand on a une glacière grande comme la main et deux petits feux de rien du tout?

Du moment qu'il y a des prises de courant, on emporte en vacances les appareils électriques de la maison. Le réfrigérateur n'est pas très commode à déménager mais il serait fort utile si la visite à la campagne est assez prolongée. Avec les belles marmites électriques, on se débrouille et la rôtissoire, elle, serait un atout. Pensez donc. C'est un four quand on le désire. On peut y cuire des ragoufts, des soupes, des bouillis tout aussi bien que rôtir de grosses pièces de viande. Et tout ce temps-là, la cuisson ne demande que peu de surveillance.

Il y a aussi qu'une chaufferette électrique serait bien utile certains jours...

Et si les hommes de la famille préfèrent camper, mais qu'ils le fassent. Toute la famille peut vivre sous la tente mais... Avant de prendre une telle décision, il faudrait s'entendre sur les conditions. Sous la tente, ce sont les hommes qui seront responsables de la cuisine, etc... Ce serait drôle s'ils acceptaient!

Et ce que le travail de la ménagère — y compris sa cuisine — serait apprécié une fois à la maison!



TOUS DROITS RÉSERVÉS

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908



Imprimé par
**LA CIE DE
"L'ECLAIREUR LTEE"**
J.-P. QUIRJON, gérant

Edité par
**Beauce Publication
Enr.**

Ville St-Georges de Beauce



Bureau à Québec : 273 Grande-Allée — Tél. 4-2526

Bureau à Montréal : Me J.-A. Fortin 524 Edifice Canada Cement - Tél. UN 1-3485

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	\$1.50
	1 an	\$2.50
	3 ans	\$6.00
EN DEHORS :	1 an	\$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 19 mai 1955

Tout comme Dollard

Serions-nous tellement absorbés par l'importance du temps présent pour oublier, ne fût-ce qu'un instant, les grands faits d'armes qui ont glorifié notre histoire du Canada ?

Dans cinq ans à peine, en 1960, le troisième centenaire du dévouement de Dollard sera commémoré avec tout le brillant qui entoure normalement une démonstration patriotique. Pour la circonstance, une fresque de nos dix-sept héros français sera sans doute brossée par d'éminents orateurs ou écrivains, enflammés du patriotisme le plus ardent. Mais pourquoi cette longue attente de cinq années pour chanter le courage de Dollard des Ormeaux et de ses valeureux compagnons dont nous célébrons la fête chaque année, le 24 mai.

Très bientôt, nous aurons l'occasion de prouver d'une façon bien tangible à ces premiers défenseurs du Canada toute notre admiration pour le dévouement incomparable qui leur a inspiré une telle résistance au Long-Sault. Pouvons-nous reléguer dans l'oubli de l'histoire, l'épopée militaire de ces jeunes vaillants pleins de jeunesse et de cran et qui n'ont pas hésité un seul instant à immoler leurs plus beaux talents sur l'autel de la patrie.

1660, jour critique pour la destinée du nouveau peuple canadien-français. Les Iroquois menacent Ville-Marie et les moyens de défense à cette époque n'avaient rien d'assuré. Le gouverneur Maisonneuve était bien secondé par des hommes de valeur tel un Dollard des Ormeaux, jeune militaire arrivé au pays deux ans auparavant. Ce jeune homme qui n'a rien de surhumain, mais doué surtout d'une énergie extraordinaire, entraîne à sa suite seize autres jeunes gens désireux de barrer la route aux Iroquois. C'était une bravade peu ordinaire devant la ruse et la cruauté des peuplades sauvages. Un fort à moitié démoli, quelques troncs d'arbres renversés, et à l'intérieur : de vieux mousquets, quelques munitions, un faible approvisionnement; tel était l'état précaire où les avait conduits un excès de bravoure. L'arrivée des Iroquois, une riposte de balles. Nos braves combattants, toutes forces unies, soutiennent avec succès deux assauts prolongés. Mais le troisième, impitoyable destin, livre aux mains des sauvages assaillants, bien supérieurs en nombre, le fort et ses occupants. Le massacre et la mort, une fois de plus, avaient eu raison de tant de générosité.

Dollard n'est plus, mais son souvenir enluminé par l'histoire, fera l'objet de notre principale attention particulièrement en ce jour du 24 mai. Tout comme Dollard, soyons

toujours à la hauteur de la tâche qui nous est demandée. Si Dollard avait attendu la levée d'une armée considérable pour combattre les Iroquois, que serait-il advenu de Ville-Marie ? Il n'a alors écouté que son courage et son dévouement à toute épreuve.

En 1955, serions-nous en mesure de répéter un pareil exploit ? Ne préférerions-nous pas plutôt nous rallier à l'opinion de la grande majorité en faisant preuve d'un esprit grégaire marquant l'absence de personnalité ?

Curieuse époque que la nôtre ou ceux qui ont des idées, de l'énergie, de la volonté sont submergés par le flot de ces apathiques qui envahissent notre pays. Le mot courage mis à l'honneur par Dollard, ne doit-il pas rester l'un des traits essentiels du caractère de nos compatriotes ? Très souvent, nous capitulons, sans résistance devant des difficultés facilement surmontables voire même devant des personnes dont la principale valeur se résume en billets de banque. Sommes-nous toujours en devoir de travailler pour nos semblables avec tout le désintéressement qui inspira aux défenseurs du Long-Sault l'un des plus beaux gestes de notre histoire canadienne-française ?

La fête de Dollard ne vaut-elle pas la peine que nous réfléchissions sur notre condition actuelle et sur l'avenir de notre race canadienne-française ? Notre histoire est une épopée, dit-on, en parlant du passé; mais dans les siècles à venir, l'histoire pourra-t-elle répéter cette suite d'actions héroïques inscrite à la page de notre destinée ? Dans notre vingtième siècle où la vie est imprégnée de l'esprit moderne, connaissons-nous encore aujourd'hui de ces actes obscurs marqués du sceau du patriotisme ? Heureusement, nous en avons des exemples à l'heure actuelle et la survivance française en Amérique n'est rien d'autre qu'un flambeau allumé à la mémoire de Dollard et ses semblables, victimes d'un grand amour à l'endroit de leur nouvelle patrie. Voilà un patriotisme bien vivant et qui devrait nous inciter à faire montre d'une meilleure compréhension envers tous ceux qui luttent pour rester ce qu'ils sont : catholiques et français.

C'est précisément le sens du patriotisme bien compris qui doit nous suggérer, en ce 24 mai, quelques réflexions sur notre comportement actuel en tant qu'héritiers d'un passé aussi glorieux. Tout comme Dollard, resplendissant de bravoure et de jeunesse, soyons à jamais attachés aux sentiments qui font les forts : L'amour de Dieu et de la patrie.

GUY MORIN

DANS NOS REGIONS

SAINT-LUDGER

FEU Mme GEO. BOLDUC :

A St-Ludger de Frontenac, est décédée récemment Mme Georges Bolduc, née Marie Blais, à l'âge de 86 ans et 6 mois.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale, au milieu d'une nombreuse assistance.

Portaient le cercueil : MM. Joseph Fluet, Albert Bellegarde, Henri Morin, Lucien Paré, Henri Taillon et Etienne Morin.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Alfred Gosselin, Aimé Lapierre, Alphonse Boulanger, Alfred Leblanc, Alexandre Paré et Pierre Morin.

Portait la croix, M. Albert Gagnon, accompagné de M. Ferdinand Bizier, maire.

Des fleurs étaient portées par Bruno Gagnon et Ghyslain Morin.

La quête, pendant le service fut faite par Mmes Aimé Lapierre et Ferdinand Bizier.

La défunte laisse dans le deuil, une fille, Mme Alphonse Gagnon (Anna), de Warwick; ses fils, MM. Henri Bolduc, de Val-Gagné, Ont., Phydime Bolduc, de St-Bruno de Guigues, Témisc., Oram Bolduc, de Québec, décédé le lendemain du décès de sa mère, Alyre Bolduc, de Coaticook, Sylvio Boluc, de Ste-Anne de Beaupré, et Joseph Bolduc, de Chicoutimi; son gendre, M. Alphonse Gagnon, de Warwick; ses belles-filles, Mme Henry Bolduc, Mme Phydime Bolduc, Mme Oram Bolduc, Mme Alyre Bolduc, Mme Sylvio Bolduc et Mme Joseph Bolduc; ses frères, M. Alyre Blais, de Gould, MM. Aimé et Aristide Blais, de St-Sébastien; ses soeurs, Mme

Théophile Dubé (Clara), de Farnham, Mme Henri Labrecque, de Cornwall, Ont., et Mme Athanase Grondin (Elmina), de Lac Mégantic.

La maison Giguère & Frère de St-Georges avait la direction des funérailles.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

EN QUELQUES LIGNES

L'artiste la plus recherchée par les studios d'Hollywood actuellement est Kinn Novak. Ancien mannequin de Chicago, âgée de 22 ans, Kinn est une des plus jolies actrices du cinéma américain. On la verra prochainement dans "Five Against the House".

TUYAUX en CIMENT

Avant de confirmer votre commande, demandez nos PRIX.

Grandeur de 4 pouces à 48 pouces, armé ou non armé, en longueur de 3 pieds et 4 pieds.

Escompte spécial aux contracteurs, industriels et marchands. Nous désirons avoir des représentants dans chaque paroisse.

J.-E. FORTIER, ENR.

St-Henri — Cté Lévis
Téls Manufacture : 72
Bureau : 2

PHOTO-POSTE

Service de développement et d'agrandissement



Rouleaux:
8 poses 35¢ • 12 poses 60¢
16 poses 80¢ • 20 poses \$1.00
Impression indiv. agrandie:
05¢ chac.
Plus taxe de vente et 05¢
pour les frais de poste.



1 rouleau de
**8 photos
AGRANDIES
pour 35¢**
plus taxe de vente et 05¢
pour les frais de poste

Installation des plus modernes équipée du système électronique. Renvoi par la poste le jour même de la réception. 50% d'économies. Les photos sont contenues dans un joli album en couleur avec reliure en matière plastique. Sans obligation, demandez nos enveloppes de retour et notre liste de prix.

TRAVAIL GARANTI—SATISFACTION OU ARGENT REMIS

Ecrire à **PHOTO-POSTE Enr.**

Casier Postal 1153, — Dépt. E, — Québec, P. Q.

toujours la meilleure cire à planchers



**CIRE
EN PÂTE
JOHNSON**

JOHNSON & SON LTD. MONTREAL, QUEBEC



FARINE GRILLEE

COURSOL

BASE DE

SAUCE SUCCULENTE

pour STEAKS — RAGOUTS
ROTIS — POISSON — GIBIER
dont votre famille raffolera

Si votre marchand n'avait pas de Farine Grillée COURSOL, écrivez-nous. Nous vous en enverrons une boîte de 13 onces contre 35 cents.

F. COURSOL ENR., 1590, Av. de l'Hôtel de Ville — Montréal, P. Q.

LA VIE SOCIALE



Nous sentons tous le besoin de nous confier, d'échanger différents points de vue, enfin, nous réclamons la compagnie de personnes aimables et distinguées. Pour répondre à l'attrait de l'amitié, certains déplacements sont souvent nécessaires. C'est cet échange de visites qui constitue l'un des côtés les plus intéressants de la vie sociale.

—Mlles Alfréda et Suzanne Drouin, de Montréal, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Alfred Drouin, à l'occasion de la fête des Parents.

—M. Victorin Giroux, de Québec, était l'hôte, dimanche dernier, de Mlle Angéline Gendreau, de Mlle Elie Turgeon et leur famille, d'East-Broughton, ont été reçus dernièrement à Beauceville par Mlles Blanche et Germaine Poulin.

—Pour un cadeau qui sera apprécié, adressez-vous à votre bijoutier.

—M. Armand Rancourt, en voyage d'affaires à Québec, lundi. —M. et Mme Alphonse Beaumont, de Québec, ainsi que leurs enfants, ont visité M. et Mme Rosaire Beaumont, en fin de semaine.

—M. et Mme J.-Maurice Mercier, de Québec, Mlle Laure Thibodeau, g.m.g., étaient de passage à Beauceville, dimanche dernier.

—M. Marc Fortin, co-propriétaire de "L'Echo du Nord", était de passage à Beauceville, tout dernièrement.

—M. Jean-Louis Lessard est de retour de l'Hôpital de Beauceville, après une absence de trois semaines.

—M. J. B. Kelly, de Burlington, Vt., à Beauceville, dans l'intérêt de ses propriétés.

—M. James A. Robb séjourne à Beauceville, comme représentant de la Compagnie Golden Age.

Un curé se fait arrêter par un agent de la circulation

La semaine dernière, un curé de notre région roulait tranquillement en automobile sur une route de la Beauce, quand il entendit soudain la sirène de la voiture de la patrouille. D'un signe, l'agent lui demanda d'immobiliser sa voiture.

Le dialogue suivant s'engagea entre l'officier et notre bon curé, qui était tout de même un peu surpris de se voir ainsi importuner: "Vus avez vos licences, Monsieur le Curé?" "Oui, les voici". "Vous allez à quelle vitesse?" "A peu près 50 milles", de répondre le curé, et tout en parlant, l'officier ne cessait d'examiner l'intérieur et l'extérieur de l'automobile.

Le curé, un peu intrigué, demanda alors à l'officier s'il avait une plainte à porter contre lui pour infraction aux lois de circulation.

"Oh! non, de répondre l'officier très poliment. Je trouvais que vous aviez une très jolie voiture et je voulais l'examiner de plus près. Quel genre de voiture est-ce?" "C'est une Maire-Curé (Mercury)", de répondre le prêtre, "et si vous en voulez une, faites comme moi: allez à BEAUCEVILLE AUTO LIMITEE et je suis sûr que vous aurez le genre qui vous convient, car, étant police de route, ce serait bien le genre Mété-hors (Météor) la loi qui vous conviendrait le mieux."

Et notre bon curé continua sa route, convaincu d'avoir donné un bon conseil une fois de plus.

(Ann)

DÉCÈS À 72 ANS DE M. ADÉLARD ROY

M. Adélar Roy, employé civil, de Québec, époux de Dame Angéline Gosselin, est décédé subitement à son travail, vendredi, le 13 mai, à l'âge de 72 ans et 6 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses fils, MM. Jérémie, Lorenzo et Marie-Louis Roy; ses filles, Mlle Lousiane Roy, Mme Edgar Martel (Jeannette), Mme Oscar Nadeau (Rita), Mme Marcel Fortier (Thérèse); ses gendres, MM. Edgar Martel, Oscar Nadeau et Marcel Fortier; ses belles-filles, Mme Lorenzo Roy (M.-Rose Morin), Mme Marie-Louis Roy (Madeleine Hegglin); ses petits-enfants: Claude, Micheline, Jacques, Pierre et Louis Roy, Diane, Sylvie et Hélène Nadeau, M. et Mme J.-Paul Bouchard, M. et Mme André Rivard, Michel et Danielle Martel, Denis et Yves Roy, France Fortier; sa soeur, Mme Vve Ernest Gingras; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Arthur Roy, d'Augusta, Me. M. Joseph Roy, M. Louis Bégin et Mme Désiré Garant, de Welland, Ont., M. et Mme Napoléon Gosselin, de Woburn, Me., M. et Mme Ernest Gosselin, de Woburn, Me., ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu lundi, en l'église N.-D. de Jacques-Cartier, et l'inhumation a été faite au cimetière St-Charles.

M. Adélar Roy est bien connu dans la région, notamment à Beauceville, où il occupa la fonction d'hôtelier pendant quelques années.

Nos condoléances à la famille.

MARCEL BLAIS AVOCAT

Edifice du Syndicat Coopératif (en face du pont) Beauceville-Est — Tél. 261

DENTISTE

Tous les jours
Tous les soirs

Dr GUY COMEAU, Tél. 151
BEAUCEVILLE-OUEST

Alcooliques Anonymes

Si vous voulez boire, c'est votre affaire;
Si vous voulez arrêter de boire, et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.

Ecrivez à Case Postale 204, Beauceville-Est (J.N.O.)

Dr Guy COUTURE

Chirurgien-Dentiste

Beauceville-Est - Tél. 94

DESSINS DE JOURNAUX, et revues, enseignes extérieures, cartes d'étalage, etc.

STUDIO POULIN, Marcel POULIN, D.B.A., prop. Edifice Jacques Doyon, Beauceville-Est - Tél. 388

JEAN-LUC QUIRION NOTAIRE

BEAUCEVILLE-EST

Tél. Bureau: 275 — Rés.: 321

Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

Pourquoi acheter votre bicyclette chez CARIGNAN BICYCLE & MOTO

Ville St-Georges, Beauce

1ère Avenue



Parce qu'il vous offre une garantie de 90 jours.

Parce qu'il a en main toutes les pièces de rechange.

Parce que des mécaniciens experts sont à votre service pour les réparations.

Parce qu'il vous offre les meilleurs marques sur le marché telles que CCM, Dynamax, — Armstrong, Auto Moto.

Parce qu'il vous offre des conditions de paiement faciles.

Parce qu'il vous sera plus facile de revendre ou d'échanger votre véhicule plus tard.

Parce qu'on vous donne un cadeau avec chaque achat.

Parce que vous payez des prix plus bas.

N'oubliez pas que CARIGNAN BICYCLE & MOTO est l'organisation du genre la plus complète de la région.

BÉATIFICATION DU FONDATEUR DES MARISTES

Les amis intéressés à la noble et grande cause de l'éducation, en particulier ceux des Maristes, apprendront avec un vif plaisir que le vénérable Joseph-Benoît-Marcellin Champagnat, prêtre, sera béatifié le 29 mai, fête de la Pentecôte. Le nouveau bienheureux vint au monde le 20 mai 1789, au Rosey, petit hameau dans le Département de la Loire, en France. Après ses études théologiques, il fut ordonné prêtre le 22 juillet 1816, par Mgr Dubourg, évêque missionnaire de la Nouvelle-Orléans. Il fut nommé vicaire à Lavalla, et c'est dans cette paroisse que l'abbé Champagnat sentit encore plus vivement la nécessité des Frères enseignants dont, au Grand Séminaire de Lyon, il avait si souvent parlé, et il résolut de commencer immédiatement leur fondation.

L'abbé Champagnat mourut le 6 juin 1890, après une vie remplie de dévouement, de sacrifices et de mérites. Il a été déclaré Vénérable en 1899. La fondation de son institut date du 2 janvier 1817.

Aujourd'hui, l'Institut des Frères Maristes compte 33 provinces religieuses, 14,000 Frères, répartis dans 53 pays, distribuant l'instruction chrétienne à 250,000 enfants dans près de 700 collèges et 275 diocèses.

L'Institut des Frères Maristes peut, à bon droit, revendiquer le titre d'Institut Missionnaire. Dès ses débuts, on le voit poursuivre ce but éminentement apostolique: porter au loin, dans les pays de mission, l'éducation chrétienne, l'instruction de l'enfance et de la jeunesse. Les Maristes ont des missions: en Océanie, au Cap de Bonne Espérance, en Nouvelle-Calédonie, aux Seychelles, Fidji et Samoa, en Chine, en Afrique du Nord, au Maroc, au Congo Belge, à Ceylan, à Madagascar, en Rhodésie, aux Iles Salomon et au Nyassa.

Pour la formation de leurs futurs sujets, les Frères Maristes possèdent plusieurs juvénats situés à Beauceville, Lévis, Desbiens, Iberville et St-Vincent de Paul, soit 24 en tout, ainsi que 15 noviciats répartis dans 53 pays.

Les Frères Maristes enseignent dans les écoles primaires, techniques, d'arts et métiers, de génie, de mission, de relèvement, d'orphelinats; dans les écoles secondaires, facultés universitaires, universités. L'Institut a choisi comme devise: "Tout à Jésus par Marie, tout à Marie pour Jésus".

Le 29 mai prochain, Saint-Pierre de Rome recevra donc les pèlerins maristes de toutes les parties du monde; tout ancien élève ou ami de la Congrégation qui aimerait se joindre à la délégation

SOLUTION CARDA

Foie, Reins, Digestion, Vessie Dans toutes les pharmacies

"LA JOURNÉE DU PATRON"

"La Journée du Patron: le chômage dont on le tient responsable..." Tel est le titre sous lequel l'Association Professionnelle des Industriels tiendra sa journée d'étude le lundi, 30 mai, à Montréal, à l'Hôtel Windsor.

En annonçant cette nouvelle, M. Hervé Baribeau, président général de l'A.P.I., a aussi révélé que le problème du chômage sera étudié sous ses divers aspects au cours de trois séances, qui permettront aux membres, grâce à des forums, de participer activement aux travaux de la journée.

La première séance, qui s'ouvrira à 2 h. de l'après-midi, comportera deux exposés de 20 minutes chacun, au plus. Le premier définira les termes théoriques: chômage, chômeur, etc... Le second définira les mêmes termes, mais en regard de la loi canadienne de l'Assurance-chômage. Après ces exposés, un premier forum de 40 minutes environ offrira aux auditeurs l'occasion de faire connaître leur point de vue.

La seconde séance, après une demi-heure de repos, commencera à 4 h., avec deux autres exposés de vingt minutes chacun également. Le premier aura pour but d'analyser les causes sociales et économiques du chômage et le second d'exposer les remèdes de ce fléau. Un second forum de près d'une heure offrira

canadienne est prié de communiquer avec tout Directeur d'une institution dirigée par des Maristes.

l'occasion d'approfondir la question.

Le dîner, le soir, de 6 à 8 h., sera libre, afin de permettre aux membres de se grouper en équipes et de poursuivre la discussion à table.

La séance du soir, à 8 h., sera consacrée à un forum général, auquel participeront les quatre conférenciers de l'après-midi. Des résolutions seront adoptées à l'issue de la séance.

On annoncera bientôt les noms des conférenciers.

Tous les membres de l'A.P.I. et les chefs et dirigeants d'entreprise sont invités à assister à cette rencontre de patrons.

Elections municipales...

(suite de la première page)

La présidence de l'élection avait été confiée à M. Gédéon Fortin, secrétaire-trésorier de St-François-Ouest depuis vingt-deux ans.

Nous félicitons chaleureusement les nouveaux maires de St-François-Est et Ouest, ainsi que leurs nouveaux conseillers, et nous leur souhaitons tout le succès possible dans l'exercice de leurs fonctions municipales.

Dr Chs.-E. Cliche

BEAUCEVILLE

AMYGALES
VEGETATIONS - VARICES
HEMORROIDES



L'HOMME D'AFFAIRES PROSPÈRE

apporte à sa toilette une attention toute particulière

Que vous préférerez un complet ou un paletot sur vos propres mesures ou prêt à porter... vous le trouverez

CHEZ...

A. Sévigny

282 - 286 - 2e Avenue — St-Georges-Est — Tél. 75

à prix très modiques et aux conditions les meilleures qui soient
ACHETER CHEZ SEVIGNY... C'EST EPARGNER!

STUDIO GIROUX

Rolland GIROUX, prop.

Spécialité :

annonces lumineuses

Annonces de tous genres

Décoration et lettrage

Ville St-Georges — Tél. 560

L'ECLAIREUR

CADEAU

Vouslez-vous faire réellement plaisir à un enfant, un parent ou un ami éloigné?

C'est très simple, un abonnement à L'ECLAIREUR lui garantit un cadeau apprécié à chaque semaine. Faites des heureux, envoyez votre abonnement à L'ECLAIREUR, C.P. 270, St-Georges de Beauce.

Vol. 47 — No 34

Beauceville, jeudi, 19 mai 1955

Page 5

Cinquantenaire de la fondation de l'Oeuvre des Vocations Tardives

Au Séminaire de St-Victor, le 25 mai prochain, se réuniront tous les anciens élèves pour fêter le cinquantième anniversaire de cette Oeuvre et souligner l'élévation à la prélatrice du supérieur actuel, Mgr Omer Labbé.

C'est en 1905 que, M. l'abbé Joseph-A. Bernier, vicaire de la paroisse, commença à faire la classe le soir à des jeunes gens assez âgés, au couvent de la paroisse. L'oeuvre se développa si rapidement qu'en 1916, on songea à construire une maison pour loger élèves et professeurs. Le tout fut terminé en octobre 1918 et cette institution recevait son incorporation civile sous le nom de "L'Oeuvre des Vocations Tardives". En 1925, le Séminaire de St-Victor fut affilié à l'Université Laval. Le nombre toujours croissant des élèves obligea les autorités à agrandir et l'on ajouta au premier corps de logis une aile plus spacieuse en 1935. Il est passé par cette maison d'enseignement secondaire au delà de 2,000 élèves et l'on compte plus de 400 pré-

tres ou religieux parmi ses anciens. Une centaine d'autres exercent des professions libérales un peu partout dans la province et même à l'étranger.

Le programme de la fête est le suivant : A 10h 30 de l'avant-midi, M. le chanoine Désiré Roy, président de l'Amicale, chantera une grand'messe à l'église paroissiale, en présence de Son Exc. Mgr Maurice Roy. Le sermon sera donné par Mgr Omer Villeneuve, P.D., curé de la cathédrale de Mont-Laurier. Au dîner, qui suivra la messe, Mgr l'Archevêque adressera la parole à tous les Anciens. Dans l'après-midi, on procédera à la bénédiction d'une statue de saint Joseph. Le sermon sera prononcé par le Rév. Père Georges Bilodeau, c.s.c., de l'Oratoire St-Joseph. Le tout se terminera par un souper de famille au Séminaire.

Tous les anciens élèves, même ceux qui n'auraient pas reçu d'invitation spéciale, sont cordialement invités à assister à cette réunion.

CONFERENCE DE MGR LUSSIER

Congrès d'établissement à Ste-Justine, Dorchester.

Son Exc. Mgr Philippe Lussier, c.s.s., évêque de St-Paul, Alberta, profitant de son passage à Ste-Justine, Dorch., à l'occasion de la tenue d'un congrès forestier et d'établissement rural, sous les auspices de la Fédération de l'U.C.C. de Québec-Sud, a lancé une invitation toute particulière aux

paroisses rurales à envoyer dans son diocèse de l'Ouest Canadien quelques familles qui désirent s'établir sur de nouvelles terres.

"Nous faisons appel à la province de Québec pour obtenir des vocations laïques, familiales et rurales, qui viendront nous aider à la consolidation de notre noyau canadien-français et augmenter le nombre de ses membres", dit Mgr Lussier.

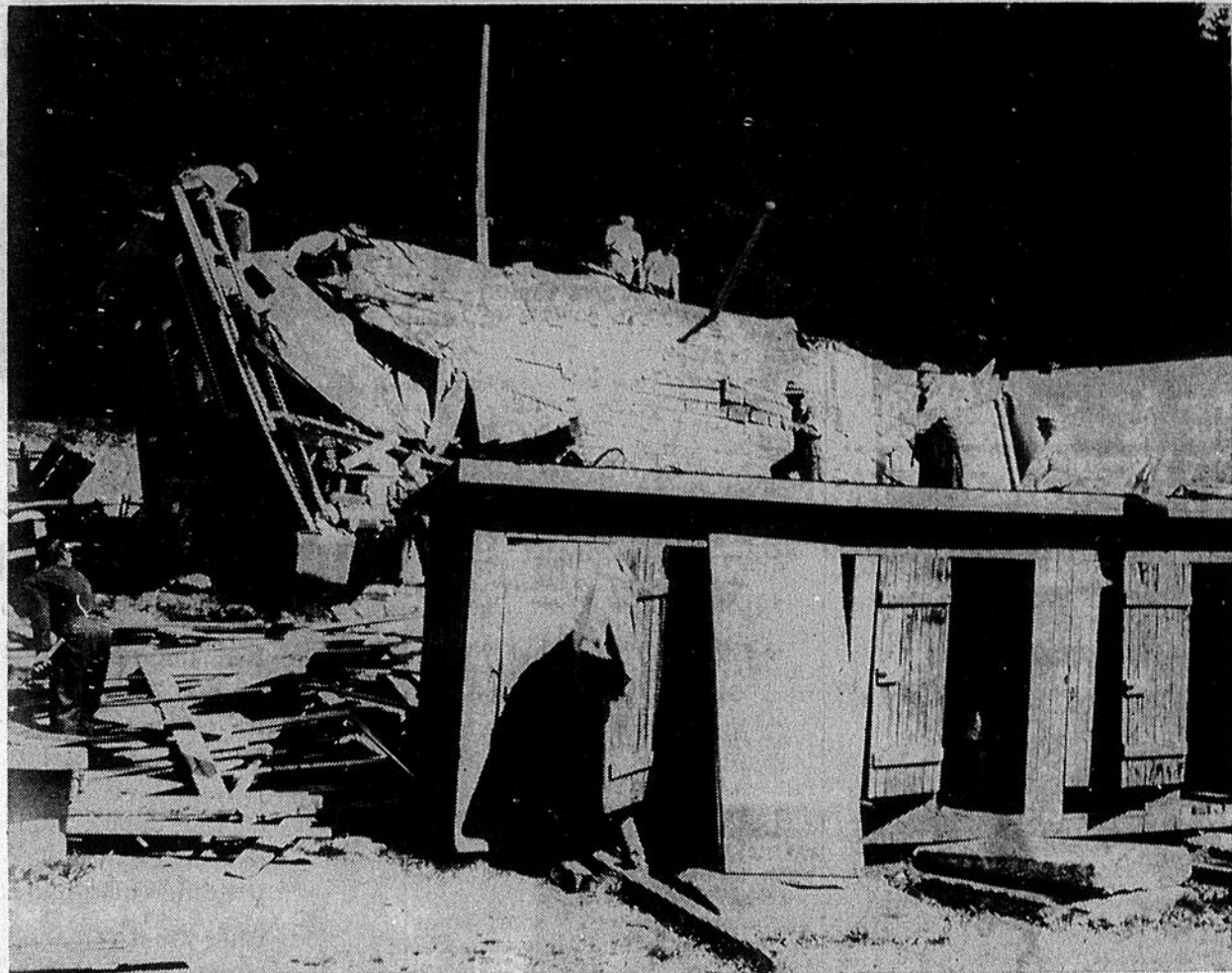
A l'occasion de cette visite, Son Excellence était accompagnée de Mgr Félix-Antoine Savard, doyen de la Faculté des Lettres de Laval et président de la Société diocésaine de colonisation, qui adressa également la parole, encourageant les fils des familles rurales à demeurer sur la terre et "à demeurer dans la classe la plus noble de la société".

geant les fils des familles rurales à demeurer sur la terre et "à demeurer dans la classe la plus noble de la société".

Au cours de son allocution, Mgr Lussier a rappelé l'excellent souvenir laissé dans le coeur des habitants des comtés de Beauce, Dorchester et autres, par feu l'abbé Alfred Quirion, curé de la paroisse de St-Edouard en Alberta. On sait que ce missionnaire colonisateur, plein de zèle et de dévouement, a été assassiné par deux jeunes Montréalais, qu'il avait fait monter charitabement dans son automobile, sur une des routes de l'Ouest Canadien.

"Le lien entre la province de Québec, le comté de Beauce tout particulièrement et le diocèse d'Alberta (St-Paul) a été rompu par la mort tragique de l'abbé Quirion, cet apôtre colonisateur infatigable, qui a amené là-bas

EFFONDREMENT D'UN CHALET



• Cette scène pourrait nous faire songer aux horreurs de la guerre, mais rassurez-vous, il s'agit plutôt de l'effondrement d'un chalet servant à l'Oeuvre des loisirs (Platin). L'hiver et ses dernières tempêtes ont pesé lourdement sur cette construction qui céda sous le poids d'un amoncellement de neige. Des aides bénévoles que nous voyons ici prêtent leur concours à la restauration du chalet qui pourra servir à nouveau dès la prochaine saison.

Accident à Beauceville

Lundi, le 16 mai, un sérieux accident s'est produit sur la route allant de Beauceville à Notre-Dame des Pins. Une automobile conduite par M. J.-R. Lajoie, de Beauceville, a dérapé dans un tournant, pour aller donner contre une voiture abandonnée sur le bord de la route. Les deux autres occupants de l'automobile

ont été blessés, dont l'un grièvement. Le chauffeur du véhicule s'en est tiré indemne. Le Dr C.-E. Cliche fut demandé sur les lieux et ordonna le transport des blessés à l'Hôpital de Beauceville, avec la collaboration des ambulanciers de la Maison Giguère & Frère de Beauceville.

une quarantaine de familles canadiennes-françaises originaires de la Beauce", dit Mgr Lussier. Il ajoutait que l'abbé Quirion avait à coeur la réussite de l'expansion du diocèse de St-Paul. "C'était un produit extraordinaire et exceptionnel du Canada français, et tout particulièrement de la Beauce", dit-il en parlant du disparu.

La province albertaine comprend cinq diocèses, dirigés par des évêques canadiens-français. Le diocèse de St-Paul, explique Mgr Lussier, est situé en plein centre de la province, et compte quelque 25,000 catholiques et 9,000 catholiques ukrainiens possédant leur organisation ecclésiastique propre. Sur le nombre de 25,000, 12,500 environ sont des Canadiens français. Le reste comprend des Indiens, des Polonais, des Allemands, des Irlandais, etc.

Les nôtres, rappelle le distingué visiteur, sont arrivés là vers 1905. Auparavant, un Oblat, le Père Therrien, y avait rassemblé un groupe de Métis. Le missionnaire comprit rapidement qu'il ne réussirait pas à former une pa-

roisse stable avec ces nomades. Les terres furent alors offertes aux Canadiens français. Ces terres sont peut-être les meilleures de l'Alberta. La terre est excellente, dit-il, extrêmement favorable à la culture mixte. C'est tout à l'honneur de l'abbé Alfred Quirion d'y avoir attiré nos familles de la Beauce et de Dorchester.

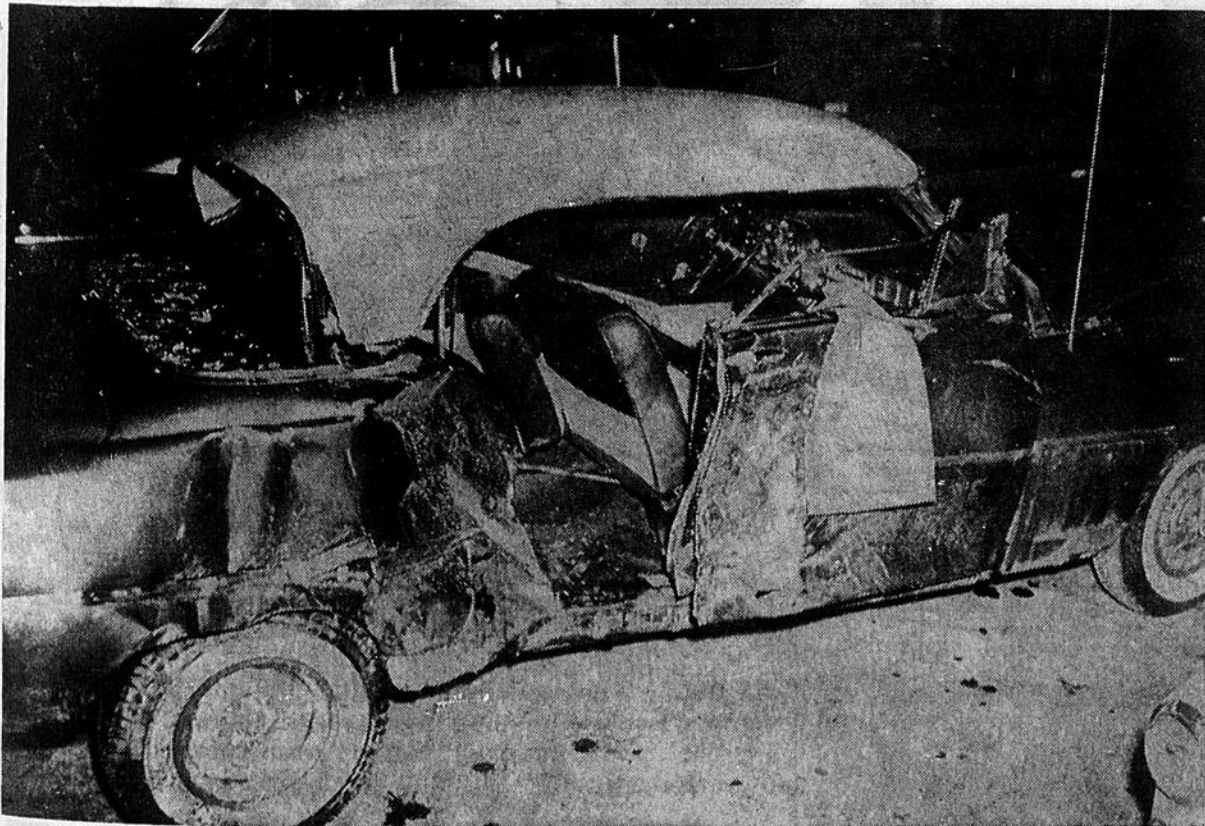
L'appel de l'abbé Quirion doit se faire entendre encore. Aussi, je me présente devant vous, sans gêne, avec l'idée de vous présenter quelque chose de grand, continue Mgr Lussier. Je m'adresse tout particulièrement aux jeunes ruraux, parce que là-bas, le climat n'est pas favorable aux vocations sacerdotales. Nous sommes en minorité. Nous avons bien quelques vocations sacerdotales et religieuses, mais c'est tout. Toutefois, je suis heureux de dire qu'il y a plusieurs jeunes prêtres ici qui veulent s'offrir pour collaborer avec nous et faire de l'apostolat. Nous ne pouvons refu-

(suite à la page 13)

REMERCIEMENTS

La famille Louisda Marcoux remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner de la sympathie à l'occasion du décès de M. Raymond Marcoux, soit par des offrandes de messes, l'envoi de fleurs, des visites à la chambre mortuaire ou l'assistance aux funérailles. Ces témoignages furent vivement appréciés.

SÉRIEUX ACCIDENT



• Cette photo a été prise lors de l'accident de la route qui s'est produit, lundi dernier, entre Beauceville et Notre-Dame des Pins. Cette voiture, fort endommagée, est la propriété de M. J.-R. Lajoie, de Beauceville.

THEATRE PERRO

EAST-BROUGHTON

DIM.-LUN.-MAR. — 22-23-24

MAI

"Le Droit de Naître"

REPRESENTATIONS

Dimanche : 2h.30 p.m.

Dimanche soir : 6h.30 p.m.

et 9 hres

Lundi : 8h. p.m.

Mardi : 8h. p.m.

Admission : \$0.75

Calme les MORSÛRES, PIQÛRES et ÉGRATIGNURES

Enlevez le "dard" qui reste après une morsure d'insecte ou de guêpe, et la douleur d'une égratignure avec l'onguent salubre et calmant du Dr. Chase. Antiseptique et cicatrisant. Ayez-en une boîte sous la main.



ONGUENT Antiseptique DR. CHASE 53-9FR

ST-JEAN DE LA LANDE

NAISSANCE :

A. M. et Mme Arthur Boutin (Lucienne Labbé) un fils, né le 2 mai et baptisé le 3, sous les prénoms de Joseph, Roland, Ephrem. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Labbé, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Roméo Deblois, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Ernest Thibodeau, ainsi que Mlle Germaine Thibodeau et M. Marcel Thibodeau, de St-Benoît, chez M. et Mme Raoul Thibodeau, de St-Jean.

—MM. Emmanuel Dulac et Gaston Quirion travaillent présentement à Montréal.

—M. André Breton et ses filles, Anne-Marie et Chantal, à Québec, dernièrement.

—M. et Mme Dieudonné Dubord, de St-Evariste, étaient en promenade chez M. et Mme Ernest Bourque, récemment.

—Mme Vve Georges Duval a été déléguée à Québec, dernièrement, comme représentante à un congrès de l'Apostolat de la prière.

—M. et Mme André Breton, ainsi que leur fille, Jeanne, ont

visité leur fils, Gilles, étudiant à l'École Technique de Montréal, ainsi que plusieurs autres parents.

—Mlle Denise Rodrigue, étudiante à Ottawa, en congé chez ses parents, M. et Mme Antoine Rodrigue.

—M. Florian Ratté et sa fille, Lauréanne, de St-Louis, en promenade chez M. et Mme Raoul Thibodeau.

—M. et Mme Oram Doyon et leur fille, Rolande, de St-Zacharie, en visite chez M. et Mme Wilfrid Morin, de St-Jean.

—M. et Mme Léo Veilleux, de St-Martin, ainsi que leurs fils, Roch et Victorien, à Saint-Jean, dernièrement.

—M. Napoléon Deblois, de Montréal, était à St-Jean, il y a quelque temps.

—M. et Mme Philippe Busque, de St-Benoît, chez M. et Mme Alfred Rodrigue, de St-Jean.

—Mlle Suzanne Bourque, de St-Martin, à St-Jean, dernièrement.

MARIAGE :

Mlle Thérèse Rodrigue unira sa destinée à M. Ernest Couture, de St-Evariste. Nos vœux de bonheur.

NOS MALADES :

Mme Camille Poulin, en convalescence dans sa famille, ainsi que le petit Bernard Rodrigue.

—Mlle Alexina Morin est actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce. Prompt rétablissement.

EN RETRAITE FERMÉE :

Mlles Gertrude Bourque, Micheline Rodrigue, Jeanne d'Arc Caron, Cécile Fournier, Clémence Roy, Céline Veilleux, Marie-Céline Veilleux, Gaétane Royer, Colette Fournier, Ghislaine Cloutier, Simone Veilleux, Solange Veilleux, Chantal Breton, Jocelyne Pomerleau et Evelina Veilleux, élèves de 11e, 9e, 8e et 7e années, se sont rendues faire une retraite fermée à Ste-Marie de Beauce, vendredi, le 6 mai.

QUARANTE-HEURES :

M. le curé de Shenley, M. le curé de St-Benoît, ainsi que M. le vicaire de St-Martin sont venus prêter main forte à M. le curé Labrecque, de St-Jean, lors des Quarante-Heures, les 5 et 6 mai.

SUCCES SCOLAIRES AU COUVENT :

11e Année :	%
Micheline Rodrigue	83
9e Année :	
Marie-Céline Veilleux	78
8e Année :	
Jocelyne Pomerleau	76
7e Année :	
Colette Fournier	81
6e Année :	
Yvette Thibodeau	78
5e Année :	
Julie Fournier	85
4e Année :	
Jacqueline Veilleux	80
3e Année :	
Hélène Rodrigue	84
2e Année :	
Hugues Veilleux	94
1ère Année :	
Fernand Gilbert	95



“Même si elle coûtait plus cher je choisirais la Campbell's!”

dit Mme R. Gagnon, de Drummondville, P.Q.

Mme Gagnon est l'épouse d'un contracteur bien connu dans la région de Drummondville et la mère d'une fillette charmante, Odette.

L'immense popularité des soupes Campbell's est due à deux raisons principales: leur qualité est nettement supérieure, et leur saveur est incomparable! Cela n'a rien d'étonnant puisque les cuisiniers Campbell's se sont spécialisés, depuis 75 ans, dans l'art de préparer des soupes de haute qualité. Résultat: 23 soupes différentes, toutes pareillement exquises!

Chez Mme Gagnon, l'une des grandes favorites est la soupe aux légumes Campbell's. Elle contient pas moins de 15 sortes de légumes de premier choix, dans un riche bouillon de bœuf qui a longuement mijoté. Songez à ce qu'il vous en coûterait pour préparer une telle soupe! Aucune autre marque de soupe ne contient autant de légumes!

la soupe aux légumes

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies



Présent à tout bon repas...

Boudin AU LAIT

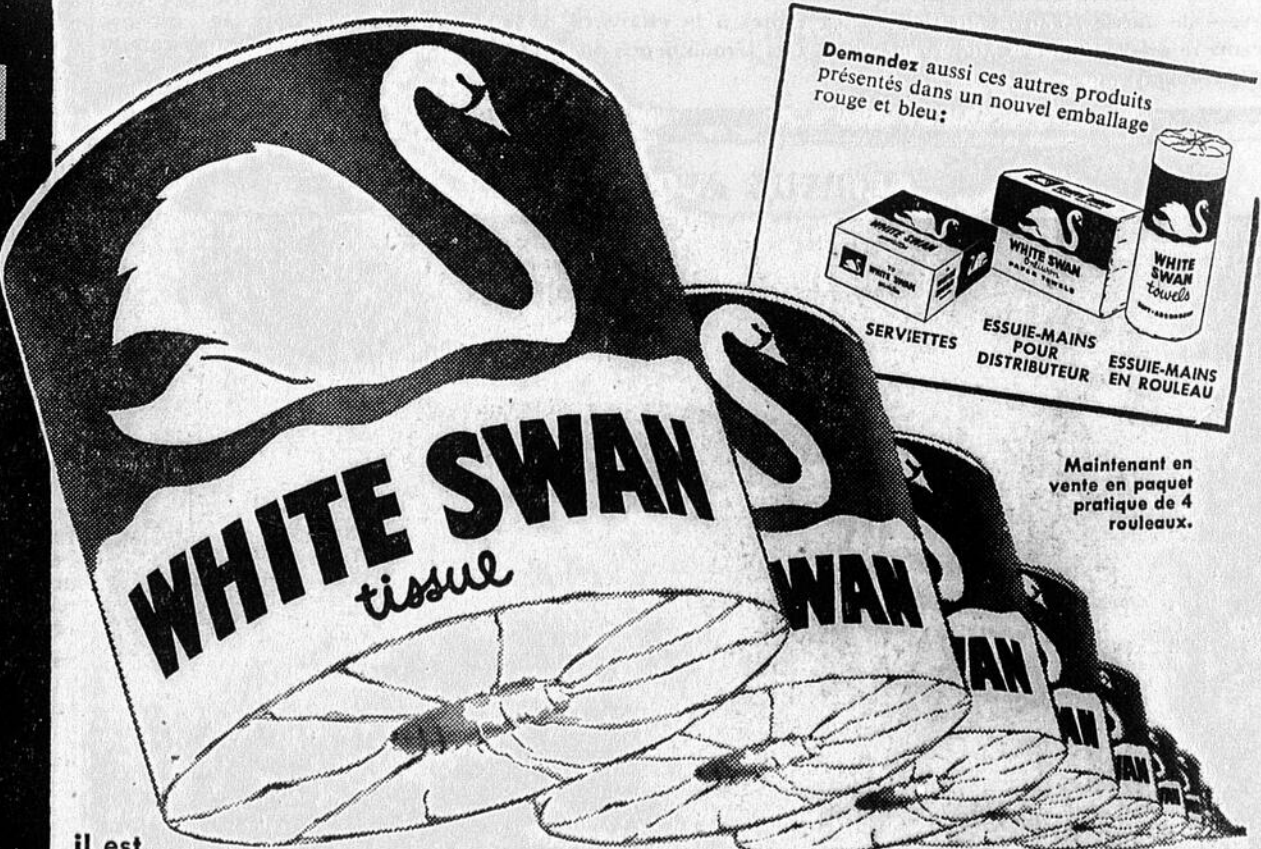
Gaza

aussi choix de:

- RAGOUT de BOULETTE
- HAMBURGERS à la Canadienne
- BOUILLON de POULET
- HOT CHICKEN SAUCE
- SAUCE aux TOMATES pour spaghetti italien

Gaza INC. MONTREAL

Le nouveau
WHITE SWAN
est meilleur
pour **3** raisons...



il est

- ...plus blanc! le nouveau White Swan est d'une blancheur éclatante... immaculée;
- ...plus doux! le nouveau White Swan est d'une texture nouvelle, douce et résistante;
- ...plus hygiénique! le nouveau White Swan est fabriqué dans les établissements les plus hygiéniques au monde.

FABRICATION DE HAUTE QUALITÉ, PAR LA E. B. EDDY COMPANY

LA LITURGIE DU DIMANCHE

L'ASCENSION (19 MAI)

Jésus qui monte aux cieux, qui retourne à son Père, afin de nous envoyer l'Esprit d'amour. Le Christ ressuscité qui monte aux cieux nous préparer une place. Jésus qui va s'asseoir à la droite du Père.

Et les Apôtres restent là, figés, les yeux au ciel. Pourtant, Jésus leur avait répété si souvent qu'il leur faudrait les quitter, afin de lui envoyer l'Esprit Saint; Jésus monte, et les Apôtres sont stupéfaits. Il faudra donc que deux anges, se présentant comme deux hommes en vêtements blancs, les rappelle à la réalité, leur explique le sens de cette Ascension du Divin Maître: "Hommes de Galilée, dites ces anges, pourquoi restez-vous là à regarder au ciel? Ce Jésus, qui, du milieu de vous a été levé dans le ciel, viendra

de la même manière que vous l'avez vu s'en aller au ciel". C'est donc la promesse du Jugement, à la fin du monde.

Les Apôtres se prépareront donc, dans la prière et le recueillement, à la venue de l'Esprit de la Pentecôte. Quelle leçon magnifique nous devons retirer de cette si consolante fête de l'Ascension! Jésus est monté: nous aussi, nous devons monter par une vie toute de prière, d'amour, de générosité. Jésus est allé nous préparer une place dans son Royaume d'amour: nous devons sans cesse penser à cette place qui sera nôtre durant l'éternité, si nous sommes dignes de la mériter.

Nous devons regarder sans cesse vers le ciel, plutôt que de nous attacher à la terre éphémère. Evidemment, c'est ici-bas que notre vie mortelle doit s'écouler, et nous aurons garde de ne pas jouer à l'angelisme: nous nous rappellerons toujours que nous sommes des hommes, un composé d'âme et de corps, et que si nous devons tenir compte des exigences de notre corps, il nous faut aussi, tout d'abord, ne pas oublier celles, éminemment supérieures, de notre âme.

Nous veillerons à ce que notre corps demeure un serviteur de notre âme, une aide, et non point ce tyran qui force l'âme à se taire, à se refuser à Dieu. Serviteur de l'âme: voilà ce que doit être notre corps. Nous saurons remercier Dieu des joies qu'il accorde à notre âme et à notre corps, mais sans oublier que notre fin dernière est la possession éternelle du ciel. La terre passera, mais le Royaume de Dieu demeurera. C'est donc avec un esprit de foi tout surnaturel que nous regarderons la terre, non comme une fin en soi, mais comme un tremplin vers le ciel. Notre rôle d'homme n'est pas de ramper, comme le serpent, mais de regarder le ciel, pour y rechercher dans la prière et le recueillement, les inspirations de Dieu. Regarder le ciel, pour y découvrir dans la foi le Christ, Roi universel des siècles, et Marie, sa Mère,

la glorieuse Reine de l'univers, qui nous attendent et nous préparent une place royale. Regarder le ciel pour y découvrir tous les saints qui ont marché sur les pas du Christ souffrant et glorieux, regarder le ciel pour y trouver des raisons de notre espérance de chrétiens, puisque Jésus et Marie, nos sublimes Modèles, y sont glorieusement régnants. Regarder le ciel, et l'éternité, pour apprendre à juger à sa mesure tout ce qui passe, tout ce qui est éphémère, ici-bas. Regarder le ciel, pour apprendre à monter, à toujours regarder plus haut, avec un idéal apostolique et généreux. Regarder le ciel, pour nous apprendre la fragilité de ce qui n'est pas Dieu, de ce qui n'est pas l'Amour éternel. Et notre vie d'homme prendra alors son véritable sens, qui est une ascension continue dans l'Amour divin, l'imitation des vertus que Jésus, Marie et Joseph nous ont enseignées à Nazareth. L'Ascension de Jésus, quelle leçon magnifique d'espoir!

Centre Marial Canadien,
Nicolet, P.Q.

—A l'homme hardi la fortune sourit.

RINCAGE ROUX



Embellissez votre chevelure de reflets magnifiques en éliminant toute trace de savon avec le rincage ROUX. Il assouplit et rend les cheveux maniables. Résiste au frottement mais non au lavage. Voyez le comptoir de cosmétiques de votre pharmacie ou magasin. Vingt applications.



90c

ROUX Rinse

APRÈS CHAQUE TEINTURE OU DÉCOLORATION EMPLOYEZ HAIRTEX

SOULAGEMENT DE LA DOULEUR DES HÉMORROÏDES

au moyen d'un onguent spécial, propre et facile à employer

Pourquoi continuer à souffrir inutilement? Vous pouvez si facilement et si rapidement soulager la douleur et réduire l'enflure de vos hémorroïdes... grâce à la Préparation H*—un médicament fiable qui a déjà soulagé de nombreuses personnes dans tout le pays, sans recours à la chirurgie. Vous aussi, vous pouvez obtenir d'excellents résultats avec la Préparation H*, chez vous, d'une façon tout à fait discrète. Cet onguent contient un ingrédient spécial nouveau, le Bio-Dyne*, découvert par des savants après de multiples expériences et de longues années de recherches. Après avoir essayé la Préparation H*, des milliers de personnes dans tout le pays ont déclaré: "C'est vraiment un remède éprouvé! Je regrette de ne pas l'avoir essayé plus tôt!" Achetez-en un tube aujourd'hui même! La Préparation H* est en vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance. Seulement \$1.19 le gros tube, y compris la canule spéciale. Suppositoires: \$1.49. Garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. *Marque déposée

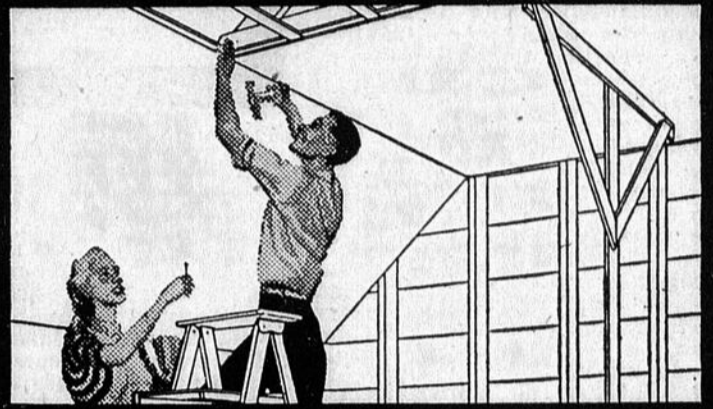
KEM-GLO

LE MERVEILLEUX EMAIL LUSTRE

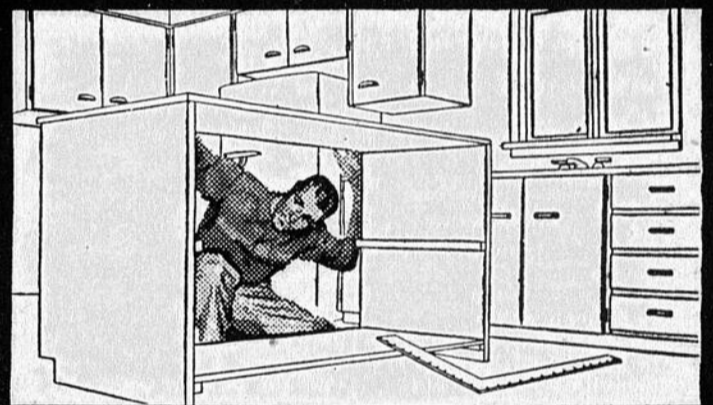
faites-le mieux avec

du

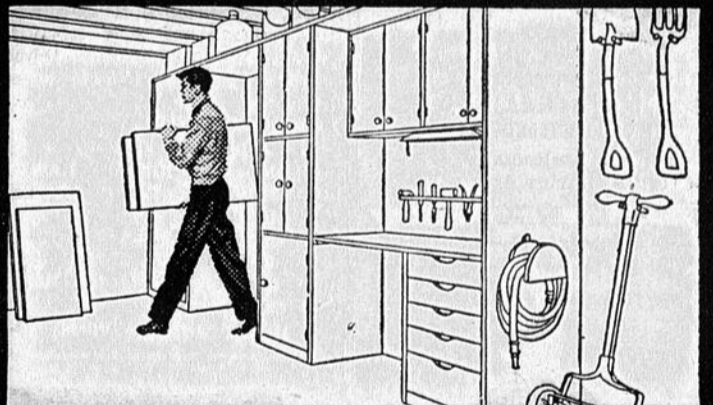
SYLVAPLY



Vous famille augmente? Pourquoi alors ne pas transformer le grenier en chambres à coucher pour vos enfants? Vous ajouterez de la valeur à votre maison et les murs et plafonds seront plus vite faits si vous utilisez les grands panneaux en bois véritable Sylvaply; ils recouvrent 32 pieds carrés d'un seul coup (ce qui réduit considérablement le nombre des joints).



Vous économiserez en faisant vos armoires, tablettes de cuisine, etc., avec du Sylvaply de 3/4" qui dispense d'une charpente. A la scie électrique ou à main, il se coupe aussi nettement que tout autre bois, mais peut se clouer près des bords sans se fendre et permet des joints simples (collés et cloués)... autre raison qui fait du Sylvaply le plus populaire des matériaux de rénovation.



Si, pour gagner de l'espace, vous aménagez votre cave, profitez-en pour faire des armoires supplémentaires. Il est facile de construire des armoires et des placards en Sylvaply (voir le dessin); il a tous les avantages du bois véritable... en plus de ceux qui lui sont propres. Les grands panneaux de 1/2" ou 3/4" dispensent d'une charpente, accélèrent le travail et lui donnent une apparence professionnelle.



faites-le mieux avec du

SYLVAPLY

En vente chez les marchands de bois d'un océan à l'autre
MACMILLAN & BLOEDEL LIMITED 5557-F

SAINTE-MARIE, Beauce
Henri Bonneville

SAINT-GEORGES-EST
GIGUERE & FILS
POULIN & GRONDIN

SAINT-JOSEPH, Beauce
J.-L. VACHON

BEAUCEVILLE-EST
NADEAU & FRERE
Idéal Syndicat Coop.

VOUS FAUT-IL UN LAXATIF?

Faites un choix judicieux!

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, vous ne serez aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

EX-LAX

Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢

Quel plaisir... quelle satisfaction que de PEINTURER VOUS-MÊME

avec le **Super Kem-Tone**

MARQUE DÉPOSÉE



On peint aujourd'hui plus d'intérieurs avec le Super Kem-Tone qu'avec toute autre peinture à base de latex... ce qui prouve son incontestable popularité.

\$7.65 LE GALLON

\$2.25 LA PINTÉ

la richesse du velours...
la résistance du caoutchouc!



Une des merveilleuses peintures Kem

- 22 teintes magnifiques au choix; on peut les mélanger pour obtenir des teintes "personnelles".
- S'applique aisément, soit au pinceau, soit au rouleau "Roller-Koater".
- Sèche en quelques minutes, sans laisser de stries ou de marques. On peut employer la pièce la même journée.
- NE DÉGAGE AUCUNE ODEUR DE PEINTURE.
- Ne pose aucun problème de nettoyage lorsque le travail est terminé; récipients et pinceaux se nettoient aisément avec un peu de savon et de l'eau.

- Peut être lavé à fond aussi souvent que désiré.
- Employez SUPER KEM-TONE... et peignez vous-même!



SAINT-PROSPER

FUNERAILLES

Les funérailles de Mme Napoléon Langelier ont eu lieu le 4 mai au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. La bannière des Dames de Ste-Anne qui précédaient la dépouille mortelle était portée par MM. Aimé Laflamme et Jean Goulet. Les rubans par Mmes Pierre Roy, Arthur Champagne, Pierre Bussière et Auguste Côté. La croix était portée par M. J. A. Gilbert, maire de la paroisse, accompagné de M. Odilon Larivière. Les porteurs du cercueil étaient MM. Pierre Roy, Alfred Giroux, Joseph Morin, Aristide Belgarde et Donat Binet. La quête durant le service fut faite par Mmes Odilon Poulin et Florian Giroux. Le service fut chanté par M. le Curé assisté de diacre et sous-diacre.

Suivaient le deuil, son époux, M. Napoléon Langelier. Ses enfants, M. Ernest Langelier, Mme Alexandre Poulin. Ses petits-enfants, Gaston, Julien, Martin, Michel et Jean-Yves. Ses frères et soeurs, M. et Mme Jean Bizier, de Montréal, M. Jean Lagrange, Daaguam, Mme Joseph Nolin, de Ste-Rose. Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Joseph Langelier, M. et Mme Béloni Roy, St-Prospér, M. et Mme Albert Langelier, M. et Mme Georges Mathieu, Mlles Ida, Marie-Anna et M. Georges Langelier, de Québec, M. et Mme Jean-Thomas Maheux, M. et Mme Roland Fontaine, de Thetford, M. et Mme Valère Langelier, de Ste-Marie, M. et Mme Wilfrid Langelier, de Morissette, M. et Mme Valère Veilleux, de St-Georges, MM. Armand, Raoul, Laurent, Gérard et Marcel Langelier, Mme Louis Nolet, de St-Juste, Mme Ovide Lagrange, de St-Juste, M. Amédée Rancourt, de Tourville, M. Joseph, Nadeau, M. et Mme Alexandre Turcotte, M. et Mme Florian Giroux, de Ste-Rose, M. Paul Nadeau, de Ste-Germaine, M. et Mme Théodor eGiroux, M. et Mme Théodore Giroux, M. et M.

La direction des funérailles était confiée à la maison Gédéon Roy, de St-Georges. Nos sincères condoléances.

DECES
A l'Hôpital de Beauceville, le 6 mai est décédé à l'âge de 68 ans, M. Théodore Pépin, époux de feu dame Alma Roy, il laisse pour pleurer sa perte, une fille, Mlle Marie-Paule Pépin, g.m.g., un fils, Jean-Edouard, de Québec.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 9 à Beauceville. La direction des funérailles a été confiée à la maison Giguère et Frère de Beauceville. Nos sincères sympathies.

DECES
Le 9 mai est décédé à Québec M. Edmond Poulin Bégin, époux de dame Felexine Breton. Il était âgé de 74 ans et 10 mois. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 12 à Québec. Il laisse dans le deuil : M. et Mme Wellie Poulin Bégin, M. et Mme Florian Poulin, M. et Mme Wilfrid Poulin, M. et Mme Ernest Poulin, Mlle Marie-Blanche Poulin, M. Ludger Huard, Mme Florence, de Montréal, Mlle Lydia, de Québec; ses frères, MM. Ernest, Arthur Poulin Bégin, de Augusta, Maine, M. Odias Poulin, de St-Georges; ses soeurs, Mme Albert Rodrigue et Mme Joseph Morin, de St-Prospér.

Nos sincères condoléances.

DECES
Le 11 mai est décédée à l'âge de 70 ans, Mme Maxime Gagnon, née Amanda Mathieu. Depuis quelques années, Mme Gagnon demeurait à Waterville, Maine. Son service et sa sépulture ont eu lieu à Waterville. Assistaient aux funérailles : M. Cléophas Larochelle et sa fille Mlle Yolande, Mme Ambroise Champagne, Mme Denis Gilbert et M. et Mme Wilfrid Gagnon. Nos sincères sympathies.

MARIAGES
Le 14 a été béni le mariage de Mlle Jeannine Dutil, fille de M. et Mme Florian Dutil et de M. Gérard Hallé, de Québec.

—Le 11 mai a été béni le mariage de Mlle Carmelle Morin et de M. Laurier Leclerc, de Ste-Germaine. Nos vœux de bonheur.

NAISSANCE
M. et Mme Léo-Paul Giroux font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph, René. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Giroux, de St-Georges. Porteuse, Mme Clermont Morin. Nos félicitations.

SERVICE ANNIVERSAIRE
Le 12 mai a été chanté le service anniversaire de Mme Joseph Boutin. M. le curé A. Demers a chanté le service assisté de M. le curé Bergeron de St-Louis, l'abbé Godin, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

DAMES FERMIERES
A la dernière assemblée des Dames Fermières, Mme Wilfrid Gagnon, présidente, a donné lecture du programme des activités du Cercle durant l'année, depuis septembre 1954. Le Cercle compte 48 membres.

TRANSACTION
M. Alphonse Buteau a cédé sa maison à son fils M. Rock Buteau pour acheter celle de M. Théodore Vaillancourt.

NOTES SOCIALES
Claude Quirion, enfant de M. Roland Quirion, à l'Hôtel-Dieu de St-Georges. —M. et Mme Florian Dutil se

ont rendus à Québec à l'occasion du mariage de leur fille Jeannine. Ils étaient accompagnés de M. Gaston Dutil et de Mlle Yolande Roy.

AMICALE
L'Amicale du Couvent du Bon-Pasteur de St-Prospér tiendra sa réunion générale et quinquennale le 19 juin prochain à 2.00 heures à l'occasion de la cérémonie de graduation des élèves actuelles. La présente annonce tient lieu d'invitation aux anciens et anciennes élèves qu'il est impossible de rejoindre par voix épistolaire. Elèves du Couvent du Bon-Pasteur qui sont arrivées premières de classe

1ère année : Rachel Vaillancourt
2e année : Lise Laflamme, Reine Samson
3e année : Pauline Roy
4e année : Thérèse Giroux
5e année : Lise Samson, Blanche Roy
6e année : Lise Roy
7e année : Monique Bernard
8e année : Jacqueline Poulin
9e année : Marcelle Gagné
10e année : Louise Morin
11e année : Louise Bisson
12e année : Blandine Dionne

ECOLE NO 10

7e ANNEE
Aline Drouin 92
Jean-Marie Roy 78
5e ANNEE
Linette Drouin 79
Ginette Drouin 74
Rosaire Roy 68
Lisette Drapeau 66
4e ANNEE
Nolin Drouin 74
Céline Loignon 72
André Drapeau 67
Elisabeth Pruneau 65

3e ANNEE
Louissette Poulin 93
Pauline Roy 82
Fleurette Beaudoin 60
2e ANNEE
Pauline Poulin 92
Francis Beaudoin 79
Yvon Samson 73
1ère ANNEE
Michelle Roy 97
Guyta Beaudoin 84
Poulin Drouin 67
Raymond Rodrigue 60

SAVIEZ-VOUS QUE ?
Une consultation avec le médecin de famille ou une clinique d'hygiène mentale aideront souvent à combattre un sentiment chronique de dépression ou l'inaptitude à s'entendre avec autrui.

FARGO

de conception POWERAMIC

**FAVORITE
DU
CONDUCTEUR...**

**nouvelle transmission
automatique PowerFlite!**

**à la taille de
votre tâche!**

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

NAISSANCE

M. et Madame Alcide Veilleux (Hélène Poulin), de St-Georges, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur premier enfant, un fils, né le 1er mai, à l'Hôtel-Dieu N.-D. de

Beauce, et baptisé le 7 mai, sous les prénoms de Joseph, Jacques, Mario. Parrain et marraine, Jacques et Claire d'Assise Veilleux, de Beauceville, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Louis Veilleux, grand-mère du nouveau-né. Nos félicitations.

**LE DROIT DIVIN...
LE DROIT
DE
NAITRE**

UNE PRODUCTION DE GALINDO HERMANOS d'après le roman de FELIX B. CAIGNET Musique de Raul LAVISTA

avec
**Gloria MARIN
Jorge MISTRAL
Marta ROTH
Lupe SUAREZ**

Distribué par MEXICANA MUNDIAL



LE DROIT DE NAITRE

Au théâtre Royal de St-Georges.

5 jours commençant mercredi jusqu'à dimanche du 25 mai au 29 mai.

SAMEDI APRES-MIDI REPRESENTATION A 2 HRES

Empailleur d'oiseaux, etc. \$3.00 à \$8.00 suivant la grosseur

Envoyez-les par malle à : **M. Henri TREMBLAY TAXIDERMISTE** Les Eboulements, Cté de Charlevoix, P. Q.

"EXPORT"
LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

BRASSÉE AU RALENTI
pour une **SAVEUR PLUS VELOUTÉE**

★ meilleur COLLET
★ meilleur ARÔME
★ meilleure SAVEUR

BRADING'S
Ale

COMPAREZ - LA... VOUS L'ADOPTEZ !

SAINT-EPHREM

FUNERAILLES :

Le 2 mai, a été chanté le service funèbre de Mme Roland Roy (Yvette Tardif), décédée le 28 avril, à l'hôpital de St-Georges, à l'âge de 36 ans et 8 mois.

Mgr Rosaire Nadeau chanta le service, assisté de MM. les abbés Charles Cloutier et J.-Alp. Labbé, comme diacre et sous-diacre.

La levée du corps fut faite par Mgr Rosaire Nadeau, du Séminaire de St-Georges de Beauce.

Portait la croix, M. Placide Beaudoin.

Les porteurs du cercueil étaient MM. Alfred Bilodeau, Ernest Lemieux, Félix Cloutier, Lucien Rodrigue, Arthur Audet et Marie-Louis Couture.

La quête, pendant le service, fut faite par Mmes Fernand Hamel et Oscar Plante.

Outre son époux, M. Roland Roy, la défunte laisse cinq enfants : Jacques, Jean-Pierre, Lisette, France et Line, de même que Mme Patrice Turgeon, de

Ste-Gertrude, Abitibi; son père et sa mère, M. et Mme Jean Tardif, de St-Méthode; M. Damien et Mlle Laurette Tardif, de St-Méthode, M. et Mme Chs-Edouard Bertrand, de St-Ephrem, M. et Mme P.-Eugène Poulin, M. et Mme Bernardin Tardif, M. et Mme Lionel Dostie, M. et Mme Alphée Tardif, M. et Mme Henri-Louis Tardif, M. et Mme Adrien Robert, M. et Mme Jean-Eugène Tardif, tous de St-Méthode; ses oncles et tantes, M. et Mme Joseph Fortin, de St-Méthode, MM. Donat et Philias Tardif, de St-Méthode, M. et Mme Aimé Roy, de Sully, Témisc., Mme Wilfrid Rhéaume, de Chishold, Mme Octave Fortin, de Thetford Mines, Mme Albiny Tardif, M. et Mme Adélar Tardif, M. et Mme Emile Fortin, M. et Mme Paul Tardif, M. et Mme Onésime Tardif, M. François Tardif, Mlle Claudia Tardif, M. et Mme Hervé Fortin, tous de St-Méthode; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Odilon Roy, de St-Ephrem, et plusieurs autres parents.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

DECES :

A l'âge de 4 ans et 1 mois, est décédé, le 30 avril, Réal, enfant de M. et Mme Gérard Bolduc (Juliette Vallée).

La cérémonie des anges eut lieu le 2 mai, en l'église paroissiale. M. le curé J.-Alphonse Labbé officiait.

La croix était portée par Renaud Toulouse, accompagné de Jean-Guy Falardeau.

Les porteurs du cercueil étaient Marius Bégin, Renaud Grondin, Benoît Faucher, Victor Faucher, Clermont Toulouse et Gaston Bolduc.

Les tributs floraux étaient portés par Maurice Longchamp et Jacques Bolduc.

Outre son père et sa mère, il laisse ses frères et soeurs, Clément, Germain, Linette, Huguette, Marcel, Denise, Gilles, Yves et Robert; sa grand-mère Mme Josaphat Bolduc, de St-Ephrem, ainsi que Mme Joseph Vallée, de St-Ephrem Station.

BAPTEMES :

Le 24 avril, fut baptisé Joseph,

Denis, Mario, enfant de M. et Mme Raymond Lessard (M.-Marthe Longchamp). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Lessard, de St-Ephrem, grands-parents de l'enfant.

—Le 22 avril, Joseph, Gaétan, Ghislain, enfant de M. et Mme Lionel Bolduc (Camille Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Sylvio Gagnon, de Ste-Martine de Courcelles, oncle et tante de l'enfant.

—Le 28 avril, Marie, Diane, Thérèse, enfant de M. et Mme Dieudonné Bolduc (Rose-Délina Bernard). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Rodrigue, oncle et tante de l'enfant.

—Le 29 avril, des jumelles : Marie, Sylvie France, enfant de M. et Mme Roland Roy (Yvette Tardif, décédée). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Roy, de St-Ephrem, oncle et tante de l'enfant. Et Marie, Yvette, Line; parrain et marraine, M. et Mme Eugène Poulin, de St-Méthode, oncle et tante de l'enfant.

STE-JUSTINE

CONGRES REGIONAL DE L'U.C.C. :

Le 4 mai, avait lieu dans notre paroisse un congrès régional des membres de l'U.C.C. Ce congrès portait sur la forêt et l'établissement rural des jeunes de nos paroisses.

FETE DES MERES :

Lundi, le 9 mai, à la salle paroissiale, avait lieu une soirée récréative pour célébrer la fête des Mères. Les Enfants de Marie avaient charge de cette soirée. Les voeux aux mamans furent faits par Mlle Thérèse Tanguay, institutrice. Il y eut saynète par des enfants du village. De beaux chants furent interprétés par M. le curé et M. le vicaire, ainsi que par un groupe d'Enfants de Marie. M. le Curé adressa la parole à toutes les mamans et les félicita de leur noble tâche, sans oublier les papas, dont le rôle n'est pas de moindre importance.

Un magnifique tableau vivant représentant les apparitions de Fatima charma l'auditoire. Deux beaux prix de présence furent gagnés par Mmes Nérée Audet et Anatole Dostie.

ACTIVITES CHEZ LES CHEVALIERS :

Un groupe fort imposant de Chevaliers de Colomb de Ste-Justine, ainsi que des paroisses environnantes, tous accompagnés de leurs épouses ou de leurs amies, se réunissaient, mardi, au Centre Paroissial de Ste-Justine. Il y eut chant, musique et autres attractions. On dégusta avec plaisir de la bonne tire d'érable. Tous s'amuseront ferme et se proposent de revenir à la prochaine soirée.

TRANSACTIONS :
M. Raymond Blanchette s'est porté acquéreur de la maison de M. Alphonse Lapointe.
—M. Adélar Lapierre a vendu sa ferme à son fils, Conrad.
—M. Jean-Louis Tanguay a

Théâtre BEAUCEVILLE

Jeu.-Ven. — 19-20 mai

"LES QUATRE FILLES DU DOCTEUR MARCH"

June Allyson, Vivian Leigh, Elizabeth Taylor, Margaret O'Brien, Peter Lawford

Sam.-Dim. — 21-22 mai

"CITE SOUS LA MER"

Robert Ryan, Mala Powers
"ON VA SE FAIRE SONNER LES CLOCHES"
Clifton Webb, Joan Bennet

THEATRE FRONTENAC

ST-GEDEON

Ven.-Sam. — 20-21 mai

"TAM TAM SUR L'AMAZONE"

Constance Bennett, George Brent

Dimanche — 22 mai

"LA FLIBUSTIERE DES ANTILLES"

en couleurs
Jean Peters, Louis Jourdan

Mer.-Jeu. — 25-26 mai

"CORRIDA DE LA PEUR"

Michaël Ferrer, Miroslava
Série épisode No 8

COLISEE — SAMEDI SOIR

QUEBEC

PROCHAIN

28 mai
8 h. 30

Nombreuses variétés

4 Heures de SPECTACLE et de DANSE

"The Sweetest Music This Side of Heaven"

EN PERSONNE



Tous les sièges réservés: \$2.00 \$2.50 \$3.00

Impresario : JACQUES LAROCHE, 1233 Forget, Sillery, P.Q.

vendu sa demeure à M. Adélar Lapierre.

CARNET SOCIAL :

M. l'abbé Eugène Tanguay, vicaire à St-Joseph, visitait sa famille à l'occasion de la fête des Mères.

—Mme Maurice St-Hilaire se rendait à Québec, dernièrement.

—M. et Mme Joseph Audet et leur fille, Andrée, de Macamic, passent quelques jours chez M. et Mme Nérée Audet et chez Mme Cayouette.

—Mlle Jeanne-Mance Côté visitait ses parents, M. et Mme Léo Côté, en fin de semaine.

—Mme Gérard Bernard, de St-Prosper, ainsi que M. Marcel Tanguay et son amie, Mlle Rose-Hélène Giroux, de St-Prosper, en visite chez M. et Mme Anatole Tanguay, en fin de semaine.

—Mlle Rachel Audet, de Québec, dans sa famille, en fin de semaine.

—Mme Henri Genest et sa fil-

lette, Denise, à Giffard, en fin de semaine.

—M. et Mme Jos. Sirois, de St-Georges, visitaient leurs enfants, dernièrement.

—MM. Jos. Genest et Henri Genest, ainsi que M. et Mme Ollie Keskinen, se rendaient à Oka, en fin de semaine.

—M. et Mme Léo St-Hilaire, à St-Georges, dernièrement.

Cinéma REX

Jeu.-Ven. — 19-20 mai

"OKINAWA"

Richard Widmark, Walter Palace
en couleurs — en français

"FIESTA"

Esther Williams — Ricardo Montalban
en couleurs — en français

Samedi — 21 mai

à 7.00 hres : Présentation du film

"ANNIE, REINE DU CIRQUE"

à 8.30 hres : Spectacle

TI-GUS ET TI-MOUSSE

Dim.-Lun. — 22-23 mai

"ANNIE REINE DU CIRQUE"

en couleurs
Howard Keel, Betty Hutton

"LA CHAIR et LE DIABLE"

Rosanno Brazzi, Vivian Romance

Mar.-Mer. — 24-25 mai

"CALL ME MADAM"

en couleurs
Donald O'Connor, Vera Ellen

THEATRE PERRO

EAST-BROUGHTON Station, Beauce

Ven.-Sam. — 20-21 mai

Raymond Touplex
IDENTITE JUDICIAIRE
Actualités françaises

Dim.-Lun.-Mar. 22-23-24 mai

SPECIAL
LE DROIT DE NAITRE
Admission : \$0.68

Mer.-Jeu. — 25-26 mai

Alex Guinness, S. Hollaway
DE L'OR EN BARRE
Homework — Puss Café

Théâtre VIMY

Jeu.-Ven. — 19-20 mai

"JEAN VALJEAN"

Michaël Rennie — Debra Paget

"ANNAPURNA"

(en couleurs)

Sam.-Dim.-Lun. — 21-22-23 mai

"VOLETS CLOS"

Eleonora Rossi Drago, Massimo Girotti

"L'ESCADRILLE DE L'ENFER"

Sterling Hayden (en couleurs)

Mer.-Jeu. — 24-25 mai

"COUNT THE HOURS"

Theresa Wright, MacDonald Carey

Théâtre ROYAL

"BEHAVE YOURSELF"

Shelly Winters, Farley Grainger

Sam.-Dim. — 21-22 mai

"PATROUILLE INFERNALE"

(en couleurs)

Tony Curtis, Frank Lovejoy

"COURRIER DIPLOMATIQUE"

Tyrone Power, Patricia Neal

Mer.-Jeu.-Ven.-Sam.-Dim. 25-26-27-28-29 mai

"LE DROIT DE NAITRE"

Gloria Marin, Joyce Mistral

ADMISSION : .60 cents

TRICYCLES



Nous vendons réparons échangeons et avons des pièces de rechange de tous genres de TRICYCLES

Carignan Bicycle & Moto

ST-GEORGES DE BEAUCE
TÉL. 590

ATTENTION! PLANTS A VENDRE

Cette année, comme par le passé, j'aurai beaucoup de plants à vendre, qu'il s'agisse de fleurs ou de légumes. Tout acheteur de plants aura le choix entre 66 variétés et couleurs de fleurs, 16 de légumes et 7 de tabac. Le tout parti en serre et donnant de très bons résultats.

- Alyssum : violette, blanc, pourpre.
- Mufliers : Mélange choisi.
- Capucines : naines et grimpanes.
- Plumosa : Mélange nain.
- Clarkia : double.
- Cléome : (fleurs araignée)
- Coleus : (feuilles décoratives) arc-en-ciel.
- Gloire du matin : grimpanse, fleurs bleues.
- Cosmos : mélange.
- Giroflées : mélange.
- Immortelles : blanc, jaune canari, rose, rouge, saumon.
- Kochia : (cyprès d'été)
- Lobelia : naine et rampante - quantité très limitée.
- Oeillets : 1 variété.
- Pensées : 2 variétés, très belles.
- Pétunia : (St-Joseph) double 100% rose et saumon.
- Pétunia : (St-Joseph) simple, rouge, blanc, bleu ball, rose céleste, rouge feu, rouge rubis.

- Phlox : 1 variété.
- Pourpier : double, en mélange
- Pieds d'Alouette : en mélange.
- Reine-Marguerite : blanches, bleues, chamois, rose-clair, violettes.
- Reine-Marguerite (type branchu) pourpre rose foncé, blanche de Ball, Coeur de France.
- Roses d'Inde : Orange, orange foncé, (grandes fleurs).
- Vervaine : rouge écarlate, bleu foncé.
- Zinnia à fleurs de Dahlia : Canari, rose pâle, rose foncé, lavande foncé, pourpre, écarlate brillant.
- Zinnia Tom-Pouce : mélange — 4 à 6 pouces de hauteur.
- Bégonia tubéreux : blanc, rose, rouge écarlate, saumon.
- Géranium : rouge écarlate, rose, saumon, blanc.
- Thumbergia : courants pour boîte à fleurs.
- Tabacs : Sept variétés : Obourg, Parfum d'Italie, Quesnel, Petit-Rouge, Grand-Rouge, Petit Havane, Connecticut à grandes feuilles.

POUR LE JARDIN DE FAMILLE

- Tomates : trois variétés ordinaires, deux variétés à confiture.
- Choux : été, hiver, choux-fleurs.
- Céleri : une variété.
- Cerises de terre :

- 2 variétés, quantité limitée.
- Poireau : une variété.
- Oignon : rouge, jaune
- Piment : une variété.
- Persil

J.-ARTHUR LESSARD

RUE ST-LOUIS — TEL. 94 — C. P. 377

Saint-Joseph de Beauce

Rue en face du garage de la Shawinigan

EXIGEZ
Délices
LE MEILLEUR
Beurre emballé automatiquement évitant tout contact avec les mains.
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE
St-Georges de Beauce Tél. 204
Moulées balancées, engrais chimiques.
Expédition d'animaux.



Pour tous genres de SOUDURES
consultez un EXPERT SOUDEUR
Laurent Veilleux
rue St-Aubert Tél: Bout. 564 Rés. 609
VILLE ST-GEORGES-OUEST

SAINT-ZACHARIE
FÊTE PAROISSIALE :

Récemment, il y eut fête paroissiale à l'occasion du départ de M. le curé Philibert Goulet, depuis près de quatorze ans dans la paroisse de St-Zacharie. C'est avec regret que les paroissiens de St-Zacharie ont vu partir leur dévoué pasteur.

A cette occasion, une soirée eut lieu dans l'église de St-Zacharie, faite d'espace dans les salles. Les Religieuses du Couvent de la paroisse, avec leurs élèves, avaient préparé les adresses, bouquets spirituels, chants, par leurs élèves, une pièce, présentée par les Enfants de Marie, "Miracle des trois épines", qui fut bien appréciée. Ensuite, M. le maire Léopold Drouin présenta des vœux au nom des paroissiens. M. le Dr Marcel Robitaille, président du Jeune Commerce, et M. Edouard Parent, président de la Commission scolaire, firent de même. M. Philippe Létourneau, marguillier, lut l'adresse de circonstance.

Les organisations féminines, tel

que Dames de Ste-Anne, les Enfants de Marie et les Fermières, ont offert à leur pasteur un cadeau-souvenir, qui consistait en un nécessaire de bureau. Claudette Drouin et Charlotte Martin ont lu avec éloquence les adresses préparées par leur maîtresse. La petite Lise Lebel présenta le bouquet spirituel offert par la Ligue du Sacré-Coeur. Le dernier numéro fut un tableau vivant, "La Résurrection", présenté par les Dames de Ste-Anne.

M. le vicaire Patrice Morin remercia les organisateurs de cette soirée. Les décors avaient été gracieusement fournis par M. Normand Parent.

Le mot de la fin fut celui de M. le Curé, qui, en des termes très émus, remercia chaleureusement ceux qui avaient participé à cette fête.

La petite Françoise Drouin, fille de M. le maire Léopold Drouin, présenta une bourse de \$610.00, don des paroissiens. On termina la soirée par le chant "O Canada".

A son départ, plus de soixante automobiles sont allées le reconduire jusqu'à St-Désiré du Lac Noir. Après l'installation, une belle réception attendait ceux qui s'y étaient rendus.

Nous souhaitons à M. le curé Goulet, un fructueux ministère dans sa nouvelle paroisse.

INCENDIE :
La salle de M. Edouard Parent a failli être consumée par les flammes. Vers une heure, samedi midi, Mme Jean-Roch Parent, qui demeure au troisième étage, aperçut les flammes qui se dégageaient par les fenêtres. Elle donna aussitôt l'alarme. En un rien de temps, les pompiers arrivèrent sur les lieux, et parvinrent à arrêter l'élément destructeur; heureusement, la bâtisse était en blocs de béton, car sans cela, tout serait une ruine complète aujourd'hui. M. E. Parent a subi une assez grosse perte. Le feu a pris naissance près de la fournaise, pour se communiquer au deuxième étage et tout détruire le contenu, meubles et marchandises qui se trouvaient là. Nous félicitons chaleureusement nos pompiers qui ont effectué un beau travail.

DECES ET FUNERAILLES :
Mme Thérèse Champagne, épouse de M. Oliva Drapeau, est décédée à l'âge de 32 ans et 10 mois. Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte : ses en-

fants, Pierrette, Jocelyne, Joanne et Jacques; son père et sa mère, M. et Mme Joseph Champagne; ses frères, MM. Georges-Edouard, David de St-Zacharie, Antoine, de Ste-Foy, Québec; ses soeurs, Mme Aimé Gagné (Antoinette), de St-Zacharie, Mme Omer Lachance (Irène), de St-Côme, Mme Gérard Gilbert (Gemma), de Ste-Aurélié; ses belles-soeurs, Mme G.-E. Champagne, Mme David Champagne et Mme Antoine Champagne, de Québec; ses beaux-parents, M. et Mme Rosario Drapeau; ses beaux-frères, MM. Aimé Gagné, Omer Lachance, Gérard Gilbert; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Bruno Drapeau, MM. Gérard et Guy Drapeau, de St-Zacharie, M. et Mme Marcel Jacob, de Québec, M. et Mme Eugène Nolet, de St-Zacharie, M. et Mme Dominique Lavictoire, de Québec, Mlles Jeanne et Hélène Drapeau, de St-Zacharie.

Mme Drapeau était Dame de Ste-Anne.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Zacharie, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Patrice Morin, vicaire de la paroisse, et le service fut chanté par M. l'abbé Philibert Goulet, assisté de MM. les abbés Patrice Morin, vicaire, et Marie-Alphonse Allen, curé de St-Philibert, comme diacre et sous-diacre.

Des fleurs étaient portées par Vincent et Viateur Chabot.

Portait la croix, M. Léopold Larivière, accompagné de M. Antoine Larivière.

Le cercueil était porté par MM. Lucien Doyon, Oliva Provost, Lucien Cloutier, Roméo Lebreux, Albert Morin et Gérard Landry.

Nous remarquons dans le cortège, outre ceux déjà mentionnés : ses oncles et tantes, M. et Mme Auguste Champagne, M. et Mme Thomas Chabot, M. et Mme Louis Boilard, M. et Mme Emile Allen, de Ste-Aurélié, M. et Mme Rosario Chabot, M. et Mme Geo. Morin, M. et Mme Ernest Gagné, M. et Mme Abraham Gagné, M. et Mme W. Tanguay, Mme Vve Pierre Drolet, Mme Vve David Tanguay, M. Jos. Paquet, M. et Mme Paul-René Paquet, de St-Côme; ses cousins et cousines, M. et Mme Noël Champagne, M. et Mme Rosario Landry, M. et Mme Lucien Doyon, Mme Florian Paré.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

NOS MALADES :
Mme Cyrille Jaquest est actuellement à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

M. et Mme Rosario Lebel, ainsi que M. Eusèbe Lebel ont fait un séjour à l'Hôpital N.-D. de Beauce.

NOTES SOCIALES :
Mme Pierre Drolet et Praxè-

de Drolet, à Montréal, dernière-ment.

—M. et Mme Henri Fortin, de Québec, chez leurs parents.

—Plusieurs de nos citoyens sont allés travailler au Nouveau Brunswick. Voici quelques noms : MM. Lucien Paquet, Elie Gosselin, Florian Duquet, Wilfrid Duquet, Bertrand Lacasse, Ernest Gagné, Jean-Roch, Pierre et Zacharie Gagné, Louisda Bernard, Jean-Paul Grondin, Jos. et Léo Faucher, et Georges Paquet.

—M. et Mme Alcide Boutin, de passage chez leurs parents.

—M. et Mme Marcel Jacob, de Québec, de passage dans notre localité, à l'occasion du décès de Mme Oliva Drapeau.

A la campagne, le système d'égout et les cabinets d'aisances qui ne sont pas bien construits ni bien entretenus peuvent causer de la maladie et polluer l'eau potable.

NOTES SOCIALES

Mme Raoul Fortin, de St-Georges, en promenade à Waterville, Maine. Elle était l'hôte de la famille de M. et Mme Alfred Vachon, de Waterville, Maine.

—Mme Raoul Fortin était aussi l'invitée de M. et Mme Raoul Thibodeau, de St-Jean de Lalande, lors de la réception en l'honneur de leur fille, Rolande.

Hommes Affaiblis! nouvel allant à 40, 50, 60

Acquérez rapidement force, vigueur et énergie comme l'ont fait des milliers. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex contre faiblesse, épuisement, fatigue, que cause le manque de fer à 40, 50, 60, ce que vous appelez la "vieillesse". Ostrex stimule, fortifie, remonte et renforce sang, organes, nerfs. Hâtez-vous de rajeunir. Les deux sexes se tonifient. Format d'introduction, 60¢. Toutes pharmacies.

Faites faire dès maintenant l'isolation de votre maison

D'installation facile et peu coûteuse, l'isolation assurera à votre foyer une chaleur uniforme sans frais additionnels d'entretien. C'est une protection permanente contre le froid, le feu, la chaleur, le bruit...

Pour une satisfaction assurée, confiez toujours vos travaux d'isolation à :

Beauce Isolation Enr.
Tél. 162 - St-Joseph, Bece

VEUILLEZ NOTER

que toutes les dames et demoiselles, soucieuses d'être bien mises, font de Chez Dallaire, 1ère Avenue, St-Georges, leur magasin favori.

Pour vos manteaux, costumes, robes et fourrures, visitez toujours

R. DALLAIRE
1ère Ave — St-Georges, Beauce — Tél. 537

VENDEURS DEMANDES

POUR représenter une grosse organisation ayant un nom connu partout dans la région, dans la ligne du meuble, accessoires électriques et télévision. Si vous avez des connaissances et de l'ambition, c'est la chance de votre vie.

S'ADRESSER A
L'ECLAIREUR, CASIER POSTAL "0"
BEAUCEVILLE

Nos Clients ont TOUJOURS RAISON!

UNE bière incomparable! UNE lager sans rivale!

Si vous aviez un accident d'automobile, qui s'occupera de votre cas!

Avec une assurance automobile, vous pouvez éviter beaucoup de trouble

Informez-vous des avantages de cette protection

CREPEAU & RODRIGUE ENR.
ASSURANCES GENERALES — VICTOR RODRIGUE, Prop.
Tél. 49 — Ville St-Georges-Est

Avez-vous une question à poser concernant

l'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage de Ville St-Georges-Est. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser :

Q. — L'été dernier, mon mari et moi avons exploité un commerce à l'intention des touristes, soit un casse-croûte (snack bar), des cabines et un petit relai d'essence. Le casse-croûte, que j'exploitais seule, a ouvert ses portes en mai, mais les cabines et le relai d'essence n'ont été en exploitation qu'au début de la saison touristique. Toutefois, si mon mari ne vendait de l'essence qu'une journée par semaine, soit le dimanche, jusqu'à ce que ce commerce soit en pleine exploitation, et s'il n'accomplissait aucun travail relativement au casse-croûte, ses prestations en souffriraient-elles ? Il touche des pres-

tations d'assurance-chômage depuis la fin d'octobre dernier.

R. — Si vous et votre mari exploitez conjointement tout le commerce, y compris le casse-croûte, les cabines et le relai d'essence, votre mari serait tenu pour travaillant à son compte et n'aurait pas droit aux prestations à compter de la date où vous avez ouvert une partie quelconque du commerce à l'industrie touristique. Par ailleurs, on doit déclarer tout travail accompli le dimanche et l'on ajustera alors les prestations en conséquence.

Q. — La période de cinq ans associée à la réception des prestations d'assurance-chômage signifie-t-elle cinq années de travail ou simplement la période durant laquelle on a travaillé durant les cinq années précédant la date où l'on a formulé sa demande de prestations ? Si elle se rapporte au cas posé par la dernière partie de la question précitée, et si je n'ai travaillé que durant les trois années des cinq dernières années, aurais-je droit aux prestations supplémentaires ? Dans mon cas, j'ai travaillé durant six des dix dernières années, mais pendant seulement trois des cinq dernières.

R. — Afin d'établir votre droit aux prestations supplémentaires, vous devez avoir travaillé dans un emploi assurable pour au moins 90 jours depuis le 31 mars antérieur ou avoir eu une réclamation précédente qui a expiré depuis le 31 mars. La période durant laquelle vous pouvez toucher des prestations supplémentaires se situe entre le 1er janvier et le 15 avril de toute année.

Le premier journal publié au Canada a été le "Halifax Chronicle" dont le premier numéro a paru le 25 mars 1752.



RATION DE VITAMINE

Une bonne manière de s'assurer que l'on prend assez de vitamines, c'est de surveiller la quantité de ces précieux éléments nutritifs qui entrent dans le régime quotidien. Les vitamines ne sont pas seulement une simple énumération de lettres de l'alphabet. Elles constituent une aide réelle et indispensable à la santé. La vitamine A est particulièrement bonne pour la vue. Elle aide à maintenir les tissus sains, la peau douce et lisse. On trouve la vitamine A en abondance dans le foie de boeuf, les carottes, les patates, les épinards et le cantaloup.

SUCCÈS D'UNE RELIGIEUSE

Saviez-vous que l'auteur de l'une des dernières chansons à succès aux Etats-Unis, est une religieuse catholique, Soeur Marie Norbert, de Perth-Amboy, dans le New-Jersey.

Elle écrit la chanson "In the Chapel of my Heart" pour la chorale de l'école où elle enseigne, mais, par un hasard heureux, un éditeur de musique l'entendit et la lança, en prêtant à l'auteur le nom de plume de Judy Martin.

Madame, vous vous épuisez, vous n'avez plus l'endurance de la jeunesse; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

Contre *faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.*

PILULES ROUGES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie
65¢ la boîte, 3 boîtes pour \$1.80

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE LIMITÉE 7-54

Vous êtes toujours très en beauté au volant d'une

Chrysler

Votre Chrysler est le témoignage de votre goût impeccable.

Ceux qui vous regardent et qui vous jugent, voient du premier coup d'oeil que vous êtes amateur de belles choses, s'ils vous aperçoivent au volant d'une Chrysler.

Vous vous classez également comme un pionnier de l'excellence sous toutes ses formes—comme chef de file que les autres imitent. Car la ligne basse, élégante et

animée de la Chrysler lui communique ce style élané que copieront les voitures de l'avenir.

Une chose demeure incontestable: au volant d'une Chrysler, vous êtes premier parmi vos pairs. Un simple coup de téléphone amènera à votre porte une de nos superbes nouvelles Chrysler 1955 avec nos moteur V-8. Voilà l'occasion rêvée de rouler dans la sensation du domaine automobile!

Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited



Sedan Chrysler 4 portes Windsor DeLuxe

ARRÊTEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI À L'ENSEIGNE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO!

Royal Automobile Enrg.

Saint-Georges, Beauce

LE FÉDÉRAL PRÊTE 62 MILLIONS POUR LES FERMES

Le rapport annuel de 1954 pour les opérations du Prêt pour améliorations aux fermes a été commenté à la Chambre des Communes par l'hon. Walter Harris, ministre des Finances. Le rapport démontre qu'une somme globale de \$62,073,806 a été prêtée en 1954 en vertu de cette loi, soit une diminution de 36% sur l'année 1953, bien que les prêts soient encore bien au-dessus de la moyenne de \$51,000,000 par année.

Les prêts faits dans les provinces des Prairies représentent 60% du total, comparé à 70% en 1953. Dans les autres provinces, excepté Québec et Terre-Neuve, lesquelles montrent une légère augmentation, les prêts sont réduits. La Saskatchewan démontre une diminution de 46%. L'Alberta, une réduction de 36%, et les autres provinces, une diminution proportionnelle.

Dix ans d'opération

Le Rapport fait la revue des dix premières années d'opération sous cette législation et démontre que depuis 1945, \$513,606,648 ont été empruntés par les fermiers canadiens. Cette période de mécanisation rapide des fermes est démontrée ici par le fait que 89.8% de tous les prêts ont été employés pour financer l'achat d'outillage et d'instruments aratoires. Un total de \$461,000,000 a été em-

prunté pour financer 183,600 tracteurs, 68,300 camions, 66,600 batteuses-moissonneuses combinées, 7,300 batteuses et 138,300 pièces d'équipement divers.

Bien que l'Acte soit encore employé principalement pour financer l'achat de machinerie, il y a tendance depuis quelques années à employer de plus en plus ce médium pour financer la construction de nouveaux foyers, de bâtisses de ferme et réparer ou améliorer ces bâtisses. Une autre tendance qui augmente aussi est bien l'emploi de cette législation dans l'Est du Canada, bien que les provinces des Prairies, avec leurs plus grandes étendues de culture, détiennent encore le plus grand pourcentage d'unité de tous les prêts consentis.

Palements & Réclamations

Le Rapport dévoile que depuis 1945, \$383,184,852 ou près de 75% du total emprunté a été payé. De 1945 à 1948, aucune perte n'a été enregistrée. Depuis 1948, ces pertes ont augmenté graduellement. En 1954, 108 réclamations totalisant la somme de \$59,043 ont été payées par le Gouvernement.

Les pertes totales se chiffrent à seulement \$149,814 pour les 10 ans, soit au-dessous de \$15,000 par année. Ce qui représente seulement .003% du montant emprunté.

En Saskatchewan, où les prêts sont le plus élevés, un peu plus de \$171,000,000 au 31 décembre 1954, les réclamations s'élevaient à \$37,000, soit le plus bas pourcentage de toutes les provinces.

Prêts pour machines agricoles en 1954

Pendant l'année 1954, un peu plus de \$52,000,000 ou 84% du total emprunté a été employé pour l'achat de machineries agricoles et de camions. Environ 54,000 machines représentant une valeur d'au delà de \$91,000,000 ont été achetées. Le nombre de prêts pour ces achats a toutefois diminué de 25,036, comparé avec l'année 1953, ce qui explique la diminution dans la vente de ces machines l'an dernier.

En 1954, les fermiers canadiens ont acheté 20,029 tracteurs (38% usagés), 8,368 camions (47% usagés), 4,961 batteuses-moissonneuses combinées (45% usagées), 543 batteuses (36% usagées). On estime que 45% de tous les nouveaux tracteurs, 47% des batteuses-moissonneuses combinées et 54% des batteuses achetées au Canada en 1954 ont été financés d'après cet Acte.

Construction de maisons et bâtisses de ferme

Le nombre des prêts pour la construction, la réparation et l'amélioration des bâtisses de ferme démontre une légère augmentation sur 1953, ce qui est significatif en vue du fait que toutes les autres classes ont diminué. Un total de \$5,661,520 a été emprunté, dont environ \$1,208,000 a été employé pour financer 576 nouvelles bâtisses de ferme. 2,000 prêts s'élevant à environ \$2,700,000 ont été faits pour la construction de granges et autres bâtisses et 1,600 prêts formant un total de \$1,694,000 pour la réparation et l'amélioration des bâtisses de ferme, incluant la maison.

Bétail

Un total de \$2,875,926 a été emprunté en 1954 pour l'achat de bestiaux. Ceci est une légère diminution avec 1953. Les fermiers de l'Alberta ont obtenu 25% des prêts de cette classification; l'Ontario, 23%, et le Québec, 14%.

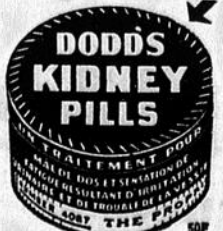
Défrichement

En 1954, \$390,933 ont été obtenus dans le but de défricher quelque 32,200 acres de nouvelle terre. Depuis 1945, \$4,838,000 ont été empruntés pour cette raison. 509,900 acres de nouvelle terre ont été rendues aptes à la culture avec l'aide de ces prêts.

Epoque difficile! Epoque affreuse! disent les hommes. Mais notre époque, c'est nous. Tels nous sommes, telle sera notre époque. —Saint AUGUSTIN

FIÉZ-VOUS AUX

Quand les reins n'envoient pas l'excès d'acidité ou les déchets — il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



ÉLECTIONS MUNICIPALES...

(suite de la première page)

Wilfrid Poulin fut élu par acclamation; MM. Camille Cloutier et Florian Boulet ont repris leur siège, après avoir défait leurs adversaires, MM. Wilfrid Veilleux et Lomer Bolduc.

PÈLERINAGE DOMINICAIN À FATIMA

Les Pères Dominicains organisent pour cet automne un pèlerinage à Fatima, à l'occasion des

grandes manifestations populaires du 13 octobre. On sait que c'est la date anniversaire de la sixième et dernière apparition de la Sainte Vierge aux trois petits pâtres, laquelle fut marquée par le grand miracle de la rotation du soleil. Ce coin de terre du Portugal est encore tout vibrant des visites de Marie et les milliers de pèlerins qui y accourent, chaque année, en repartent bouleversés.

Ce voyage de 63 jours, dont le départ se fera mardi, le 4 octobre, comprend également la visite des cinq pays suivants: Portugal, Espagne, Italie, Suisse, France, avec un arrêt à Lourdes, autre sanctuaire marial célèbre; un séjour de cinq jours à Rome, centre de la chrétienté; une semaine



entière passée à Paris et la visite de nombreux endroits historiques.

Les Dominicains vous invitent cordialement à en faire partie. Pour toutes informations, on est prié de s'adresser au R. P. André Lefebvre, O.P., Couvent des Dominicains, 329, Grande-Allée, Québec.

ANNONCES CLASSIFIÉES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

LOGEMENT DEMANDE

LOGEMENT DEMANDE, au moins 5 appartements plus chambre de bain, chauffé de préférence. Communiquez au No tél. 681w ou C. P. 279, Ville St-Georges.

CHALET A VENDRE

A St-Benoît au Lac Raquette, grand emplacement avec grand chalet meublé. S'adresser à Marcel Gilbert, Notaire, Ville St-Georges.

A VENDRE

BELLE propriété avec grand terrain, parterre, arbres d'ornementation, située entre le centre de la ville et l'église de l'Assomption. 77, 22ème rue. Aussi piano en très bon ordre. S'adresser à M. A. Poulin, voyageur, 77, 22ème rue, St-Georges, Tél. 39.

LOGEMENT ET MAGASIN A LOUER

LOGEMENT de 6 pièces à louer ainsi qu'un magasin, situé dans le même édifice. S'adresser à Jacques Doyon, Beauceville-Est, Tél.: 326. (J. N. O.)

DEUX POSTES DE COMMERCE A LOUER

Un poste de commerce chauffé avec cave en ciment de 60 x 40 pieds, sur la première avenue. Un autre de 40 x 30 pieds, chauffé avec cave en ciment, sur la première avenue dans le centre de la ville. S'adresser à Euchariste Méthot, St-Georges-Est, Tél.: 25.

A VENDRE

Une HERSE double, 22 dents, n'ayant servi qu'un an \$25.00. S'adresser à LOUIS BOLDUC, Beauceville. (12 mai 2 fs)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre sur la rue St-Philippe à Beauceville-Ouest. S'adresser à JEAN DOYON, Entrepreneur en Construction 903, 12e Avenue Ouest, Thetford Mines. Tél. FE 5-5408. (11 mai 4 fs Payé)

SERVANTE DEMANDEE

FIABLE, de 20 à 30 ans, aimant les enfants. Position à l'année. Ecrire à C. P. 560, Ville St-Georges. (j.n.o.)

LOGEMENT A LOUER

PETIT appartement de deux pièces plus salle de toilette, avec douche, libre le 1er mai, situé dans l'édifice R. Farmer 5-10-15. S'adresser à Maurice Cliche, Ville St-Georges, Tél. 431. (j.n.o.)

SERVANTE DEMANDEE

POUR un couple sans enfant; situation permanente. Doit savoir faire la cuisine. Expérience requise et références exigées. Faire sa demande par écrit à C.P. 154, Ville St-Georges, Beauce. (j.n.o.)

SANS PRECEDENT

\$10.00 COMPTANT, BALANCE COMME LOYER
2 magnifiques terrains, grands: 63 x 108 pieds chacun. A bâtir, près de la manufacture et du Boulevard Dionne, St-Georges-Ouest. Pour information, adressez-vous à: Nicholas Tavel, marchand. Ville St-Georges-Est.

MANUEL DE L'INVENTEUR
25¢
écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR DE BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

INFORMATION GRATUITE pour ouvrage au Canada, Etats-Unis et autres pays, des places payant les plus hauts salaires. Ecrivez immédiatement: Dépt. Dr J. National Employment Info Serv., 1020 Broad NEWARK, N.J., U.S.A.

A VENDRE

FERMES dans les Cantons de l'Est, dans les environs de Sherbrooke, aussi commerce et grandes fermes pour communautés. Pour vendre et échanger propriétés et commerces, consultez Zéph. Rousseau, Tél. No 9, Sawyerville, Compton. (5 mai-5 fois)

WEST SHEFFORD, 25 FERMES à vendre, grandes et petites, avec ou sans roulant. \$3,000. à \$25,000., pour fermes avec contrat de lait. Ecrivez pour catalogue à: LUC MARCHESSAULT, West Shefford, P. Q. (2 fs)

A VENDRE

TRACTEUR International TD-18, en très bon état. Conditions d'achat très avantageuses. S'adresser à M. François Boucher, Beauceville-Ouest, Tél. 216. (4 fs 19 avril)

LOGEMENT A LOUER

LOGEMENT à louer à St-Georges, Beauce. 4 pièces, plus chambre de bain. Chauffé. Courant 220 volts. Réservoir électrique à l'eau chaude. Très propre. Téléphonez à "581", St-Georges. (j.n.o.)

A VENDRE OU A LOUER

MAISON à vendre, comprenant cinq pièces avec chambre de bain. Construction neuve et très moderne, située sur la rue St-Jean à Beauceville-Ouest. Conditions faciles de paiement. Pour plus amples informations, s'adresser par téléphone au No 212-J (J.N.O.)

RECETTES POUR DESERTS
ECONOMISEZ: faites chez vous un sirop à saveur d'érable. Direction facile accompagnée. Demandez aux épiciers. Essence Suprême Erable (marque Suprême). (10 mars)

TERRES A VENDRE

A East Angus, deux terres voisines, l'une de 130 acres, maison neuve, 7 appartements, chambre de bain moderne, bâtie en 1951, grange neuve bâtie en 1952, garage, bois, l'eau fournie gratis à l'acheteur, électricité. L'autre 60 acres, bonnes bâtisses. Les deux situées à un mille de la ville, en face de l'école, grande route Québec à Sherbrooke, ouverte à l'année, bon centre. Vente avec ou sans roulant. Acheteur sérieux. Adressez-vous à Edmond Martineau, prop., East Angus, Co. Compton, R.R. No 2. (26 avril-4 fois)

POILS SUPERFLUS

POILS superflus enlevés pour toujours avec machine électrolyse. Fernande Blodreau, Diplômée de New-York, Tél. 41, rés. 180, rue Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce. (25 avril 8 fs)

A VENDRE

TRACTEUR avec pneus, marque Fordson Major, avec pelle pour gravier. Engin à gazoline 5 forces. Un camion de ferme. Poul acheteur sérieux, conditions faciles.

S'ADRESSER A :
EDMOND MORIN
COMMERÇANT DE BOIS

St-Georges-Est Tél. 366
(2 mai, 10 fs)

A LOUER

MAISON de 4 appartements à louer, située au No 120, rue St-Antoine, Ville St-Georges. Libre immédiatement. S'adresser à: M. Achille Carrier, rue St-Antoine, Ville St-Georges, Tél. 511. (12 mai - 1 fs)

AMBITIEUX désireux d'assurer votre avenir par vente de produits garantis, écrivez à FAMILIX, Montréal 24.

CHALET A VENDRE

EN VENTE: un chalet d'été neuf, grandeur 22 x 26, un étage et demi, fini à l'extérieur en clap-board et situé près d'un beau lac privé. Très belle place pour repos. Chemin entretenu l'hiver et l'été. S'adresser à M. Ovide Vallée, Saint-Benoît, Bce, Tél.: 56. (12 mai, 4 fs)

A VENDRE

MAISON 30 x 30, comprenant 3 appartements, en bois, avec grand terrain pouvant servir pour poste de commerce, sur la 1ère Avenue à l'extrémité du village. Aussi Chevrolet 1948 très bon ordre. Prix avantageux. S'adresser à Mme Jos. Gilbert, Station, Tél.: 853-s-22. (12 mai, 3 fs)

SEMOIR à disques combinés ainsi que deux harnais doubles en bonne condition, à vendre à prix raisonnable. S'adresser à Mathias Gilbert, rang St-Charles, Notre-Dame des Pins. (12 mai, 2 fs)

A VENDRE

TONDEUSE A GAZON en parfait ordre à vendre à de très bonnes conditions. Pour plus amples informations, s'adresser par tél. au No 51 entre 6 hres 30 et 7 hres 30 le soir à M. François Fortin, Beauceville-Est. (J.N.O. 28 avril)

POSTE DE COMMERCE A LOUER

POSTE de commerce à St-Georges, Beauce. Grandes vitrines, plancher ciment, murs et plafond, plâtre blanc, environ 45 par 50 pieds. Eclairage Néon, très propre. Aussi cave tout en ciment, même grandeur, avec entrée pour camionnette. Terrain de stationnement en face du magasin. Magasin et cave chauffés. Téléphonez à "581", St-Georges. (j.n.o.)

ATTENTION

J'ai toujours en main un bon choix de chevaux de première qualité. Pesant 1200 à 1800 lbs à vendre ou à échanger. Garantie. Une visite vous convaincra. Pour plus de détails, s'adresser à Odilon Poulin, Commerçant de chevaux, St-Honoré Shenley, Beauce. Tél. 6-s-4. (10 fs P. 31 mars)

MAISON A VENDRE

SUR la rue St-Aubert, voisin de la buisserie, à St-Georges-Ouest. Deux logements. Pour renseignements, s'adresser à la Société Coopérative Agricole, St-Georges-Ouest, Beauce. (j.n.o.)

A VENDRE

MOULIN à scie à vendre, avec terrain, machinerie, etc. S'adresser à: Rosaire Grondin, St-Martin. (2 déc.-j.n.o.)

Avez-vous renouvelé votre abonnement à l'ECLAIREUR?

A VENDRE

CABINS

Près de la ville, route Québec-Montréal. Ensemble de 16 unités, plus, maison de 14 pièces, servant d'auberge et restaurant. — Bien meublé — Grand terrain — Très bon chiffre d'affaires. Comptant: \$10,000.00. Balance conditions faciles.

MOTEL

Comté de KAMOURASKA: Près frontière américaine sur le bord d'un très beau lac. Hôtel de 21 chambres. Bonne construction, 3 étages. Très bien meublé. Bon chiffre d'affaires. Une proposition très avantageuse à conditions faciles.

EPICERIE - RESTAURANT

Sur route Lévis-Jackman. Propriété comprenant magasin et logement. — SALLE DE POOL — STAND A PATATES FRI-TES. — Très bon chiffre d'affaires. Comptant requis \$10,000. Balance conditions très avantageuses.

RESTAURANTS

A ST-GEORGES. Ameublement de deux gros resutarants. Loyers raisonnables. Conditions d'achat très faciles.

QUEBEC: Maison à revenus. 5 logements, très bien située, paroisse ST-SACREMENT. Construction brique, récente. Très bons revenus. PRIX: \$24,000.00 Comptant requis environ \$10,000.00. Balance comme loyer.

BEAUCEVILLE

Maison 9 pièces, \$7,000.00. — Maison 2 logements: 4 et 7 pièces, 7,000.00 — Maison 2 logements, \$3,000.00 — Maison neuve, 5 pièces \$7,500.00 — Conditions d'achat faciles.

ST-GEORGES

Maison neuve en brique, 6 pièces, \$8,000.00 — Maison neuve, 5 pièces \$5,000.00 — Maison 1½ étage, 7 grandes pièces, garage, grand terrain, \$11,000.00 Conditions d'achat très avantageuses.

DESIREZ-VOUS vous établir à Québec? Nous avons toujours le meilleur choix de propriétés seules ou à revenus. Aussi commerces de tous genres: HOTELS — RESTAURANTS — QUINCAILLERIES — EPICERIES — MAISONS DE CHAMBRES — ETC.

Pour toute information, consultez toujours,

FELICIEN VEILLEUX
Beauceville-Est — Tél. 240-J

Représentant
RAYMOND DE ROSA INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
130 rue St-Jean, Québec

CONFÉRENCE DE ...

(suite de la page 5)
 Ces jeunes qui s'offrent pour faire la relève de ceux qui succombent sous le poids des ans, de la maladie ou même sous les balles des assassins.
 "Nous faisons appel à la province de Québec pour obtenir des vocations laïques, familiales et rurales, qui viendront nous aider à la consolidation de notre noyau canadien-français, et augmenter le nombre de ses membres." Ici, le distingué visiteur rendit un beau témoignage de reconnaissance à ceux qui avaient quitté leurs parents du Québec pour s'établir en terre albertaine.
 "Je comprends cette classe la plus noble de la société, je sais qu'il y a ici, dans la région, des vocations laïques appelées à s'extérioriser là-bas, dit-il. Je suis convaincu qu'il y aurait avantage pour des familles à venir s'établir sur un territoire absolument rural, afin de conserver leurs enfants sur la terre."
 Revenant à M. l'abbé Quirion, Mgr Lussier dit que le défunt

était le bras droit de son évêque, qu'il faisait le travail de trois prêtres. Il était aumônier diocésain de l'Action catholique et directeur de la Société d'Établissement rural, en plus d'avoir sa cure à diriger. Maintenant, il n'est plus et il n'est pas encore remplacé. Nous espérons en la Providence et croyons que le sang des martyrs produira la semence de chrétiens, comme au premier temps du christianisme. Le sang de l'abbé Quirion saura faire naître de belles vocations, conclut-il.
 M. l'abbé J. Ferland, curé de Ste-Justine, remercia le distingué visiteur et souhaita ardemment que plusieurs familles répondent à ses vœux les plus chers.

Elections municipales...

(suite de la première page)
 siège No 3, M. Victor Poulin, qui jouit d'une supériorité de 40 votes sur M. Marcel Roy.
 Le président d'élection était M. Conrad Mathieu, secrétaire-trésorier de la municipalité de Beauceville-Est, et qui occupe cette dernière fonction depuis au delà de vingt-deux ans.

SAINTE-AURELIE

RETRAITE
 Un groupe d'hommes de notre paroisse sont actuellement en retraite à Jésus-Ouvrier pendant qu'un bon nombre de dames se sont inscrites comme retraitantes au Couvent de Ste-Marie.

BAPTEME
 Joseph, Paul, Serge, enfant de M. et Mme Oliva Maheux. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Laignon. Porteuse, Mlle. Paquette Maheux.

Nos félicitations.
DIVERS
 M. et Mme Aimé Maranda de passage à Jackman dernièrement.
 —M. Roger Allen à Québec récemment.

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

A partir de
\$74.50



Toutes les Tondeuses Motorisées sont actionnées par de robustes moteurs à gazoline 4-temps — pas de mélange ennuyeux de gazoline et d'huile (si fréquemment la cause de tracas sérieux dans les tondeuses motorisées ordinaires).



—La championne à prix budgétaire dans le champ des tondeuses rotatives mécaniques. Elle rase sans mise en les plus hautes herbes, bonnes ou mauvaises — les fauche, hache et coupe, épar-

pillant le tout sous forme de fin paillis engraisant pour le gazon. A ce très bas prix tout le monde peut se permettre de tondre mécaniquement avec plaisir le gazon !

Spécialité en réparation.
Aiguisage de tous genres.

GUY BELANGER

377 - 2ième Avenue Tél. 793
 Ville St-Georges

AVIS

Je ne me tiens pas responsable à partir d'aujourd'hui, d'aucune dette contractée par ma femme ou autre personne en mon nom sans ma permission.
FERNANDO BOUCHARD,
 Saint-Côme Cté Bee

Prompt Soulagement

Désirez-vous être soulagé en une nuit de la lourdeur que cause la constipation? Achetez des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie — elles agissent plus vite, plus efficacement parce qu'elles traitent deux choses à la fois. Dr. Chase — un nom digne de confiance. 70-F

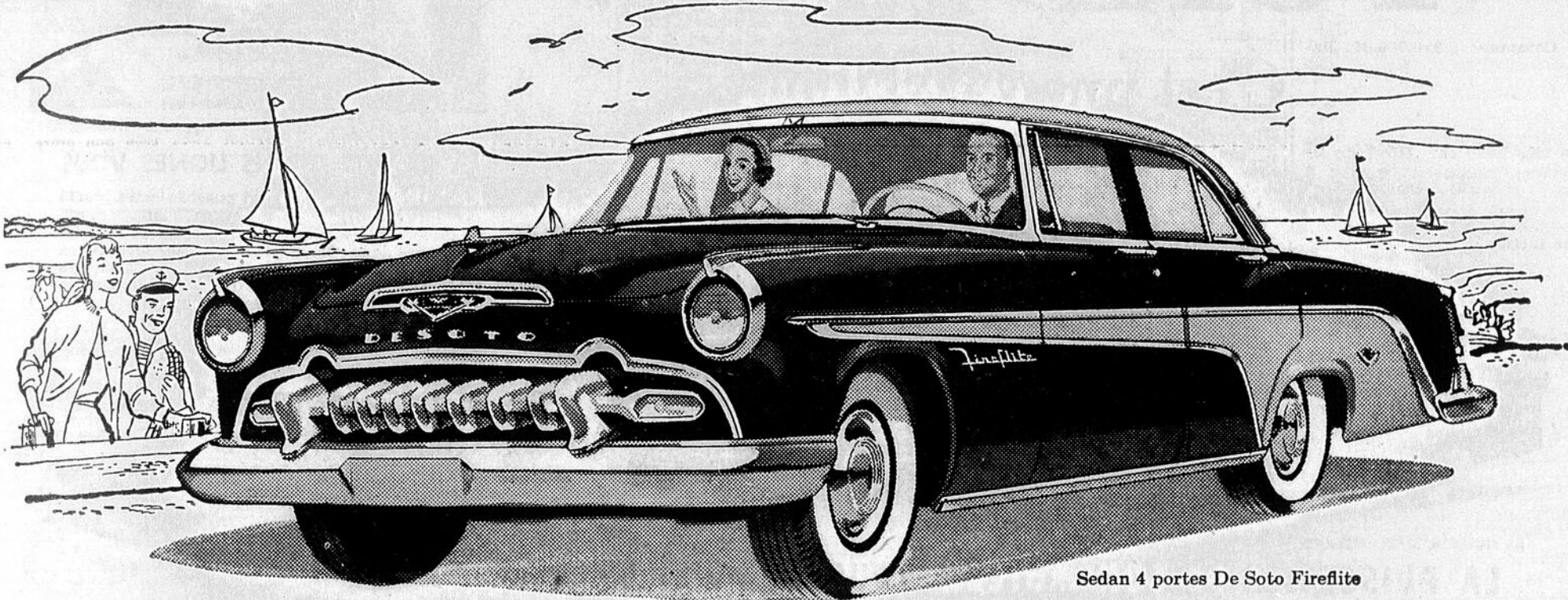
DR. CHASE
 PILULES
 pour les REINS et le FOIE

—M. et Mme Elie Jacques de Montréal en fin de semaine.
 —MM. Joachim Allen, Arthur Giguère de passage à Québec récemment.
 —M. l'abbé J. Siméon Bourque en visite à Robertsonville.
 —Mlle Simone Maranda, e.g.m. de Québec dans sa famille, M. Léon Giguère.
 —M. et Mme René Falardeau, de Québec, ainsi que M. et Mme Pierre Lambert de Ste-Claire de passage

chez M. Paul Giguère.
 —M. et Mme Alexandre Falardeau de Québec récemment chez M. Elie Giguère.
 —M. Georges Gaboury, de Jackman, en visite chez M. Jos. Gaboury.
 —Mlle O. Drouin de Québec dans sa famille récemment.
 —M. Dominique Allen ainsi que M. et Mme Armand Morin, Mme V. Lucien Maranda, M. Alexandre Bélanger ainsi que Mlle Hélène Allen

ont assisté à Lévis à la prise du Ruban de M. Réal Allen qui a choisi la Communauté des Oblats de Marie Immaculée.

Utilisez de la plus grande vigilance pour trouver un guide sûr qui sache indiquer la route à qui veut s'acheminer vers Dieu. — **S. Basile.**



Sedan 4 portes De Soto Fireflite

La **De Soto** reflet du goût contemporain...
 et arbitre de l'élégance

LA DE SOTO, PREMIÈRE DU "MILLE VOLANT" DANS LA COURSE DE DAYTONA BEACH

Le moteur V-8 Fireflite De Soto a fait sensation en établissant un nouveau record dans le concours du "Mille volant" de Daytona, à la vitesse de 112.295 milles à l'heure. Propriétaire et conducteur, M. Don MacDonald, rédacteur de la revue "Motor Trend". Modèle standard, conforme aux normes rigoureuses de la National Association of Stock Car Racing.

Rouler dans une nouvelle De Soto, c'est témoigner de son goût, de son appréciation de l'élégance et de la performance d'une automobile.

En choisissant une nouvelle De Soto, vous prouverez que vous savez apprécier le confort luxueux, car il n'est pas d'autre voiture canadienne plus longue, plus large, ou plus spacieuse que cette "beauté" de 18 pieds!

Quelle aventure que de prendre le volant d'une nouvelle De Soto. Vous serez maître de la route, grâce au puissant moteur V-8, qui a surclassé tous les moteurs de sa catégorie dans le célèbre concours du "Mille volant". Vous pouvez conduire une De Soto exactement semblable à cette championne! Permettez-nous de vous montrer dès aujourd'hui la plus belle de toutes les belles voitures.

Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

VOYEZ LA PRODIGIEUSE NOUVELLE DE SOTO, DONT LA LIGNE ANIMÉE SOULIGNE LE STYLE ÉLANCÉ. PASSEZ SANS TARDER CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DE SOTO!

RODOLPHE POULIN INC.
 St-Georges de Beauce

Vachon Automobile Enrg.
 La Guadeloupe

SAINTE-GERMAINE

DECES :

L'un de nos paroissiens est décédé subitement le 30 avril dernier. M. Honoré Drouin, époux de Dame Laura Leclerc, était âgé de 64 ans.

Outre son épouse, M. Drouin laisse cinq enfants : Mme André Coderre (Rita), et Mme Carmélien Bélanger (Pierrette), de Montréal, M. Mario Drouin, de St-Léon de Standon, Mlle Myonne Drouin et Mme Bernard Ouellet (Lisette), de Ste-Germaine; ses gendres et belle-fille, Mme Mario Drouin, MM. André Coderre, Carmélien Bélanger et Bernard Ouellet; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : M. et Mme Emile Drouin, M. et Mme Arsène Drouin, M. et Mme Arthur Drouin, de Ste-Germaine, W. et Mme Henri Larochelle (Emilie Drouin), de St-Louis de Courville, M. et Mme Arthur Métivier (Amanda Drouin), M. et Mme Léo Gourde (Adélia Drouin), de Ste-Germaine, M. et Mme Amédée Rancourt, de Ste-Germaine, M. et Mme Arsène Nicol, de St-Flavien, M. et Mme Richard Leclerc, M. et Mme Rosaire Leclerc, M. Philémon Leclerc, M. Eloi Leclerc, de Ste-Germaine, Mme Vve Amédée Pouliot, de Ste-Rose de Poularies; ses petits-enfants : Renée, Francine, Pierre et Danielle Bélanger, Claude et Louise Coderre, Benoit, Chantal et Bibiane Drouin.

Les funérailles de M. Drouin eurent lieu le 3 mai, parmi une

assistance nombreuse de parents et d'amis de Ste-Germaine et des paroisses environnantes, sous la direction de M. Benoît Laflamme.

Le cortège était précédé d'un landau de fleurs, conduit par M. Laurier Leclerc.

Portait la croix, M. J.-L.-F. Chabot, accompagné de M. Rosaire Cadoret.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Emile Roberge, Adéard Maheux, Alcide Breton, Joseph Poulin, Lucien Bouchard et Cléopée Bouchard. Portaient le cercueil : MM. Léonidas Lachance, Laurent Leclerc, Adrien Leclerc, Dominique Rancourt, Octave Turmel et Martial Drouin.

Le service fut chanté par M. l'abbé Claude Villeneuve, assisté de MM. les abbés Raymond Poulin et Tessier, comme diacre et sous-diacre.

Assistaient au chœur : MM. les abbés W. Laplante et J. Beaulieu, de St-Léon de Standon, et M. l'abbé Adrien Ouellet.

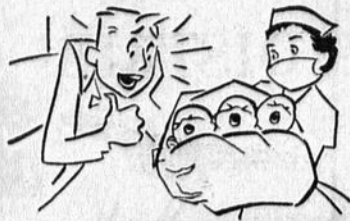
Durant l'office, la collecte fut faite par MM. Albert St-Hilaire et Gédéon Bernard.

La chorale paroissiale fit les frais du chant, et M. Alyre Chabot touchait l'orgue.

En plus des parents déjà nommés, nous avons remarqué un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines, dont il nous est impossible de publier les noms.

Nos offrons à la famille, si cruellement éprouvée, nos plus sincères condoléances.

SEPULTURE :



VOILÀ UN ÉVÉNEMENT pour lequel notre Clause de Rente Familiale, peu coûteuse, est tout indiquée. Elle vous assure un maximum de protection au moment précis où les besoins de la jeune famille sont les plus grands.

THE **MANUFACTURERS LIFE** INSURANCE COMPANY

Le 22 avril, avait lieu la sépulture de Pierre, enfant de M. et Mme Lévis Leclerc, décédé accidentellement le 20 avril, à l'âge de 5 ans.

Un landau de fleurs, conduit par M. Adrien Leclerc, précédait le cortège.

La croix était portée par Richard Leclerc, accompagné de Hertel Plante.

Portaient le cercueil : Denis Baribeau, Guy Pouliot, Luc Plante, Roger Bouffard, Réginald Côté et Claude Ferland.

Suivaient la dépouille mortelle : M. et Mme Lévis Leclerc; son grand-père maternel, M. Arthur Prévost, de Lévis; ses grands-parents paternels, M. et Mme Richard Leclerc, de Ste-Germaine; ses oncles et tantes, M. et Mme Léonidas Lachance, M. et Mme Léopold Giguère, M. et Mme Jo-

seph Pouliot, M. et Mme Léonard Plante, M. et Mme Leclerc, Jr, M. et Mme Yvan Bégin, Mlle Rachel Leclerc et M. Jeannot Leclerc, le Dr et Mme Baribeau, de Lévis, ainsi que leurs enfants, M. et Mme Maurice Bélanger, M. Maurice Prévost, Mme Philippe Bouffard, Mme Raoul Gosselin, Mlle Françoise Prévost, Mme Arthur Lachance, de Québec.

M. l'abbé Raymond Poulin officiait à la cérémonie des anges, à laquelle assistaient un grand nombre de paroissiens.

Nos sincères condoléances.

ANNIVERSAIRE :

Le 25 avril dernier marquait le 46e anniversaire d'ordination sacerdotale de Mgr Hilaire Chouinard, P.D., V.F., curé de Ste-Germaine depuis vingt-cinq ans.

NOMINATION :

Les membres des cercles La-

cordaire et Ste-Jeanne d'Arc se réjouissent de la récente nomination de leur aumônier, M. l'abbé Claude Villeneuve, comme aumônier régional de ces cercles, et lui offrent leurs sincères félicitations.

PROFESSION DE FOI :

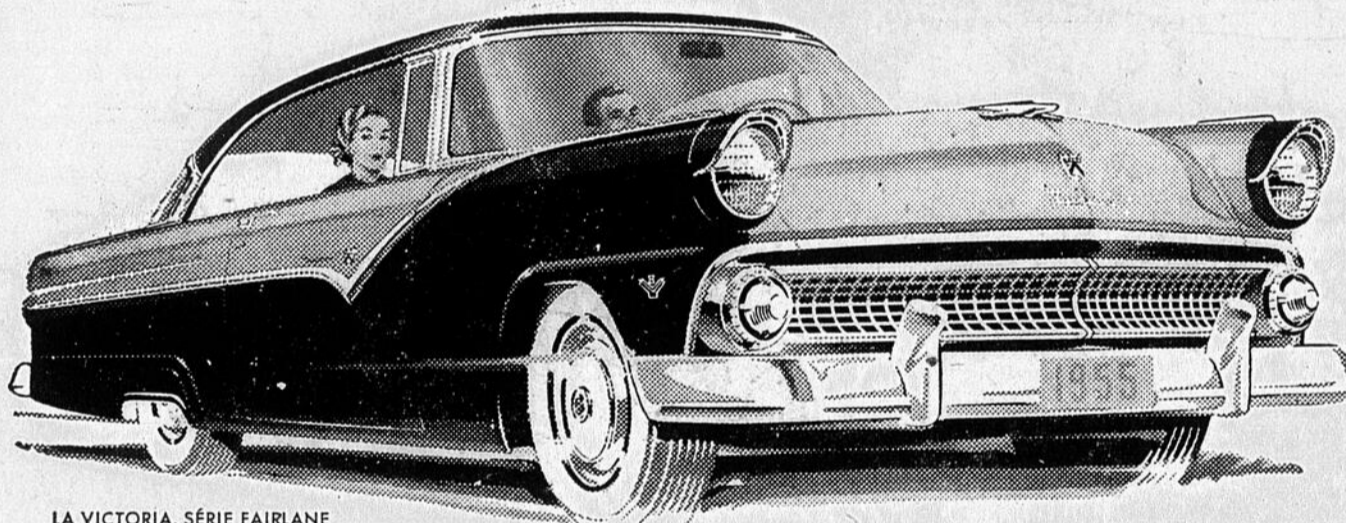
Après avoir subi avec succès les examens sur les matières du catéchisme, 91 enfants ont été admis à la profession de foi, qui eut lieu le 27 avril.

NOS MALADES :

Sont actuellement hospitalisés : M. Clermont Fortin, caissier à la Caisse Populaire de Ste-Germaine; Mme Emile Drouin, qui a dû subir l'amputation d'une jambe; Mme Honoré Doyon, qui s'est brisée une jambe en faisant une chute, alors qu'elle se trouvait sur la rue.

Nos vœux de prompt rétablissement à ces malades.

Avez-vous conduit une **FORD** récemment? ...C'est une révélation!



LA VICTORIA, SÉRIE FAIRLANE

LA PUISSANCE DE SON MOTEUR VOUS EMERVEILLERA!

Dès que vous vous serez assis au volant d'une Ford 1955, vous sentirez que jamais vous n'avez conduit une voiture comparable.

Dès que vous peserez sur l'accélérateur, vous vous rendrez compte de la souplesse incomparable de son moteur V-8 "Trigger-Torque", aux accélérations foudroyantes... dont la docilité vous procurera ce sentiment de sécurité qu'on éprouve au volant, lorsqu'on dispose en toute occasion

d'une énorme réserve de puissance.

Rien n'égale tout à fait les nouveaux V-8 "Trigger-Torque" de Ford (162 CV et 182 CV) à soupapes en tête — tous deux les produits du meilleur expert au monde dans la fabrication de moteurs V-8!

Si vous n'avez pas conduit une Ford, récemment, rendez-vous à l'invitation de votre vendeur Ford qui vous promet une révélation sensationnelle!

En tête du progrès!

Ford V-8

Nouveau moteur V-8 à soupapes en tête standard dans tous les modèles

Moteur V-8 sans supplément de prix!

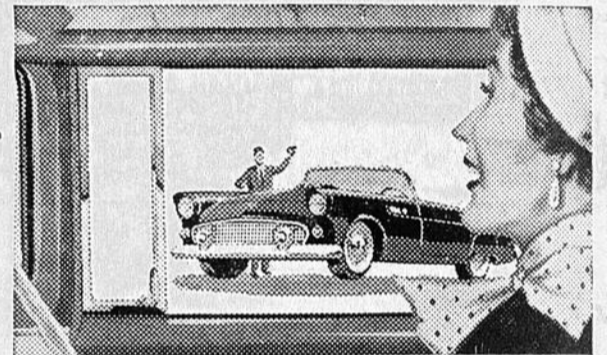
MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

Prévenez les accidents... Faites vérifier votre auto



Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans quelques modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.

VOYEZ VOTRE VENDEUR FORD-MONARCH



LA FORD "THUNDERBIRD"

LA BEAUTÉ DE SES LIGNES VOUS RAVIRA!

Seule la Ford possède cette pureté de lignes inspirée de la fameuse "Thunderbird" — la voiture la plus remarquable au Canada. Et ces lignes de la "Thunderbird" se retrouvent dans chacun des modèles Ford 1955... avec des intérieurs d'une qualité et d'une richesse comme vous n'en avez encore jamais connues.



LE SEDAN-4 PORTIÈRES, SÉRIE CUSTOMLINE

SA TENUE DE ROUTE VOUS ENCHANTERA!

La nouvelle suspension avant à rotules de la Ford lui procure un roulement d'une douceur extraordinaire... quel que soit l'état de la route! Inclivée sur son axe, elle absorbe tous les chocs, facilite la conduite, améliore la tenue de route et procure au conducteur une détente parfaite.

- Ford vous offre un choix de 15 magnifiques modèles en 4 séries. Vous êtes sûr d'y trouver le modèle qui répond exactement à vos désirs.
- Ford vous offre la transmission automatique la plus perfectionnée qui soit. Avec le moteur Ford "Trigger-Torque", elle constitue un ensemble parfait: accélérations foudroyantes, démarrages automatiques en basse vitesse, reprises instantanées.

- Ford vous offre les servo-commandes les plus modernes—servo-direction, servo-freins, siège et glaces à commande électrique — qui suppriment pratiquement tout effort et rendent la conduite plus sûre.
- Ford vous offre une quantité d'autres avantages, trop nombreux pour être énumérés ici et que vous découvrirez vous-même dès que vous aurez pris le volant!

J.-L. CLICHE AUTOMOBILES LTEE

Vallée-Jonction et St-Georges de Beauce

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME  — VOYEZ UN VENDEUR FORD

SAINT-GEDEON

Dernièrement, à l'Hôtel Central de St-Gédéon, les amateurs de la belle musique de danse ont laissé libre cours à leur penchant, alors que les membres de l'orchestre Chabot, de St-Zacharie de Beauce, étaient les artistes invités.

En effet, une très agréable soirée d'adieu fut organisée à l'occasion du départ de M. et Mme Henri Fortin, anciens propriétaires de l'Hôtel Central, qui nous ont quittés pour St-Georges, Bce. M. et Mme Fortin ne comp-

taient que des amis à St-Gédéon; chacun trouvait chez eux un second chez soi; aussi, leur départ cause-t-il d'unanimes regrets, surtout parmi les jeunes gens et les jeunes filles.

Les organisateurs ont aussi adressé de gentils mots de bienvenue aux nouveaux propriétaires de l'Hôtel Central, M. et Mme Donald Morissette, qui sauront également se faire aimer de leurs nombreux clients, nous n'en doutons pas.

A M. et Mme Fortin, on offrit une luxueuse lampe sur pied, en gage d'amitié et en souvenir de St-Gédéon.

M. André Therrien, professeur à l'école des garçons, était maître de cérémonie.

Assistaient à cette soirée, outre M. et Mme H. Fortin et M. et Mme D. Morissette, quelques-uns de leurs amis de St-Georges: M. et Mme Ernest Murtha, M. et Mme Maurice Jacob, M. et Mme Georges-E. Gilbert, M. et Mme Gérard Gilbert, M. et Mme Maurice Lessard, M. et Mme Fernand Fecteau, M. et Mme Jean-Noël Mathieu. De St-Gédéon, nous remarquons: Mlles Rosalie Bernard et Paula Jolicoeur, MM. Sylvio Pelchat et Réal Brochu, Mlles Georgette et Yvette Demers, MM. André Therrien, prof., et Clément Arguin, bijoutier - photographe, Mlle Jacqueline Cliche, M. J.-Claude Carrier, Mlles Rose, Jeannine et Jacqueline Busque, MM. Nelson Mercier, Dorilda et Doris Cilche, Léopold et Lucien Poulin, Mlle Henriette Vachon, M. Donat Busque, MM. Réal Dallaire, Wilfrid Boulanger, Wilfrid Dumas, Bertrand Dumas et M. Filion, de St-Ludger, Front; on remarquait également le maire du village, M. Gédéon Moisan, qui a adressé la parole, M. et Mme Gérard Gendreau, Mmes Paul-Emile Quirion, Emilien Quirion, Gaston Fortin et plusieurs autres.

Mme Cyrias PELCHAT,
Correspondante

EN VENTE DANS TOUS LES BONS MAGASINS D'UN LITTORAL À L'AUTRE

Watson's

sous-vêtements pour toute la famille!



Watson's
MAMAN A BIEN RAISON

Elle sait que WATSON'S signifie qualité et valeur. Elle-même a toujours porté les élégantes culottes et les chemises WATSON'S en tricot de viscose, coton, ou mixte. Il y a aussi les "HI-STEPPER" WATSON'S "bien ajustés" ... en nylon 100% E-X-T-E-N-S-I-B-L-E.

Watson's
EXCLUSIVITÉ POUR BÉBÉ

Les chemises Watson's pour bébés durent plus longtemps car elles ont les petites pièces rondes et cousues — une exclusivité Watson's — sur lesquelles on épingle les couches. Cela répartit les points de tension ... et empêche la chemise de bébé de se déchirer. Avec rubans à nouer sur le côté ou à boutons. En tricot de laine, coton ou mixte des plus doux. Se lavent en un clin d'oeil ... sèchent en restant souples et duveteuses, sans repassage.



Watson's
PAPA AIME LE CONFORT

La poche support athlétique et le triple support abdominal des Caleçons Courts Watson's Sport "372" modèle athlète donnent à Papa le confort masculin qu'il aime. Après lavage, ces caleçons sèchent en restant souples et duveteux sans qu'il soit besoin de les repasser.



SAINT-THEOPHILE

NAISSANCES :

Le 24 avril, à M. et Mme Patrick Veilleux (Lucille Mathieu) un fils: Paul, François. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Létourneau, oncle et tante de l'enfant.

Le 26 avril, à M. et Mme Eohrem Jacques (Alice Chamberland) une fille: Rose, Sylvie, Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Florian Jacques, grands-parents de l'enfant.

Le 30 avril, à M. et Mme Lionel Dumas (Antoinette Létourneau) une fille, Alfréda, Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Champagne, oncle et tante de l'enfant.

Le 1er mai, à M. et Mme Athanase Jacques (Victoire Côté) un fils, Armand, Fernand. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Veilleux, de St-Georges, oncle et tante de l'enfant.

Le 1er mai, à M. et Mme Noël Gagné (Jeannine Gagnon) un fils, Armand, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Bolduc, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

DECES :

Après une très brève maladie, est décédé le jeune Fernand, enfant de M. et Mme Gérard Vigneault (Henriette Talon). Il était âgé de 9 ans et 11 mois.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

TRIDUUM :

A l'occasion du triduum annuel du Tiers-Ordre, du 1er au 3 mai, le Rév. Père Josaphat Pépin, franciscain, a été le prédicateur. Plusieurs paroissiens se sont fait un devoir de se rendre aux exercices, le matin et le soir.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Antonio Tremblay, de St-Louis, chez M. et Mme Philias Poulin.

M. et Mme Edgar Gauthier et leur fille, Zita, en promenade à Québec, Trois-Rivières et au Collège Mont-Benilde.

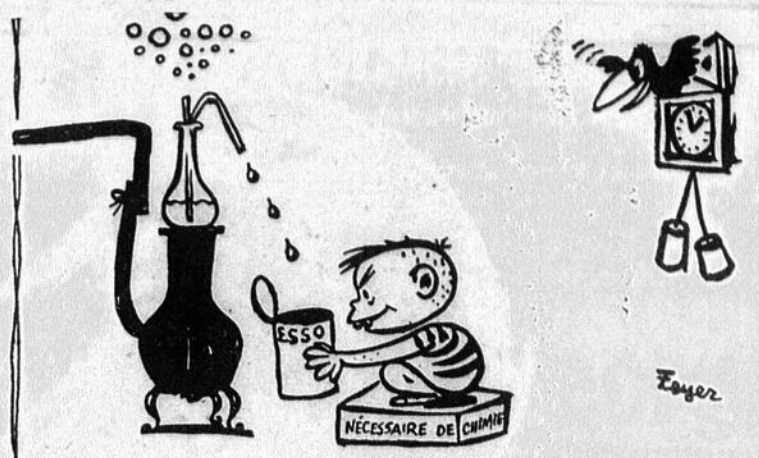
M. et Mme Alfred Beaudoin et leurs enfants, de Lac Mégantic, visitaient quelques parents, dernièrement.

M. René Boivin, de New Carlisle, dans sa famille.

M. Henri Boivin, de Montréal, dans sa famille.

M. Oliva Boutin, M. et Mme Omer Poulin et leur fillette, Brigitte, à St-Benjamin, dernièrement, aux funérailles de leur oncle, M. Joseph Breton.

Robol
Une ou deux
ROBOL ce soir -
effet demain matin
35¢ la boîte, 3 pour \$1.00
CONSTIPATION



COMBIEN DE MINUTES PAR GALLON ?

Bien entendu, vous n'avez pas à fabriquer vous-même la gazoline, mais il vous faut gagner l'argent nécessaire pour acheter chaque gallon. Et, aujourd'hui, vous êtes loin d'avoir à travailler pour cela aussi longtemps qu'en 1939, ou même 1946.



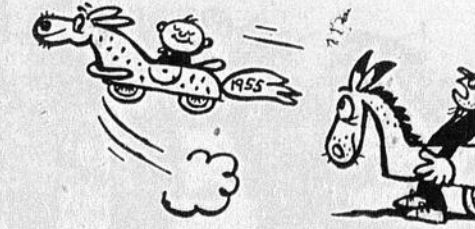
En 1939, le Canadien moyen devait fournir **33 minutes** de travail pour gagner l'argent nécessaire à l'achat d'un gallon de gazoline.



Sept ans plus tard, en 1946, ce même Canadien ne devait fournir que **29 minutes** de travail pour payer un gallon de gazoline.



Aujourd'hui, il n'a plus que **17 minutes** de travail à fournir — presque deux fois moins qu'en 1939 — pour pouvoir se procurer un gallon de gazoline.



(Et la qualité est bien supérieure. Deux gallons de la gazoline d'aujourd'hui fournissent le même rendement que trois gallons de celle d'il y a une trentaine d'années.)



IMPERIAL OIL LIMITED

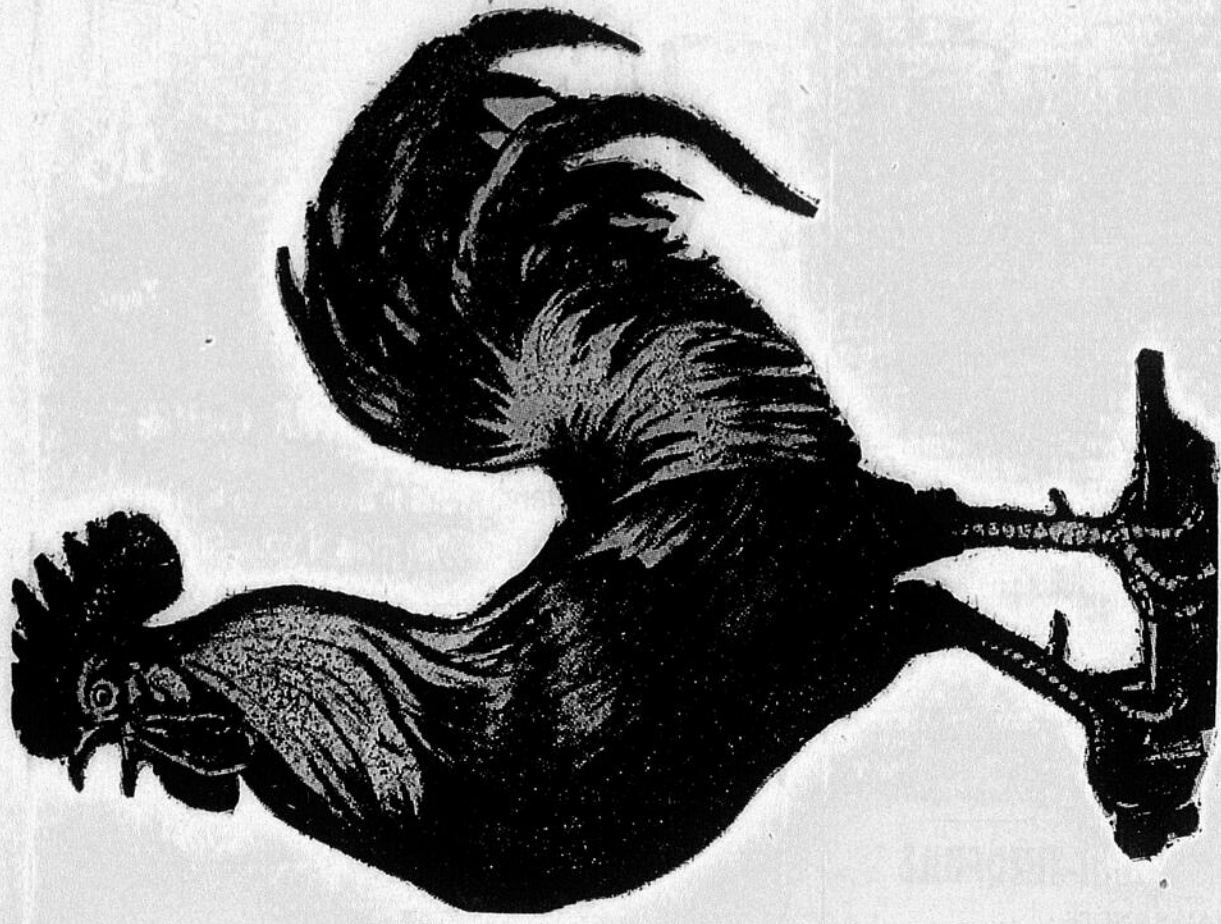
NOUVEAU CONCOURS ! NOMBREUX PRIX PRATIQUES ET DE VALEUR

Courez la chance de
gagner l'un de ces prix
tout en **ECONOMISANT**
sur vos achats **CHEZ :**

50%

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

L'UNE DES PLUS IMPORTANTES MANUFACTURES DE VETEMENTS AU CANADA
20, rue Hogue - Ste-Thérèse Succursale: 329, 2e Ave - St-Georges



QUI SERONT LES GAGNANTS DE CES PRIX

	Valeur
1 — Réfrigérateur G.E.	\$334.95
2 — Téléviseur G.E., 21 pcs	319.00
3 — Poêle électrique	249.50
4 — Lessiveuse G.E.	169.00
5 — Machine à coudre	125.00
6 — Bicyclette de course	97.50
7 — 3 lampes de plancher, chacune	40.00
8 — 2 Radios-cadran G.E., chacun	39.95
9 — 2 grille-pain G.E., chacun	27.50
10 — 3 couvertures de laine à double face AYERS, chacune	20.00
11 — 5 bouilloires électriques G.E., ch.	13.50

Les gagnants du dernier concours

★ 1ère semaine — 16 avril

- REFRIGERATEUR — M. Marcel Jacob, 928, rue Labelle, Saint-Jérôme.
- MACHINE A COUDRE — M. Jean Desjardins, 3, rue De l'Eglise, Ste-Thérèse.
- RADIO-CADRAN — Mme Arthur Dupuis, 120 boul. Ste-Rose, Sainte-Rose.
- LAMPE DE PLANCHER — M. Alex. Labelle, Saint-Martin, Cté Laval.

★ 2ème semaine — 23 avril

- BOUILLOIRE — M. Donat Lareau, 9, rue St-Denis, St-Eustache. ● COUVERTU-
RE — M. Richard Mallette, 27, rue Allison, Ste-Rose. ● BOUILLOIRE — Mlle Co-
lette Leroux, 72, rue Hammond, Ayersville ● GRILLE-PAIN — M. René Pigeon,
1027, 6ième avenue, Verdun. ● BOUILLOIRE — Mme Laurette Bélanger, 50, rue
Guilbault, Laval-des-Rapides. ● BOUILLOIRE — Mme O. Lajeunesse, Ste-Agathe-
des-Monts. ● LAMPE — M. L. Colve, 4 rue du Cimetière, Ste-Thérèse. ● BICY-
CLETTE — Mme Samuel Desjardins, 53, rue Saint-Léandre, St-Jérôme. ● BOUIL-
LOIRE — M. Lucien Charlebois, 14 rue Gascon, Hawkesbury (Ont.) ● LESSIVEU-
SE — M. Jean-Paul Poirier, Saint-Georges de Beauce.

★ 3ème semaine — 30 avril

- BOUILLOIRE — M. Eugène Thibodeau, Saint-Hermas. M. Albert Parent, Ste-
Adèle-en-Bas, Cté Terrebonne. M. Arthur Fleurant, 192, rue Ste-Agathe, Ste-Agathe-
des-Monts. M. Jean-Guy Aubin, Saint-Benoît, Cté des Deux-Montagnes. ● FER A
REPASSER — M. Henri Ruel, Côte Cachet, Ste-Thérèse ● BOUILLOIRE — M. Flo-
rian Palémet, 9, rue Napoléon, Ste-Thérèse. M. Jean-Guy Limoges, 85, rue Dufferin,
Ste-Rose ● POELE ELECTRIQUE — Mme Lionel Moffette, 78, rue Nantel, Saint-
Jérôme. ● BOUILLOIRE — M. Eugène Maurier, Mont-Rolland, Cté Terrebonne. M.
Jos. Paquette, Saint-Jovite, Cté Terrebonne.

★ 4ème semaine — 7 mai

- MAGNIFIQUE APPAREIL DE TELEVISION : M. Léo Boivin, 270, boulevard
Bruno-Nantel, Saint-Jérôme (Qué.). ● FER A REPASSER ELECTRIQUE : Mme
Claude Oulmet, Côte Saint-Louis, Sainte-Thérèse, Cté Terrebonne (Qué.). ● FER A
REPASSER ELECTRIQUE : M. G. Gall, 3405, boulevard Grand, Montréal. ● BOUIL-
LOIRES ELECTRIQUES : M. André Cadieux, 6, rue Verdon, Sainte-Thérèse, Cté
Terrebonne (Qué.). Mme S. Sipos, 8154, avenue de l'Épée, Montréal. M. Bernard
Grenier, 354, boulevard Ste-Rose, Ste-Rose, Cté de Laval (Qué.). M. Noël Gaboury,
14, rue De l'Eglise, Saint-Martin, Cté de Laval (Qué.). Mme L. Migneron, 65, Grande-
Côte, Saint-Eustache (Qué.). M. Ernest Prêlie, 96, rue Prince, Sainte-Agathe-des-
Monts, Cté de Terrebonne (Qué.). M. J.-A. Piché, Saint-Jovite, Cté de Terrebonne
(Qué.).

VENEZ VOIR AU PLUS TOT NOTRE VASTE ASSORTIMENT DE COMPLETS POUR HOMMES, PALETOTS, PANTALONS, GILETS SPORT, PANTALONS, COUPE-VENT ET BLAZERS

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
 DIRECTEUR DE FUNERAILLES
 Service d'ambulance jour et nuit
 Fleurs naturelles et artificielles
 St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR

SECTION DE
 SAINT-GEORGES

ROLAND LABRECQUE

Administrateur-Industriel

Taxe-Consell-impôt-Succession

St-Georges-Ouest

Tél. 468

Dix-neuf finissants au Séminaire de St-Georges

Six prendront la soutane, les autres à l'Université.
 — Discours de M. André Guimont, vice-président de sa promotion. — Musique et chants.

S. E. Mgr Lionel Audet préside

Au cours d'une impressionnante cérémonie qui se déroula dimanche soir, dans la salle des promotions, sous la présidence d'honneur de S. E. Mgr Lionel Audet, les dix-neuf finissants du Séminaire de St-Georges ont révéle le choix de leurs carrières respectives.

Six d'entre eux se dirigent vers la vie religieuse, tandis que les treize autres étudieront des professions libérales : médecine, droit, science, commerce et sciences sociales.

Ce fut un moment fort touchant que celui où ces futurs chefs de

file révélèrent aux quelque huit cents personnes rassemblées dans la grande salle les vocations auxquelles ils répondaient. C'était la deuxième solennelle prise de rubans au Séminaire de St-Georges depuis la fondation de cette oeuvre, il y a une dizaine d'années.

Le programme de la soirée comportait des discours de M. Jean-Marie Bolduc, président de Philosophie I, qui présenta les hommages de tous les élèves à ceux qui les quittaient définitivement, de Mgr Rosaire Nadeau, supérieur du Séminaire, qui remercia les généreux donateurs, principaux responsables du développement matériel de notre Séminaire, et de M. André Guimont, vice-président de la classe des finissants, qui prononça le discours d'adieu immédiatement après la prise des rubans. S. E. Mgr Audet dit le mot de la fin.

Cette série d'allocutions fut entrecoupée de chants par le chœur Clermont Pépin, de piano et d'une magnifique cantate présentée par les finissants. Cette cantate était l'oeuvre conjointe de M. l'abbé Mathias Pelletier pour la musique et de M. Lionel Busque, un élève de Philo II, pour les paroles.

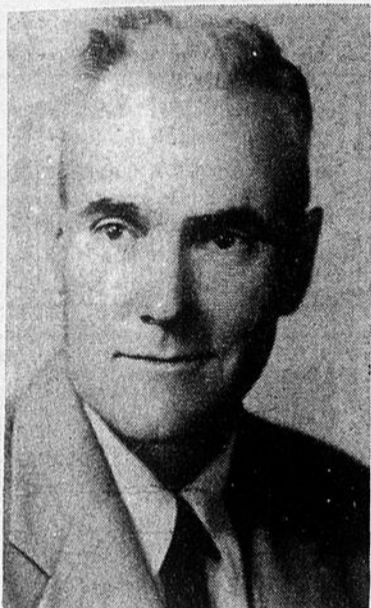
Voici la liste des finissants 1955 et leurs vocations :

Grand Séminaire : M. Jean-Claude Boies, de La Malbaie, M. Lionel Busque, de St-Joseph, M. Laurent Désilets, de St-Camille (Wolfe), M. Paul-Emile Doyon, de N.-D. de la Providence, et M. Fernand Jacques, de St-Joseph.

Père Blanc : M. Pierre Villeneuve, de Pointe-au-Pic.

Médecine : M. Marc Foley, de St-Stanislas (Champlain), M. André Guimont, de St-Georges, M. (suite à la page 18)

Maire d'Aubert Gallion



• M. EMILE BOLDUC, élu par acclamation maire d'Aubert-Gallion, vendredi dernier.

Instructive journée de l'hôpital

La journée de l'hôpital, instituée pour tous les hôpitaux du Canada, a été soulignée de façon concrète à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce jeudi dernier.

Tous les médecins du bureau médical, avec la collaboration du personnel tout entier, ont présenté un sketch à la fois intéressant et instructif qui se déroula dans le hall d'honneur de l'Hôtel-Dieu. Une représentation spéciale eut lieu pour les jeunes dans l'après-midi et une seconde fut donnée à 8.00 heures p.m. pour le bénéfice des adultes. Toute la cérémonie fut aussi diffusée sur les ondes de CKRB.

Il s'agissait en somme d'une démonstration de la vie d'un malade pendant son séjour à l'hôpital. Le président du bureau médical, M. le Dr Victor Cloutier, agissant comme maître de cérémonie, souhaita d'abord une cordiale bienvenue aux visiteurs et expliqua le but de cette journée.

Puis les spectateurs assistèrent à toutes les phases de la vie d'une hospitalisée qui commence évidemment par l'inscription au bureau d'admission. Vient ensuite l'installation dans la chambre privée.

Pour la circonstance, une malade fictive, Mlle Claire Pérusse, I.D. jouait le rôle d'une diabétique.

Les employés de l'hôpital, les infirmières et les médecins viennent tour à tour accomplir leur travail, toujours dans le but primordial de donner à la malade le confort et les soins que nécessite son état.

Le sketch se poursuit par la découverte d'une appendicite grave. On a fait alors appel au chirurgien, à l'anesthésiste, au personnel du laboratoire et à l'aumônier. La scène se termine à la porte de la salle d'opération.

Un deuxième tableau conduit les spectateurs devant deux cas d'urgence : un garçonnet qui vient de se faire fracturer une jambe et une fillette prise d'un saignement de nez très sérieux. Les médecins de service nous démontrent alors leur façon de procéder.

Après cette instructive démonstration, le président du bureau médical annonce les vainqueurs du concours littéraire organisé dans toutes les institutions de la région à l'occasion de la journée de l'hôpital. Le travail portait précisément (suite à la page 18)

VICTOIRE DE M. EUGENE MORIN A LA MAIRIE

CHEVALIERS DE COLOMB

Les membres du Conseil de Beauce 2283 mettront en nomination un nouveau bureau de direction lundi soir prochain au cours de leur assemblée régulière de mai au Centre Social.

On sait que le grand-chevalier actuel, M. Gustave Bourque, a décliné l'invitation de revenir sur les rangs. Le Conseil aura donc à remplir son fauteuil et à choisir des candidats pour toutes les autres fonctions. Les élections, s'il y a lieu, se dérouleront à l'assemblée du mois de juin.

Pour cette excellente raison et plusieurs autres, on compte sur la présence d'un grand nombre de membres à cette réunion.

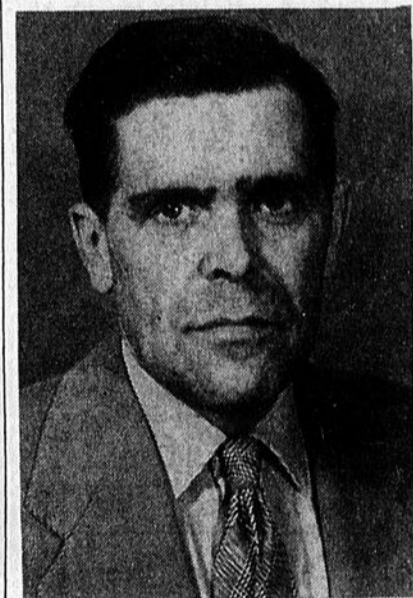
Le vote populaire lui donne une majorité de 91 voix dans St-Georges-Est (paroisse). — MM. Odilon Paquet et Jean-Luc Paquet élus conseillers. — Conseils au complet.

Un vote considérable

M. Eugène Morin, marchand de St-Georges-Est (paroisse), a été élu lundi maire de cette municipalité, en défaisant son adversaire, M. Alfred Poulin, maire sortant de charge, par une majorité de 91 voix. M. Morin récolta 474 votes contre 383 pour M. Poulin. Le nombre d'électeurs inscrits dépassait 1,100 et 868 se sont prévalus de leur droit. Onze bulletins furent rejetés.

Au même Conseil, le siège No 4 était contesté par MM. Joseph Veilleux et Odilon Paquet. Ce dernier sortit vainqueur par une

pluralité de 51 voix : 445 à 394. Le Conseil de la paroisse de St-Georges-Est est maintenant au complet, puisque MM. Dominique Gilbert et Evangéliste Dulac furent élus par acclamation mercredi



M. EUGENE MORIN

di dernier. MM. P.-E. Paquet, Wilfrid Boucher et Ernest Veilleux complètent le groupe.

Dans Aubert-Gallion, un seul siège était en jeu. M. Jean-Luc Paquet y fut élu contre M. Ephraïm Dulac. Seulement 465 électeurs étaient inscrits sur les listes, mais 380 d'entre eux se présentèrent au pool (81%). Le scrutin accorda 199 voix à M. Paquet et 180 à son opposant, un bulletin étant nul.

(suite à la page 18)

Le Club Richelieu et l'enfance malheureuse

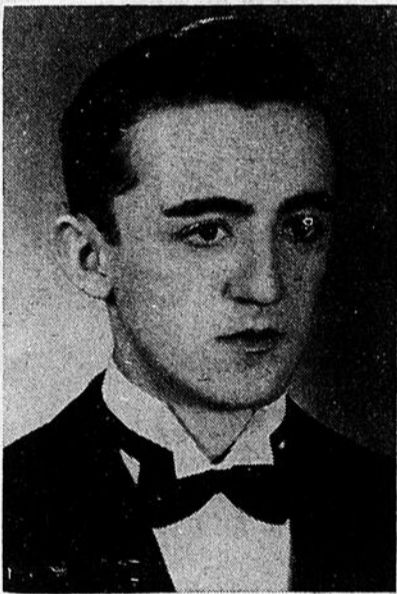
Le Révérend Frère Crespinién directeur de l'école supérieure de Saint-Georges-Ouest, conférencier invité.

Vendredi dernier, le 13 mai, se tenait la réunion bi-mensuelle habituelle du Club Richelieu St-Georges au Arnold Lodge. Le souper, sous la présidence du Dr Pierre Morisset, fut marqué par

beaucoup d'animation et de gaieté. Le point saillant de la réunion fut, sans contredit, la conférence prononcée par le Rév. Frère Crespinién, des Frères de la Charité, et directeur de l'Ecole Supérieure de St-Georges-Ouest. Le R/Gérard Dion présenta le conférencier comme un éducateur d'expérience. Ce dernier, après des études supérieures en Europe, revint au Canada et, en 1945, était nommé directeur du Mont St-Antoine, école de réhabilitation. C'était d'ailleurs le sujet de sa conférence.

Une conférence à la fois très intéressante et très inquiétante. Intéressante, parce qu'elle traite (suite à la page 19)

PRÊT D'HONNEUR À SAINT-MARTIN



• M. MARTIN POULIN, natif de St-Martin de Beauce et étudiant au cours scientifique du Collège l'Assomption de St-Georges, vient d'établir le Prêt d'Honneur dans sa paroisse. M. Poulin reçut une aide précieuse de M. le notaire J. T. Bouffard, de M. François Doyon et de plusieurs autres citoyens. La population fut d'ailleurs très généreuse et les organisateurs remercient sincèrement tout le monde pour cette magnifique coopération.

Sept cents enfants sont confirmés

Près de sept cents garçons et fillettes ont été confirmés dans les deux paroisses de St-Georges au début de la semaine par S. Ex. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec.

Lundi après-midi, l'évêque commençait sa visite pastorale dans la paroisse de St-Georges et procédait à la confirmation de plus de 325 jeunes écoliers et écolières dont plusieurs venaient de faire leur première communion.

En l'absence de M. Josaphat Rodrigue, marguillier en charge, retenu chez lui par la maladie, c'est le deuxième marguillier, M. Alfred Quirion qui représentait les parrains des confirmés tandis que Mme Quirion représentait les marraines des fillettes.

Avant la cérémonie, Mgr Audet expliqua brièvement le sens de la visite pastorale et donna une courte leçon de catéchisme aux enfants rassemblés dans l'église.

Dans la soirée, Son Excellence prononça un sermon devant les paroissiens et mardi matin, il célébra la messe à l'intention des nouveaux confirmés avant de visiter les communautés religieuses.

Mardi après-midi, à 3.00 heures, l'évêque visiteur faisait son entrée solennelle en l'église de l'Assomption où un programme semblable devait se dérouler devant une très nombreuse assistance.

Dans cette jeune paroisse, le nombre des confirmés se chiffrait à quelque 360, garçons et filles. Leurs parrains et marraines étaient respectivement représentés par M. Clovis Thibaudeau, marguillier en charge, et par sa mère, Mme Philippe Thibaudeau.

Là aussi, Mgr Audet parla aux enfants dans l'après-midi et à tous les paroissiens dans la soirée. Il quitta St-Georges mercredi après-midi.

POUR VOTRE FERRONNERIE
 ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
 EN TOUT TEMPS VOYEZ :

LA FERRONNERIE

Poulin & Grondin

TELS: 72 ET 74 ST-GEORGES

SERVICE : 2 TELEPHONES
 2 CAMIONS DE LIVRAISON

QUALITÉ : LES MEILLEURES
 MARQUES SUR LE MARCHÉ

BAS PRIX : NOTRE POUVOIR
 D'ACHAT TRANSMIS DIRECTEMENT
 A NOTRE CLIENT

CIMENT CANADA — PLANCHES MURALES GYPROC ET MECANTIC — VENEER DE FINITION ET A PLANCHER — USTENSILES ET ARTICLES DE MENAGE POUR LA MAISON, LA FERME, ETC. — PEINTURES C.I.L. — PAPIERS A TOITURES ET A LAMBRIS

VENEZ VOIR AU PLUS VASTE ASSORTIMENT DE COMPLETS POUR HOMMES, PANTALONS, COUPE-VENT ET BLAZERS

DIX-NEUF FINISSANTS...

(suite de la page 17)

Paul-Henri Lacasse, de St-Georges, et M. Jean-Luc Perron, de St-Georges.

Art dentaire : M. Camille Fec-teau, de Ste-Marie, M. Roger Lessard, de Beauceville, M. André Turmel, de Sts-Anges.

Génie forestier : M. Yvon Ri-chard, de Pont-Rouge.

Génie chimique : M. Valérien Pomerleau, de St-Georges.

Droit : M. Cécilien Pelchat, de St-Romain.

Actuariat : M. Alphée Grenier, de St-Joseph.

Commerce : M. Jules Veilleux, de St-Georges.

Sciences sociales : M. Gonzague Thibaudeau, de St-Georges. f

Dans son discours, le vice-pré-sident de la classe finissante, M. André Guimont, dit toute sa re-connaissance et celle de ses con-frères envers Dieu, envers la Sainte Vierge, envers leurs pa-rents, leurs professeurs et leurs éducateurs.

Il dit adieu aux dévoués reli-gieux qui les ont dirigés depuis tant d'années, et aux nombreux amis que chacun d'eux laisse au Séminaire.

M. Guimont remercia aussi vi-vement S. E. Mgr Audet qui leur faisait l'honneur de présider cette cérémonie. Il termina en affir-mant que tous les finissants se feront un point d'honneur de

poursuivre fidèlement l'idéal qu'on leur a inculqué durant leur cours.

Son Excellence Mgr Audet monta ensuite sur la tribune pour rendre d'abord hommage aux deux nouveaux Prélats Domestiques : Mgr Nadeau et Mgr Labbé, respectivement supérieur à St-Georges et à St-Victor.

Parlant à son tour de l'oeuvre du Séminaire, il félicite le clergé et toute la population de la ré-gion qui ont assuré d'abord l'exis-tence matérielle du Séminaire et qui continuent à supporter géné-reusement cette oeuvre d'éduca-tion.

S'adressant ensuite aux fini-sants qui viennent d'embrasser la vie religieuse, Mgr Audet leur souhaite la persévérance tout en précisant qu'ils ont choisi la meil-leure part. Il les met en garde contre les nombreuses épreuves qu'ils devront combattre victo-rieusement. "Ces épreuves, dit-il, sont permises par Dieu pour tremper votre âme, car l'âme du prêtre doit être forte et invinci-ble". Il leur donne ensuite quel-ques conseils pratiques, particu-lièrement pour la période des vacan-ces.

Aux élèves qui se destinent aux carrières libérales, l'évêque auxi-liaire de Québec dit de ne pas aller au mariage comme à une comédie. Des étudiants éduqués dans nos collèges classiques doi-vent nécessairement être des mo-dèles de vie chrétienne, sinon, ils auront manqué leur vocation, quelle qu'elle soit.

Il les adjure de demeurer sans cesse des défenseurs de la foi, ayant le goût de la pureté et le respect de l'amour. "Le bonheur, ajoute-t-il, n'est pas là où le monde de la place, mais dans l'amour du Bon Dieu, la vie de la grâce et la paix de la conscience : le reste n'est que de la blague."

A tous les finissants, Mgr Audet déclare qu'ils doivent être les hommes vertueux dont notre so-ciété a tant besoin, et être en même temps les colonnes de l'E-glise autant par leur conduite

que par leur valeur intellectuel-le. Puis l'évêque accorde sa bé-nédiction à toute l'assistance.

Les chants "Ce n'est qu'un Au-revoir" et "O Canada" terminent cette inoubliable soirée, dont voi-ci le programme :

PROGRAMME

1. Le Choeur Clermont Pépin : "J'ai trouvé le nique du Lièvre" (C. Letendre), "Ah! si mon Moine voulait danser" (J. Beaulieu).
2. Jean-Marie Bolduc, président de Philo I.
3. Mgr Rosaire Nadeau, supérieur.
4. Gaston Boivin, Syntaxe : "Val-se Minute, Opus 64, No 1" (Chopin).
5. Mgr Rosaire Nadeau, supérieur.

Jacques-André Veilleux, Mé-thode : "Premier mouvement de la Sonate No 1 en Fa Ma-jeur" (Mozart).

1. Renaud Bilodeau, de Belles-Lettres : "Le Grain de Blé" (S. Coubé).

INTERMEDE

1. Le Choeur Clermont Pépin : "Les Martyrs aux Arènes" (Laurent de Rillé).
2. Prise des rubans.
3. André Guimont, vice-président de Philo II.
4. Cantate. Chant d'adieu : les Finissants.
5. Son Exc. Mgr Lionel Audet. "O CANADA"

VICTOIRE DE...

(suite de la page 17)

On sait que M. Emile Bolduc fut élu maire d'Aubert-Gallion par acclamation, la semaine der-nière. MM. Philippe Poulin et Florian Poulin réussirent le même exploit. Avec eux, on verra autour de la table du Conseil les anciens conseillers : MM. Roméo Veilleux, Alphonse Bolduc et Noël Roy.

Nous félicitons sincèrement tous ceux que la population vient de choisir pour diriger son admini-stration municipale. Nos meil-leurs voeux les accompagnent dans l'importante tâche qu'ils ont à assumer.

INSTRUCTIVE...

(suite de la page 17)

ment sur le rôle de notre hôpital. M. Jacques Giguère remporte le premier prix de \$20.00 offert par les médecins, et Mlle Claire Giguère gagne le second prix, une mappemonde électrique offerte par Mme Victor Cloutier. Mlle Giguère lit son intéressante composition de- vant l'assistance.

Pour finir, Mlle Monique Gravel-Dumais, présidente des Etudiantes Gardes-Malades, prononce une courte allocution, et tous les specta-teurs rendent hommage à la mé-moire de Jeanne-Mance, la première infirmière laïque d'Amérique du Nord.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à
St-Georges
TEL : 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

Tél. 90
Dr André LaRoche
Chirurgien Dentiste
Tous les jours de 9 hres a.m.
à 9 hres p.m.
St-Joseph, - Cté Beauce

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert, 8 1/2 à 12,
1h. 1/2 à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi
après-midi.
295, 1ère Ave - Tél. 226
St-Georges-Est

JULES DeBLOIS
ARPENTEUR - GEOMETRE
INGENIEUR - FORESTIER
St-Georges de Beauce
Bureau, 104, 22ième Rue Est
TEL. 297

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Fole
Intestina - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1/2h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE
Bureau : 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 1ère Ave Est
St-Georges

Tél. 689-w
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de
Montréal
Rue St-Henri,
St-Georges-Ouest

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui de
Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Dr Roger Labrie
Chirurgien-Dentiste
Edifice POULIN & GRONDIN,
Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à
midi et de 1h. à 6h.

GEORGES-E. THIBAudeau
M. R. A. I. C.
Tél. : 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce
ARCHITECTE

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
— Verres ajustés —
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5 p.m. — Le soir sur appointement
EDIFICE JEA NGOSELIN, 2ème PLANCHER
312 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

RUEL, MOREAU & MYRAND
COMPTABLES AGREES SYNDIC LICENCIE
LOUIS-ROBERT RUEL, L. S. C. C. A.
REJEAN MOREAU, M. S. C., R. I. A., C. A.
MAURICE MYRAND, M. S. C., C. A.
186, rue Notre-Dame, 339, 1ère Ave
STE-MARIE, Bce VILLE ST-GEORGES
Tél. 335 Tél. 559

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE,
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST TEL. 353

D. RODRIGUE, D. C. CHIROPATICIEN
De 9.00 hres à 11.30 hres a.m. — De 2.00 hres à 5.00 hres p.m.
AJUSTEMENT COMPLET DE LA COLONNE VERTEBRALE
Bureau : du LUNDI au SAMEDI
Soirée: Lundi, Mercredi, Vendredi, de 7 à 9 heures.
Local: Edifice Nicolas Tawell
322, 1ère Avenue — Tél. 805 — Ville de St-Georges-Est, Bce

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT,
L.S.C. C.A.
JACQUES E. FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest,
Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine
210, Toupin

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance, Agréé
BUREAU : 1ère AVE
Téléphone : 49
Résidence : 279
CREPEAU & RODRIGUE ENR.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
27 rue St-Jean, Beauceville, Québec

LEO VERREAULT, gérant

**Avant d'acheter
ESSAYEZ LA McCULLOCH**



**NOUVEAU
modèle 33-B**
10 améliorations majeures

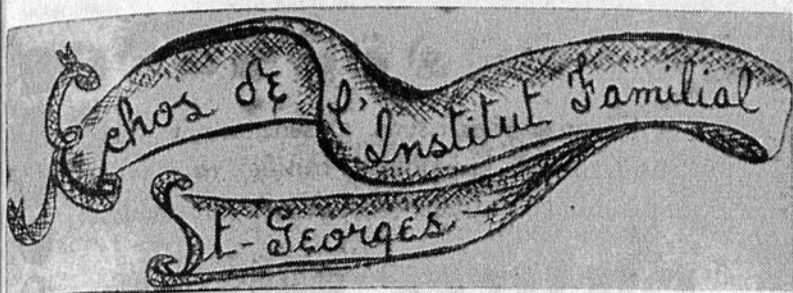
Nulle autre scie ne peut battre la McCulloch de modèle 33B pour la coupe rapide du bois, la légèreté et les avantages vraiment professionnels. Embrayage automatique, huileur de chaîne à même, démarreur à rappel et carburateur à diaphragme sans flotteur pour assurer le départ à pleine puissance en toute position et sans réglage. Soyez sage: avant d'acheter, essayez la rapidité de coupe et le facile maniement de la McCulloch de modèle 33B, vendue avec lames de 12, 16 ou 20 pouces.

Mécaniciens experts à votre service en tout temps

MARCEL CHAMPAGNE
SAINT-COME — Tél. 69 — Cré BEAUCE

ATTENTION!
Nous sommes heureux d'offrir nos services à tous les contracteurs, gé-rants d'industries et propriétaires de moulins à scie pour travaux et répara-tions mécaniques.
Outillage moderne — Person-nel compétent en mesure de vous donner entière satisfac-tion dans un bref délai.
SPECIALITES : Hous-ing et dompeuse de ca-mions. Réparations gé-nérales pour pièces mé-caniques.
MACHINE SHOP
HOUDE & MAHEUX, props.
M. Réal Houde faisait partie autre-fois du personnel de Houde & Fils.
St-Georges Sta. Tels 113
Rés. 692
Près du pont de la Famine

Pour une saveur délicieuse
aux desserts les ESSENCES
Culinaires
Supreme
sont
SUPERIEURES
un succès vous
est assure en exigeant
des Epiciers les ESSENCES
(marque) SUPREME
Les Essences Supreme Enr. Québec P. Q.



NOS ARTISTES EN TOURNEE



Vingt-neuf avril... l'Institut Familial bourdonne d'activités. Ce soir marquera "l'inauguration de notre tournée de divertissements chez nos voisins de la Beauce et des comtés environnants!"

Grâce à l'esprit d'initiative de Mlle Aline Lachance, c'est à St-Evariste que nous donnons notre première soirée. Devant un auditoire intéressé et si sympathique, chacune d'entre nous "fait de son mieux" dans l'interprétation du rôle qui lui est attribué. "En cueillant la violette" fut le chant d'ouverture de la chorale. Puis quelques saynètes comiques, morceaux choisis dans nos "Divertissements Littéraires" ainsi que quelques sketches et mimes vinrent tour à tour, agrémenter la vue... l'esprit et le coeur de nos amis de St-Evariste. Enfin, au rythme d'une entraînante musique, avec grâce et souplesse quelques élèves ont dansé le folklore. La chorale sut terminer la soirée sur une note pieuse, par un chant calme et fervent... apaisant l'esprit tout en élevant les coeurs. Puis grâce à la courtoisie de nos gentilles demoiselles de St-Evariste, un délicieux goûter nous fut servi, permettant ainsi à chacune de causer amicalement avec nos nouvelles connaissances! Profitons de l'occasion pour remercier chaleureusement nos amies de St-Evariste pour l'accueil bienveillant qu'elles nous avaient réservé... et souhaitons leur plein succès dans la campagne de Mlle Lachance.

NOS ARTISTES EN VILLEGIATURE



Le lundi suivant, une "halte reposante" s'offrirait à nous. Notre "Bon-Pasteur", Mgr Beaudoin, trouva l'occasion favorable de nous inviter à la traditionnelle partie de sucre à l'O.T.J.

"Comme il est bon, Monseigneur", s'exclamaient les plus jeunes, qui n'avaient encore connu la joie de "nos" parties de sucre! Et... les "ainées" de répondre: "...ce n'est rien, chaque année,

... ET, LA "TOURNEE" CONTINUE !

Premier mai: ce soir nous donnons une représentation à St-Zacharie où, grâce à l'aimable invitation d'une compagne, une foule de gens se sont rendus à la Salle Parent.

Nous avons d'abord salué le nouveau mois en chantant: "Rencontré le mai". Puis, à ces charmantes dames qui rêvent de nouveautés,

pour la "circonstance", il commande, même au soleil de rester avec nous toute la journée; en effet, toujours dame nature s'est inclinée devant les desirs de Monseigneur, dès qu'il s'agit de notre partie de sucre! Chanceuses que nous sommes! Nos coeurs s'unissent pour exprimer de nouveau notre profonde gratitude envers ce Bon Pasteur qui nous prodigue si généreusement d'innombrables délicatesses... à différentes saveurs!

nous avons présenté un élégant défilé de "modes 1870". Nous avons ensuite transporté nos amies dans un petit ménage de XIIIe siècle; les spectateurs furent enchantés de "leur voyage". Puis revenues au temps moderne nous avons dansé la "Rhapsodie Suédoise"!

Après deux heures de représentations variées, M. Normand Pa-

LE CLUB RICHELIEU ...

(suite de la page 17)

de la raison d'être du Club Richelieu, l'enfance malheureuse; intéressante aussi, parce qu'elle traite d'un problème social que chacun peut être appelé à solutionner. Inquiétante, parce qu'elle pose la responsabilité de chacun devant le jeune délinquant, car si ce dernier est malheureux, la faute en est non seulement à son entourage immédiat, mais aussi à la société dont chacun de nous fait partie. Telles sont les réflexions que les membres du Club se firent durant et après cette conférence.

En fait, le Rév. Frère Crespinien, qui fut directeur du Mont St-Antoine durant six ans, commença par définir ce qu'était cette école de protection de l'enfance qui a pour but primordial la rééducation des jeunes délinquants. Les jeunes délinquants, dont l'âge varie entre sept et seize ans, sont ceux qui ont commis des infractions soit contre les règlements municipaux ou encore qui ont commis quelques délits criminels. Cette école qu'on appelait jadis Ecole de Réforme, dont le nom est resté synonyme de crainte et dont les parents se servent encore comme d'un épouvantail lorsque les enfants ne sont pas sages, porte le nom maintenant de Mont St-Antoine ou encore d'Ecole d'Arts et Métiers. Si on a changé le nom, c'est pour des raisons psychologiques, car, pour un enfant, le fait d'être allé à l'Ecole de Réforme le marquait au front. Mais, maintenant tel

rent, père de Georgette, nous invite à une réception... digne de "grands artistes". Vraiment, nous sommes "gâtées" par nos amis de St-Zacharie... surtout par ces bons Monsieur Parent que nous ne pourrions jamais assez remercier pour toutes leurs délicatesses. De l'accueil si aimable des parents de notre compagne Georgette, nous nous souviendrons longtemps.

En collaboration.

n'est plus le cas, et les méthodes d'éducation sont mieux comprises. D'ailleurs, dès 1945, avec l'arrivée du Frère Crespinien, un changement capital s'opéra; la conduite de l'enfant était désormais sanctionnée non par la punition, mais par la récompense.

Le Rév. Frère Crespinien s'attacha particulièrement, au cours de sa conférence, à repasser les causes de la délinquance juvénile. Elles sont de deux ordres: les causes d'ordre social et celles d'ordre médico-psychiatrique. D'ordre social, elles sont d'une part intérieures à l'enfant: formation déficiente, réactions anormales, santé délabrée; d'autre part, elles sont extérieures à l'enfant: pauvreté, indiscipline, instabilité, manque de surveillance des parents, et loisirs non contrôlés et inorganisés. D'ordre médico-psychiatrique: ce sont les enfants anormaux, faibles d'esprit, aliénés et déments. C'est donc dire que cette rééducation demande de la part de l'éducateur beaucoup de sens psychologique, d'ascendance morale et de patience inaltérable.

Le conférencier fut remercié par le R/Ls-Philippe Gilbert, et ce, avec beaucoup d'à-propos. Il souligna particulièrement la récente fondation d'une chaire de délinquance juvénile par le Richelieu Montréal et rappela que le Club Richelieu St-Georges peut être appelé, dans un avenir prochain, à coopérer à la prévention de délinquance juvénile, et dit toute l'admiration des membres pour l'oeuvre magnifique des Frères de la Charité.

Le R/Roger Labrie invita ensuite les membres du Club et leurs épouses à assister, jeudi soir, fête de l'Ascension, à la première promesse scoute, au sous-sol de l'église de l'Assomption.

Le prochain couper aura lieu le 26 mai, à 6h 30, au Arnold Lodge.

La Croix-Rouge canadienne fournit chaque semaine des films qui sont présentés dans les hôpitaux d'anciens combattants.

AVIS

Tous les anciens élèves du Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor (Beauce) sont cordialement invités à la réunion des anciens qui aura lieu le 25 mai prochain. La fête débutera par une grand'messe célébrée dans l'église de la paroisse, en présence de son Excellence Monseigneur Maurice Roy.

Cette fête soulignera, en même temps, la récente élévation de Monseigneur Omer Labbé, supérieur du Séminaire, à la dignité de Prélat Domestique.

Le Secrétaire (Ann.)

AU THÉÂTRE VIMY

LES VOILETS CLOS

Samedi - Dimanche - Lundi, les 21-22-23 mai

Eleonora ROSSI, une révélation du cinéma italien. La lutte qu'entreprend une femme contre le "milieu"... Une jeune fille pure et héroïque explore les bas-fonds pour y repêcher une soeur plus âgée et qu'elle veut sauver.

"BEHIND CLOSED SHUTTERS" (Derrière les volets clos) nous narre la vie de plaisir de ces femmes tombées entre les griffes de ceux dont on ne peut échapper. "BEHIND CLOSED SHUTTERS", un drame de la vie quotidienne d'une grande ville... Des femmes enfermées derrière les volets clos où se jouent des drames... La lutte que mène cette jeune fille pure est remarquable. Elle réussira de sauver sa soeur et la ramener dans la famille.

ELEONORA ROSSI vous charmera par son jeu, sa beauté et sa féminité. Elle est encore inconnue au Canada, mais bientôt, on parlera d'elle, car elle est une actrice réaliste et captivante.

PRISES DES RUBANS AU SÉMINAIRE



• Voici un couple de photographies prises, dimanche soir, dans la salle des promotions du Séminaire de St-Georges, pendant la cérémonie de la prise des rubans. En haut, les finissants sont rassemblés sur la scène et leur vice-président, M. André Guimont, fait son discours d'adieu. En bas, la foule très dense qui avait envahi la salle des promotions pour la circonstance.

Si vous venez à Québec, enregistrez-vous à :

HOTEL LOUIS JOLLIET

Mme Ls CLICHE-JOURDAIN, prop.

Cordial accueil aux clients de la Beauce et Dorchester.

50 chambres — Grill et salle à diner.

Distinction, confort et service. — Terrasse.

Magnifique vue sur le fleuve.

L'endroit idéal où l'on aime à se reposer.

3 1/2, Des Remparts — Tél. 2-2056 — Québec

Situé dans un décor incomparable au coeur du vieux Québec.



Généalogies

des familles de Beauce,
Dorchester, Frontenac

POULIN

I — Lignée de Mme J.-Avila Roy : AVILA est un ancien de St-Georges. Il réside à Québec, 567, rue Champfleury. Depuis 1949, il est fonctionnaire au Département de la Colonisation, à la Législature de Québec 1) MARIE-FERNADE POULIN (No 703, p. 120), mariée à St-Georges, le 12 août 1935, à J.-Avila Roy; 2) JOSEPH POULIN (No 379, p. 93), marié à St-Georges, le 8 janvier 1907, à Marie-Eugénie Gilbert; 3) DAVID POULIN (No 156, p. 69), marié en secondes noces à Ste-Hénédine, le 30 janvier 1883, à Marie-Justine Beaudoin, et en premières noces, à Beauceville, le 24 août 1875, à Sophie Morin; 4) GASPARD POULIN (No 60, p. 58), marié à Beauceville, le 8 avril 1845, à Nathalie Pépin; 5) PIERRE POULIN (No 24, p. 53), marié à St-Joseph, le 23 septembre 1811, à Marie-Angélique Paquet; 6) LOUIS POULIN (No 24, p. 52), marié à St-Joseph, le 8 avril 1771, à Marie-Josette Roy; 7) PIERRE POULIN (No 9, p. 51), marié à St-Joachim, le 3 novembre 1744, à Geneviève Boucher; 8) JEAN POULIN (No 4, p. 51), marié à Château-Richer, le 21 juillet 1711, à Agnès Drouin; 9) MARTIN POULIN (No 2, p. 51), marié à Ste-Anne de Beauré, le 21 janvier 1688, à Jeanne Barette; 10) L'ancêtre, CLAUDE POULIN, né vers 1615, fils de Pascal et de Marie Levert, de St-Maclou de Rouen (Seine-Inférieure), arrivé au Canada le 11 juin 1636 et marié le 8 août 1639, dans la chapelle de Notre-Dame de la Recouvrance de Québec, à Jeanne Mercier.

II — Lignée de Raoul Poulin, de St-René de Beauce : C'est le premier de l'endroit à se procurer un des 11 volumes de la Collection des Généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac. 1) RAOUL POULIN (No 696, p. 119), marié à St-Martin, le 7 août 1937, à Odile Fortin; 2) ARTHUR

POULIN (No 376, p. 93), marié à St-Martin, le 19 juin 1906, à Marie-Eva Roy; 3) THOMAS POULIN (No 155, p. 69), marié à St-Georges, le 24 février 1873, à Scholastique Gagné; 4) PRISQUE POULIN (No 60, p. 58), marié à St-Georges, le 13 août 1844, à Sophie Fortin; 5) PIERRE POULIN (No 24, p. 53), marié à St-Joseph, le 23 septembre 1811, à M.-Angélique Paquet; 6) LOUIS POULIN (voir Nos 6 et suivants de la précédente).

III — Une famille de Lambton : 1) PHYDIME POULIN, marié à Lambton, le 3 juillet 1917, à Marie Labrecque; 2) AMEDEVÉ POULIN, marié à St-Honoré, le 16 octobre 1893, à Marie-Césarie Coulombe; 3) OLIVIER POULIN, marié à St-Joseph, le 13 octobre 1857, à Sylvie Jacques; 4) ISAIÉ POULIN, marié à St-Joseph, le

15 octobre 1833, à Marcelline Lé-tourneau; 5) PIERRE POULIN, marié en secondes nocces à Saint-Joseph, le 6 novembre 1810, à Cécile Paré, et en premières, le 7 octobre 1806, à Josette Gagné; 6) PIERRE POULIN, marié à St-Joseph, le 30 juin 1779, à Marie-Victoire Lessard; 7) PIERRE POULIN, marié à St-Joachim, le 3 novembre 1744, à Geneviève Boucher; 8) JEAN POULIN; 9) MARTIN POULIN; 10) L'ancêtre, CLAUDE POULIN.

POULIN

Dans la Beauce, il y a une autre souche de Poulin. C'est celle de JEAN POULIN, fils de Jacques et de Marie Violette, de la paroisse de Meru, en Picardie, diocèse de Beauvais, qui a épousé à Ste-Anne de Beauré, le 14 novembre 1667, Louise Paré, fille de Robert et de François Lehoux. Les descendants ne sont pas très nombreux dans la Beauce et je n'ai relevé que 300 mariages dans les trois comtés. Voici, toutefois, quelques lignées :

I — Lignée de Louis-Bertrand Poulin, de St-Georges : 1) LOUIS-BERTRAND POULIN, marié à St-Georges, le 28 juillet 1945, à Olive Gilbert sa soeur, Rose-Blanche, s'est mariée le 7 août 1943 à Gérard Côté; 2) HORACE POULIN, marié à St-Georges, le

Les hommes vieillissent, s'usent, n'ont plus l'endurance de la jeunesse; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
65¢ la boîte, 3 pour \$1.80

1-54

25 août 1913, à Alice Bérubé. Horace est le frère de M.-Louise (Georges Roy), Valérie (Wilfrid Paquet), Borromée (Rose-Anna Rodrigue), Berthe (Joseph Si-rois), et Raoul (Léda Perreault); 3) ISAAC POULIN, marié à St-Victor, le 25 octobre 1880, à Emma Gosselin; 4) ISAAC POULIN, marié à St-Georges, le 26 octobre 1852, à Clotilde Veilleux; 5) RENE-DOMINIQUE POULIN, marié à Beauceville, le 24 octobre 1815, à Marie-Louise Joli-

coeur; 6) DOMINIQUE POULIN, qui a passé un contrat de mariage devant le notaire Crépin, le 11 janvier 1772, avec Marie-Josette Boucher; 7) DOMINIQUE POULIN, marié à St-Joachim le 10 janvier 1746 avec Geneviève Paré; 8) DOMINIQUE POULIN, qui a passé un contart de mariage devant le notaire Rageot, le 14 mars 1721, avec Geneviève Gravel; 9) L'ancêtre, JEAN POU-LIN.

(suite à la page 24)

RAFRAÎCHISSEUR en PLASTIQUE pour RÉUNIONS et PIQUE-NIQUES



... facile à porter

Ce rafraîchisseur en plastique pour pique-niques et 12 bouteilles de Coke

GRATIS — chaîne porte-clés avec ouvre-bouteilles



\$ 4.98

Ce prix comprend 24¢ de dépôt sur les bouteilles

Maintenant, vous pouvez emporter du Coca-Cola glacé partout et vous en régaler n'importe où — pique-niques, voyages en auto, à la pêche, ou si vous mangez dans votre jardin. Ce rafraîchisseur pratique et léger peut contenir 12 bouteilles et de la glace pour les garder froides pendant des heures. De fabrication soignée, il est en plastique rouge durable, bordé d'un liséré blanc... doublé de plastique blanc imperméable... et isolé avec de la fibre de verre. Remarquez les deux anses et la fermeture-éclair. Garni de 12 bouteilles de Coke, c'est une merveilleuse valeur à ce bas prix. Procurez-vous le vôtre aujourd'hui!

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

ARTHUR GRENIER LTEE

Ville de St-Georges, Beauce

Tél. 109

RECHERCHEZ L'ÉTALAGE CHEZ VOTRE MARCHAND

UNE FORMATION TECHNIQUE



Avez-vous pensé à toutes les spécialités techniques que vous pouvez apprendre à fond, et gratuitement, dans l'Armée canadienne? Savez-vous que l'Armée vous paiera la solde et les allocations régulières pour tout le temps que durera votre cours technique?

Passez vous renseigner au centre de recrutement de votre région.

VOTRE ARMÉE

A55-BF

HOMMAGE À...

(suite de la page 24)

nome et le premier journaliste canadien-français, qui collabora à la "Revue Agricole", et Firmin Proulx, rédacteur de "La Gazette des Campagnes", fondée en 1861, par l'abbé Pilote. Mais, c'est surtout à Barnard que revient le mérite d'avoir donné la "grosse poussée".

Aussi, dans la deuxième partie de son volume, M. Perron parle-t-il spécialement de Barnard en faisant ressortir le travail agronomique qu'il a accompli en faveur de l'agriculture. A la lecture de l'esquisse biographique de Barnard, l'on apprend que, né aux Trois-Rivières, le 30 septembre 1835, il fut successivement écuyer, commis, soldat, zouave pontifical, étudiant en droit, et cultivateur, pour commencer avec l'avènement de la Confédération en 1867, une carrière d'une trentaine d'années, dont la majeure partie comme le chef indiscuté du mouvement agricole dans la province. Marié à Amélie Chapais, fille de Jean-Charles Chapais, un des pères de la Confédération, Edouard-A. Barnard, de St-Denis de Kamouraska, et Joseph Barnard, rédacteur à "L'Événement-Journal", vivent encore. Edouard-A. Barnard, dis-je, s'est illustré comme conférencier agricole.

Il ne parlait pas dans des salles presque vides, comme ce fut le cas "au temps héroïque des premiers agronomes, nos aînés, nos vrais modèles". Aussi, avon-nous lu, dans le volume de Perron, qu'il n'était pas rare de voir des assistances de 400 à 800 personnes aux causeries de Barnard qu'il prononçait dans les sacristies, et même dans les églises. Il s'est aussi distingué comme fondateur du journal d'agriculture auquel il collabora pendant plusieurs années. Même s'il a dû s'endetter, il s'est encore imposé comme homme des recherches et des expériences qu'il fit à ses fermes expérimentales de Varennes, de Rougemont, des Trois-Rivières et de L'Ange-Gardien. Les pages à ces sujets sont captivantes à lire.

Sait-on que Barnard fut l'auteur du premier manuel d'agriculture dans le Québec? L'ardeur qu'il déploya pour le composer et se le faire payer officiellement nous montre quel homme tenace il était! Le chapitre sur l'industrie laitière révèle le rôle prépondérant qu'il a joué dans l'amélioration des produits de la fromagerie et de la fromagerie, et dans la fondation de la première fabrique-école à St-Denis de Kamouraska, édifice "antique" qui est encore debout en face de la demeure de Sir Thomas Chapais. Passionnant à lire est le chapitre sur l'enseignement agricole et dans lequel on prend connaissance, entre autres choses, des suggestions sur le personnel ensei-

gnant, le programme des études, l'aptitude des élèves, faites par Barnard au Conseil de l'Agriculture à l'issue de sa visite aux Ecoles d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière et de L'Assomption. Même si, à cette époque, il a piqué au vif les intéressés, en "réclamant plus de travaux manuels, plus d'élèves mieux préparés, et plus d'aide de la part du gouvernement", il n'était pas complètement dans l'erreur, puisqu'aujourd'hui, plusieurs de ses idées sont encore d'actualité, principalement celle ayant trait à la nécessité de l'enseignement plus pratique que théorique de l'agriculture. La fin du volume se termine par une conclusion et quelques appendices qui nous révèlent des détails inconnus de la majorité des dirigeants de l'agriculture.

Telle est la substantielle moelle que je me suis permis d'extraire du livre de l'ami Perron. Il n'a pas la prétention sans doute d'avoir "enfanté" un chef-d'oeuvre, étant donné qu'ils sont clairsemés au pays de Québec. N'importe! Même s'il pêche par des erreurs minimes et par un certain manque d'élégance dans le style, ce qui est le "défaut mignon" de bon nombre d'historiens plus affamés de faits réels que de littérature,

son volume devrait se trouver dans toutes les bibliothèques des maisons d'éducation, et même dans celles des professionnels, non comme ornement, mais plutôt comme source de renseignements sur la plus noble des causes, savoir l'Agriculture aimée et défendue par son plus fidèle admirateur, et j'ai nommé Edouard-A. Barnard!

Henri LACOURSIERE, b.s.a.

SAINT-ELZEAR

INCENDIE

Vendredi dernier un court-circuit a mis le feu au garage de M. Romain Marcoux. Les pompiers de St-Elzéar, aidés de ceux de Ste-Marie, ont pu mettre fin à l'élément destructeur avant qu'il puisse atteindre les maisons voisines. On évalue la perte à environ \$3,500.00.

PROFESSION DE FOI

Mercredi le 11 mai, 26 élèves ont fait leur profession de foi. Voici ceux qui ont obtenu la plus haute mention, soit très grande distinction: Céline Nadeau, Armand Laplante, Carmelle Perreault, Laurent Lehoux, André Perreault, Céline Thivierge, Oliva Marcoux, Lise Lehoux, Eva Grenier. Grande distinction: Jacqueline Simard, Liliane Berthiaume, Carmelle Hupé.

ALOUETTE
Le préféré des Canadiens qui "connaissent leur tabac"



Le meilleur mélange de tabacs à pipe NATURELS
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

MUTATIONS

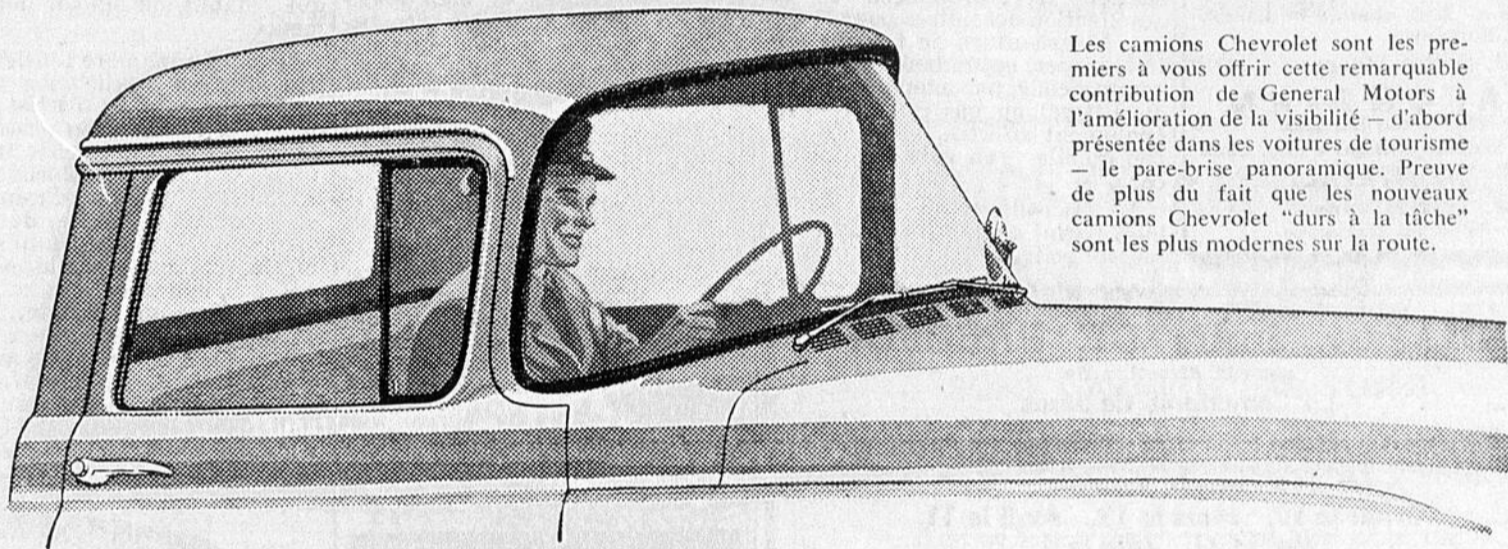
M. Emile L'Heureux est maintenant propriétaire de la maison appartenant autrefois à M. Théodule Grenier. Chez M. Grenier désormais résideront à Ste-Marie.

—M. Luc Berthiaume a acheté la ferme de M. Benoît Routhier, située dans le rang Ste-Anne.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Les bébés qui sucent leur pouce ne présentent pas un problème grave. Mais quand cette habitude se prolonge au delà de la première année, elle peut indiquer que l'enfant est craintif, jaloux, qu'il s'ennuie ou qu'il a peur de se faire réprimander.

Champ visuel plus large pour plus de sûreté

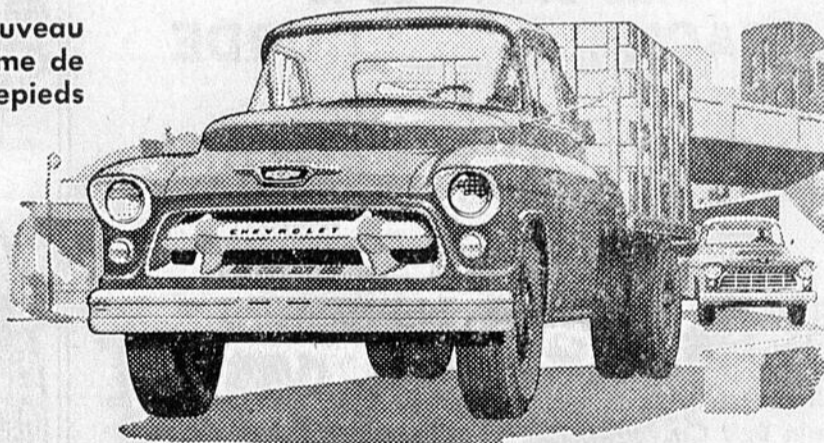


Les camions Chevrolet sont les premiers à vous offrir cette remarquable contribution de General Motors à l'amélioration de la visibilité — d'abord présentée dans les voitures de tourisme — le pare-brise panoramique. Preuve de plus du fait que les nouveaux camions Chevrolet "durs à la tâche" sont les plus modernes sur la route.

tout camion qui ne l'a pas n'est pas moderne

Un camion ne peut pas être moderne sans le nouveau pare-brise panoramique — le nouveau système de ventilation High-Level — les nouveaux marchepieds de sécurité dissimulés — les nouveaux sièges et les nouvelles commandes — enfin TOUTES ces caractéristiques Chevrolet qui rendent la conduite d'un camion plus sûre et plus facile que jamais.

Il n'y a pas que les confortables cabines qui soient nouvelles! Les carrosseries entières sont nouvelles et de conception ultra-moderne. Les châssis sont nouveaux et plus robustes. Les moteurs sont nouveaux — et les systèmes de suspension aussi! Vous n'avez jamais vu de camions aussi nouveaux, aussi modernes, d'autant de façons. Venez les voir, venez vous convaincre comment un nouveau camion "dur à la tâche" vous sera profitable à l'ouvrage et profitable encore quand viendra le temps de l'échanger!



Les nouveaux camions Chevrolet "durs à la tâche"

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



LE CAMION NO 1 DU CANADA

Voyez votre dépositaire Chevrolet

CT-755

Roy Automobile Enrg.

TEL. 79-W

BEAUCEVILLE-EST

BEAUCE



VENEZ NOUS VOIR

Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats :

- Bagues de fiançailles 50%
- Chapelets 50%
- Montres 40%
- Bijoux, etc. 40 et 50%

LA BIJOUTERIE

René Marcoux

TÉL. 4-8728

Edifice Guillemette

2ème étage Ch. 215

37, de la Couronne, Québec

POUR QUE LE BÉBÉ AIT BONNE MINE, DONNEZ-LUI DE LA

PEPTONINE

Nourriture idéale pour les bébés et les personnes souffrant de troubles d'estomac. EN VENTE PARTOUT

CONGRES FORESTIER ET D'ETABLISSEMENT A STE-JUSTINE, DORCHESTER, LE 4 MAI

Sous les auspices de la fédération de l'U.C.C. de Québec-Sud et sous la présidence d'honneur de M. l'abbé J. Ferland, curé de Ste-Justine, s'est déroulé un congrès forestier qui a connu un grand retentissement.

Ces assises débutèrent par une messe. Le Rév. Père E. Lacasse, s.j., aumônier général adjoint de l'U.C.C., fit le sermon de circonstance.

La séance du matin fut marquée par diverses allocutions prononcées par M. Josaphat Marcoux, président diocésain, et M. Samuel Audette, qui traita des jeunes ruraux et de leurs problèmes d'avenir.

Lors de la séance de l'après-midi, Son Exc. Mgr Philippe Lusier, c.s.s.r., évêque de St-Paul en Alberta, vint faire une visite-surprise au Centre paroissial de Ste-Justine, en compagnie de Mgr Félix-Antoine Savard, président de la Société diocésaine de Colonisation. Les autres orateurs de l'après-midi furent M. Roméo Lalande, sous-ministre adjoint au ministère de la Colonisation, M.

Maurice Tremblay, directeur de l'Etablissement Rural à la Société Canadienne du même nom, M. l'abbé J.-A. Nadeau, curé de St-Théophile, aumônier de la Fédération de l'U.C.C., Québec-Sud, et M. l'abbé J. Ferland, curé de la paroisse.

M. Joseph Bizier, président du Syndicat local, souhaita la bienvenue aux congressistes. On traita de divers sujets, entre autres: "Où s'établir?", tel était le titre de l'exposé du sous-ministre adjoint au ministère de la Colonisation, M. Roméo Lalande. "Il y a des lots de colonisation en quantité dans les paroisses organisées, dit-il. En Abitibi, principalement, et même dans d'autres régions, on compte encore un certain nombre de lots disponibles."

Au début de son exposé, M. Lalande attribue à l'industrialisation très rapide de la province, le peu d'intérêt démontré maintenant par les gens de la campagne pour la terre.

Les salaires très élevés donnés dans les usines urbaines et dans les chantiers forestiers attirèrent plusieurs jeunes fils de cultivateurs. "Conséquence, une accentuation très prononcée de la désaffection des nôtres pour la terre. L'agriculture ne fut pas seule à écoper, cependant. La pêche commerciale, par exemple, le long du littoral au bas du fleuve, fut également affectée, et je ne crois pas qu'elle s'en soit remise encore."

M. Lalande se demande combien parmi ceux qui ont quitté les collectivités rurales pour les

grands centres industriels, en ces dix dernières années, ne favoriseraient-ils pas aujourd'hui un retour vers les petits centres ruraux, où chacun se connaît et apporte sa contribution au sens de la dignité et des mérites.

Le sous-ministre met en garde les campagnards qui envient l'existence des citadins.

Le développement de la science, en ces dernières années, a bénéficié tout autant aux cultivateurs qu'à toute autre catégorie d'individus et, aujourd'hui, le paysan, tout comme l'homme de science ou le technicien, doit constamment se tenir au courant des nouveaux développements, même si un bon nombre ne lui sont pas accessibles immédiatement.

Il n'y a pas si longtemps encore, vers 1920 et après même, le défricheur qui s'amenait dans une colonie nouvelle manquait à peu près de tout ce qui constitue aujourd'hui le bien-être. Pas de chemin praticable, pas d'électricité dans le camp de bois équarri. L'hiver, c'était l'isolement à peu près total. Pas de chemin entretenu, presque pas d'école, pas d'hôpital dans la région et d'hygiène préventive.

Tout est bien changé aujourd'hui, affirme le sous-ministre. Aucune paroisse de colonisation n'est ouverte sans que les chemins y aient été préalablement construits. Le défricheur et sa famille jouissent d'une maison confortable dès le début de l'établissement. L'électricité ne tarde guère à être installée, grâce à l'existence de précieuses coopératives d'électricité. Les écoles sont construites spacieuses et bien éclairées au fur et à mesure des besoins. Pas une région qui soit sans hôpital. L'hygiène préventive se pratique sur une grande échelle et le défricheur n'est plus comme jadis, longtemps privé de la présence du prêtre dans son milieu. Ainsi, le colon n'a plus à envier le confort du villageois et même du citadin.

Ce qui importe aujourd'hui, c'est de faire disparaître les préjugés tentant à provoquer les craintes et l'appréhension qui s'associent le plus souvent d'ailleurs à une erreur trop générale, celle de croire que les colonies nouvelles représentent des monstres de pauvreté et des spectres d'Xil pour les aventuriers et les chercheurs d'or.

C'est sa
DIFFERENCE!
qui fait sa
SUPÉRIORITÉ

Une "flamme murale" d'une chaleur intense recouvre les surfaces conductrices de la fournaise. Chauffe plus rapidement, ce qui fait son économie. De plus il est silencieux et entièrement automatique.

**VENTE - INSTALLATION
SERVICE - REPARATION**

CHAUFFAGE À L'HUILE
TIMKEN
Automatique et Silencieux
à "Flamme Murale"



Voyez-le en opération à notre salle de vente. Estimés gratuits.

TEL. :
4-2421

*Vous ne payez pas plus cher
et vous obtenez plus chez:*

JAY BOUCHARD INC.
97 CÔTE D'ABRAHAM - QUÉBEC

Représentant :
ROBERT PEPIN
AUTREFOIS
COOPERATIVE D'ELECTRICITE DE ST-GEORGES
2e AVENUE - VILLE ST-GEORGES

Quant à l'assistance financière accordée par le ministère de la Colonisation, celle-ci dépasse facilement \$3,000. pour tout colon qui s'établit sur un lot non commencé.

L'orateur énumère plusieurs autres formes d'assistance au colon, comme pour l'achat d'animaux, la distribution gratuite de grains de semence, coût très réduit des travaux motorisés. Ces travaux motorisés diminuent grandement la tâche du défricheur depuis que le ministère a mis le tracteur à sa disposition.

Il est important de savoir ce que nous serons demain, mais il est plus important encore de savoir si nous serons. On ne guérit pas de la mort. En terminant, M. Lalande fit l'apologie de la famille rurale. "Le paysan est la racine d'une nation, la racine

d'une société. On le lui dit souvent. Or, depuis quand le Créateur a-t-il exigé que les racines soient plus jolies que le feuillage, bien qu'elles soient combien plus nécessaires?"

Prenant à son tour le parole au cours de la séance du matin, M. Samuel Audette, chef du Service forestier de l'U.C.C., nous fit l'exposé de la situation du bûcheron et la tendance aux chantiers d'été. Il nous mit au courant (suite à la page 23)

A VENDRE
Terre située dans le village de Dosquet, Co. Lotbinière. Pour renseignements, s'adresser à:
Jean-Bte Bergeron
Dosquet - Tél.: 28-s-4

LAFONDINN
TOURIST ROOMS

Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.

Service bilingue.

LAFONDINN
MME J. SAVOIE, prop.
2050, McGill College - MA. 0555

MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations

COLLÈGE JEAN DE BRÉBEUF
sous la direction de
La Compagnie de Jésus

Examens d'entrée aux Eléments Latins

Le samedi, à 9h.00
Février le 19, Mars le 19, Avril le 11.
Mai le 21, Juin le 4.

Dernier examen de groupe : le 25 juin.

Demandez le prospectus pour les conditions d'admission au cours classique et à la classe préparatoire.

L'examen d'admission à la classe préparatoire se fait sur rendez-vous.

3200, chemin Ste-Catherine, — S'adresser au Secrétaire-Général,
Montréal 16 — Tél. RE 8-1161

**Le centre de la
MACHINERIE LOURDE
et
D'OUTILLAGE GENERAL**
(neuf et usagé)

Nous représentons, dans le Québec, les compagnies suivantes et nombre d'autres :

Allis-Chalmers Mfg.	Tracteurs Diesels sur chenilles.
Barber-Greene Co.	Plant d'asphalte — paveuses, chargeurs à godets — convoyeurs.
Bull Moose	Camions "Fork Lift", grues mécaniques.
Chain Belt Co.	Malaxeurs à béton "Rex" pour camions ou autre — pompes à béton — pompes à eau.
Cleaver-Brooks Co.	Génératrice à vapeur sur roues ou stationnaires — bouilloires.
Elgin Corporation	Balayeurs mécaniques, boîtes à maintenance sanitaire d'ordures pour camions.
Herman Nelson Corp.	Chaufferettes et brûleurs à l'huile sur roues.
Kohler Company	Génératrices d'électricité — à gazoline et Diesel.
Northwest Engineering Company	Pelles et grues mécaniques sur chenilles et sur roues, gazoline et Diesel.
Smith Engineering Company	Plant de gravier et concasseurs "Teismith" sas, élévateurs, etc.
Truck Engineering Company	Remorques "King" pour transport lourd.

1275, BOUL. CHAREST
Tél. : MURRAY 3-3643
(Aux limites du Centre Industriel No 5)
ST-MALO, QUEBEC

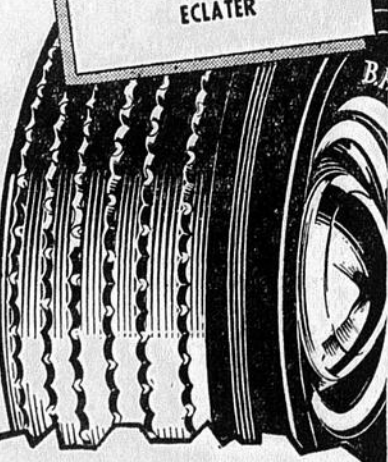
Bureau chef :
65, rue Colborne, Montréal
Tél. : UN. 6-2451

Mussens
Canada Limited

LES PNEU **"SAFETYLINER"**
DE **B.F. Goodrich**
SANS TUBE

CHOISI PAR LES
FABRICANTS D'AUTOMOBILES
POUR LES MODELES 1955

NUL TUBE QUI PUISSE
ÉCLATER



* S'ADAPTE À VOS JANTES
NE CÔUTE PAS PLUS QU'UN
PNEU ORDINAIRE AVEC TUBE

SCOTT AUTO ENRG.
VENDEUR
LINCOLN - METEOR
MERCURY
Débossage & Peinture
Scott Junction, Cté Dorchester

Service Autorisé des PNEUS SANS TUBE

L'abattage à un homme
est plus facile et plus rapide
avec la robuste

**SCIE À CHAÎNE
Mc CULLOCH**
MODÈLE 47



Ne pèse que 30 lb.
avec lame de 14"
illustrée ici

Notez ces possibilités de rendement:

- ★ Abat et taille un arbre de 5 pi. en quelques instants
- ★ Fonctionne en toute position — à l'envers ou sur le côté
- ★ Sa légèreté simplifie le taillage et l'ébranchage
- ★ Les lames interchangeables de 14" à 42", ou un arc de 15" s'y adaptent pour tout travail.

Entrez pour une démonstration.
Vous l'aimerez!

Maintenant à St-Prospér, autrefois de St-Côme
Vendeur pour les districts de Bellechasse et Dorchester
Vente et Service de Scie Mécanique
Nous faisons les réparations.

PAUL LETOURNEAU
ST-PROSPER — TEL. 82 — Cté DORCHESTER



UNE CONFERENCE BIEN GOUTEE

Jeudi, le 28 avril dernier, nous avons le privilège de goûter une charmante causerie donnée par Mme Joseph Aubé, de Beauceville.

La campagne étudiante "55" nous invitait à reviser nos attitudes vis-à-vis notre famille, et combien les bonnes paroles de notre distinguée conférencière nous ont présenté d'idéal et de beauté à réaliser dans le petit monde du foyer familial.

Nos coeurs ont vite fait de rejoindre intelligence et imagination à cette grande aventure familiale dont Madame Aubé nous entretient. Notre place se découvre plus grande au foyer, notre présence, une espérance nouvelle pour la famille. Nous goûtons la joie de découvrir le vrai visage du "papa" qui n'est pas seulement celui qui doit souvent dire "non" aux exigences des jeunes, mais surtout celui qui trime durement parfois, parce qu'il a toujours présent à son coeur de père la responsabilité d'une famille qui

compte sur lui. Le père de famille n'est-il pas le reflet le plus fidèle de la Providence divine! Joie de considérer notre "mère" comme le coeur toujours aux écoutes, celle qui se sacrifie, qui reste compréhensive malgré les incompréhensions de l'adolescente qui vit notre vie en même temps que la sienne. Et quoi de plus délicat que la suggestion de ce cadeau pour la fête des Mères: lui offrir une soirée d'intimité par semaine avec sa grande famille, une soirée où peut-être on sortira ensemble, on travaillera à un ouvrage d'art ménager. Cela ne coûte pas cher et lui sera très sensible.

Découvrir le vrai visage du père et de la mère semble plus facile sans doute que d'accepter le "grand frère" qui mène tout et "la petite soeur espiègle". Leur personnalité est pourtant un mystère qu'il faut respecter, où il faut essayer de découvrir le divin.

Nous aurions écouté encore longtemps ces mots pleins du charme de la simplicité, pleins de l'attrait de la douceur de l'affection.

Cette intime causerie n'était-elle pas, comme Madame Aubé nous le signalait au début, un commentaire de la devise normandienne: "Je fais mon sort et celui de plusieurs".

Que nos mercis redisent une fois de plus à notre aimable conférencière, une Ancienne de l'École, le bon souvenir et la reconnaissance des jeunes qui, à cause d'elle, comprendront mieux la joie et l'espérance qu'ils peuvent apporter à leur foyer.

LE SAVIEZ-VOUS?

Lady Furness, qui dit avoir précédé Wallis Simpson dans le coeur du duc de Windsor, aurait touché \$4.00 par mot pour la publication de ses mémoires dans un hebdomadaire anglais.

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtis. L'excellence de la table fait sa renommée.

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de vos repas.

Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce

Tél. 526 — C.P. 545

La vraie saveur de Hollande

de KUYPER GIN

Blended

FONDEE EN 1695
Distillé au Canada

CONGRÈS FORESTIER...

(suite de la page 22)

rant de certains projets des compagnies qui ont tendance à favoriser la mécanisation et la pousse à outrance, et faire des bûcherons une classe de professionnels, ce qui serait de nature à sortir de la forêt les cultivateurs et leurs fils et à les priver d'un complément de revenus dont ils ont besoin. (Référez à "La Terre de Chez Nous", page 20, édition du 4 mai).

Pour sa part, M. Maurice Tremblay, directeur de l'Etablissement rural, parla de l'importance de la vie rurale dans la vie de la nation.

M. l'abbé J.-Arthur Nadeau, aumônier de la Fédération de Québec-Sud, consacra son exposé à l'établissement et aux métiers ruraux.

Quant à Mgr F.-A. Savard, président de la Société diocésaine de Colonisation, il traita de la "Cosalidation des paroisses".

Le mot de la fin alla à M. l'abbé J. Ferland, curé de Ste-Justine, qui remercia les distingués

visiteurs d'avoir rehaussé ces assises de leur présence et fit le souhait que plusieurs familles répondent aux appels lancés par Mgr Lussier et les autres conférenciers de la journée.

Les paroisses représentées au congrès étaient: Beauceville, Lambton, St-Benjamin, St-Elzéar, St-Ephrem, L'Assomption, Ste-

Germaine, St-Jean de Lalande, Ste-Justine, St-Léon de Standon, St-Luc, St-Victor, St-Prosper et St-Camille.

Le Corps de la Croix-Rouge canadienne compte plus de mille membres bénévoles. Ces femmes vous représentent.

LETTRE ANONYME

Confiez vos expertises en écriture à :

J. MAURICE DÉCHÈNE

Expert sur documents.

10 rue Garneau — QUEBEC, P.Q. — Tél.: 2-0038

LES AUTOS ET CAMIONS USAGÉS

"SAFE BUY"

SONT GARANTIS PAR VOTRE

VENDEUR MERCURY-LINCOLN-METEOR

Il est un homme d'affaires honorablement connu, qui tient à sa réputation, et qui désire tout naturellement obtenir votre clientèle. Et c'est là votre meilleure assurance de satisfaction. Tout auto ou camion usagé qui porte le cachet "Safe Buy" a été soigneusement vérifié et remis en état — et il est garanti.

VOYEZ CE CACHET



À L'ENSEIGNE DU VENDEUR



Voyez à la télévision les émissions du populaire programme "TOAST OF THE TOWN" avec Ed Sullivan. Le dimanche soir, de 8 hres à 9 hres, au poste CFCM TV, canal 4.



Nouveaux Propriétaires

Libres de Soucis

grâce à un plan moderne de liquidation d'hypothèque!

L'été dernier, des jeunes mariés achetaient une maison de \$15,000 dans la banlieue. Après avoir versé un paiement initial de \$5,000, ils ont obtenu une hypothèque de \$10,000, pendant 20 ans. Ils n'entrevoient aucune difficulté à se libérer.

Le mari, toutefois, ne prend pas de chances. Il a souscrit une Assurance hypothécaire à la Confederation Life, avec clause d'invalidité totale. Moyennant \$8.31 par mois, la Confederation Life liquidera cette hypothèque à son décès. S'il est frappé d'invalidité, la police restera en vigueur, sans qu'il ait rien à déboursier.

Si vous avez moins de 35 ans, vous pouvez assurer votre famille contre une liquidation possible à votre décès, pour moins de 1% du capital de l'hypothèque.

Caractéristiques de l'Assurance hypothécaire de la Confederation Life

1. Cette Assurance hypothécaire peut avoir une durée de 15, 20 ou 25 ans.
2. La prime diminue pendant les dernières années.
3. A la fin de la période hypothécaire, elle offre le choix de continuer l'assurance à coût réduit ou de recevoir un paiement comptant.



Vous obtiendrez la brochure gratuite "Pas à Vendre" en appelant:

E. L. BOULANGER, Représentant Linière



Le tour de force, pour le brasseur, c'est de fabriquer une bière d'une saveur supérieure et d'une qualité invariable. Et cela prend de l'expérience! Sous ce rapport, l'Export Molson est sans rivale. Pas étonnant que la grande majorité des amateurs de bière au Canada disent toujours: "Une 'Mol' pour moi!"

BIÈRE EXPORT Molson's

Hommage à Edouard-A. Barnard, sincère ami de l'agriculture !

A maintes reprises, j'ai rencontré dans les "catacombes" du Parlement, mieux connues sous le nom de réserve des journaux, et à la bibliothèque du Ministère de l'Agriculture, un jeune intellectuel plongé, comme un moine bénédictin, dans la lecture de journaux et manuscrits poussiéreux. Ce liseur passionné des vieux documents, ai-je appris, s'appelait Marc-A. Perron, et avait vu le jour dans le comté de Dorchester, à Ste-Hénédiine. Avec tous les matériaux accumulés, il a composé un volume de 350 pages que j'ai lu entièrement. C'est un bel hommage à nos grands éducateurs agricoles de la province de Québec qui n'ont pas jusqu'à date bénéficié, après leur mort, d'une publicité monstre. De tout coeur, je félicite Marc-A. Perron, de la Société Radio-Canada, pour avoir publié un magnifique volume intitulé "Un grand éducateur agricole — Edouard-A. Barnard".

Rappelons qu'avec l'abbé François Pilote, fondateur de l'École d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière en 1859, Barnard est l'un des grands protagonistes de l'enseignement agricole de 1835 à 1898. Le volume est préfacé par un autre éducateur agricole réputé, M. Jean-Charles Magnan, agronome et directeur actuel du Service provincial de l'enseignement agricole. Comme le note ce dernier: "On peut compter sur les doigts de la main le nombre de nos jeunes gens instruits qui s'intéressent au passé et à l'histoire en général". J'aime à croire qu'il ne se gonflera pas, si je dis à l'auteur que cet essai historique sur l'agriculture de 1760 à 1900 était attendu. Bah! il y a bien mon ami, M. Firmin Létourneau, professeur d'économie rurale à l'Institut Agricole d'Oka, qui a déjà publié une histoire de l'agriculture, mais elle ne détaille pas au long la carrière et les oeuvres des pionniers de l'enseignement agricole.

Perron n'est pas resté sur le "perron" de sa pensée! Il a été

plus loin, puisqu'il s'est attaché à décrire la vie et les entreprises de l'un des plus célèbres parmi les agronomes précurseurs de cette époque. D'emblée, il a acquis la gratitude du corps agronomique et celle de la classe agricole. L'ouvrage orné d'une excellente photographie de Barnard, remarquable par sa barbe de patriarche, comprend une biographie complète de toutes les sources où l'auteur a puisé les renseignements nécessaires à la publication de son livre. Dans la première partie de celui-ci, on y lit la lente adaptation à un nouveau mode de vie, les débuts de notre agriculture, de 1760 jusqu'à 1900, puis après, l'on peut se familiariser avec l'organisation agricole de l'époque et les innovations suggérées par Barnard; de plus, on se renseigne au sujet de sa carrière, un peu bohème, et de toutes ses oeuvres en général. Ayant démontré dans un chapitre qu'après la conquête, l'agriculture était dans un état de délabrement, parce que des centaines de régions, particulièrement celles du Bas du Fleuve, avaient été dévastées par deux détachements anglais qui avaient tout incendié sur leur passage (maisons, granges, récoltes), que les habitants prenaient peu d'intérêt à l'agriculture, l'auteur explique comment l'agriculture s'améliore à partir de 1850. Il attribue cela aux sociétés d'agriculture, aux cercles agricoles fondés par Barnard, à la Chambre d'agriculture du Bas-Canada qui a duré dix-sept ans (1852-1869), et sous le règne de laquelle ont été fondées l'École d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière en 1859 et celle de L'Assomption en 1863.

Dans un autre chapitre encore, il traite du journal agricole qui a été, dans notre province, la première forme d'enseignement de l'agriculture. Les pionniers dans ce domaine sont William Evans, un immigré anglais, qui lança le "Canadian Agricultural Journal", Joseph Perreault, le premier agro-

(suite à la page 21)

NOUVEL ANNUAIRE

La Compagnie du Téléphone Rural de St-Georges distribuera cette semaine chez tous ses abonnés un nouvel annuaire imprimé récemment aux ateliers de la Cie l'Eclairer Ltée.

Cette brochure neuve contient tous les noms des abonnés par ordre alphabétique et aussi par ordre numérique. Sa couverture en trois couleurs est plus attrayante et le format demeure aussi pratique.

Plusieurs autres améliorations ont aussi été apportées afin de rendre l'annuaire aussi utile que possible.

En plus de la nouvelle présentation, les premières pages donnent les règlements de la compagnie; tous les noms et numéros sont en caractères plus noirs et plus gros; à la suite de chaque nom, on peut lire l'adresse et l'occupation de la personne désignée, ce qui ne peut manquer d'être très pratique surtout pour les étrangers.

Il n'y a aucune annonce dans l'annuaire, mais le nom d'une même personne ou maison d'affaires peut être inscrit à divers endroits selon ses différentes appellations; c'est ainsi qu'on lit le No 42 à Assurance-Chômage, à Bureau d'Assurance-Chômage et à Service National de Placement.

Enfin, la liste des abonnés par ordre numérique est une innovation que le public appréciera beaucoup. Elle permet de savoir facilement à quel abonné correspond tel ou tel numéro téléphonique.

Les dirigeants de la Cie de Téléphone espèrent que cette nouvelle publication sera à la plus grande satisfaction de toute la population de St-Georges et des visiteurs.

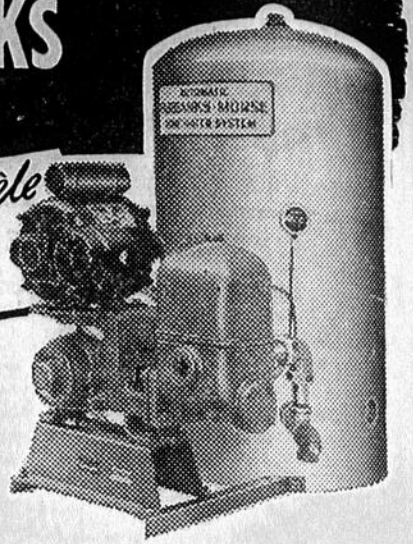
GÉNÉALOGIES DES ...

(suite de la page 20)

II — Une famille de Sts-Anges : 1) ALYRE POULIN, marié à Sts-Anges, le 13 juin 1940, à Noëlla Perreault; 2) ARTHUR POULIN, marié à Sts-Anges, le 13 juillet 1896, à Céline Pouliot; 3) PIERRE POULIN, marié à St-Elzéar, le 19 novembre 1872, à Rose-Délina Moisan; 4) LAURENT POULIN, marié à Ste-Marie, le 23 janvier 1844, à Marie-Angèle Vallée; 5) JOSEPH POULIN, marié à Ste-Marie, le 6 août 1816, à Marie

Choisissez un SYSTÈME D'EAU FAIRBANKS MORSE

Il existe un modèle pour répondre à vos besoins



Double action. Huilage et amorçage automatiques.

Les systèmes d'eau Fairbanks-Morse sont garantis par une compagnie qui a à son crédit plus de 120 ans d'expérience dans la construction de l'outillage mécanique.



Que vous ayez à pourvoir aux besoins d'une grande ferme ou à ceux d'une simple maisonnette, vous pouvez vous faire installer un système d'eau Fairbanks-Morse qui répondra parfaitement aux exigences de votre situation. Chacun de nos systèmes, que ce soit pour puits profond ou puits peu profond, est fait pour donner un service durable, efficace, économique et exempt d'ennuis. La plupart sont livrés tout assemblés, et leur installation est facile et peu coûteuse. Nous pouvons vous fournir tous les renseignements.

Chaque pompe Fairbanks - Morse porte une étiquette indiquant son débit d'eau au réservoir, tel que certifié par un laboratoire impartial.

P. F. RENAULT LTEE
Beauceville-Est

Station de Service

ESSO IMPERIAL

- ◆ Service et ouvrage garantis
- ◆ Nouvelle spécialité

Nous sommes heureux d'annoncer à la population de Beauceville et des environs que désormais, nous donnerons le service de mise au point (Tune-up) de votre voiture, quelle qu'en soit la marque, car nous possédons un nouvel équipement des plus complets.



Jean-luc MATHIEU



Elphège GUAY

Vous êtes toujours les bienvenus à la

— STATION DE SERVICE — ELPHEGE GUAY

BEAUCEVILLE-EST

Tél. 45

— AVENUE DE LA CHAUDIERE

N. B. :

En achetant votre gazoline chez nous, n'oubliez pas de réclamer vos coupons qui ont une importante valeur d'achat.